

fegl ufficial amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit



Nr. 41, 9. Oktober 2026
35. annada/35. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

Die Samedia ist
telefonisch unter
Tel. 081 255 52 53

**von Montag,
10 Uhr,
bis Donnerstag,
12 Uhr,**

für Sie erreichbar
und unterstützt Sie
kompetent bei all
Ihren Anliegen.



Cordiala invitaziun

tier il di dallas portas aviartas

**Auftanken.
Im Takt durchstarten.**
Zwei Türen, ein Antrieb:
Bei tancadi.gr tanken
Sie Energie für Körper und
Kopf, bei 4takt finden
Sie den Takt für Führung,
Teams und Projekte.

**Nus selegrein da vossa
viseta.**

**14.10.2026
16–20 Uhr**

Via Fussau 8
7130 Ilanz



Tancadi.gr
Anna-Lea Spescha
Via Fussau 8, 7130 Ilanz
tancadi.gr

VI4RTAKT
Führung mit Wirkung

4takt
Armin Spescha
Via Fussau 8, 7130 Ilanz
4takt.ch

CUNTEGN/INHALT

■ PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton **3**
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva **4**
Surselva **4**

■ VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels 12	Obersaxen /
Disentis/	Mundaun 24
Mustér 12	Safiental –
Falera 14	Sagogn 28
Ilanz/Glion 16	Schluein 28
Laax 18	Sumvitg 30
Lumnezia 20	Trun 30
Medel/	Vals 31
Lucmagn 22	

Occurrenzas/Veranstaltungen **32**

Pleivs/Pfarreimteilungen **34**

 bracherhaushaltsgeräte



Tel. 081 933 18 51
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

Vereine/Veranstaltungen:

Vereine aus dem Erscheinungsgebiet des Amtsblatt Surselva können
für Veranstaltungen ohne überregionalen Charakter maximal
zweimal einen Veranstaltungshinweis kostenlos unter der
entsprechenden Gemeinde-Rubrik veröffentlichen.
Diese Veröffentlichung soll **500 Zeichen** nicht überschreiten.

WIR LANCIEREN DIE WINTERSAISON

16., 17. & 19.10.2026
Ilanz, Disentis und Laax Dorf

**14% RABATT
AUF DAS GESAMTE
SORTIMENT**

(exkl. Service, Vermietung
und Nettoartikel)

MENZLI SPORT

 **INTERSPORT
RENT**

**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**



**ILANZ
IMMODARMS**

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 09.10., 20.00 NAZA
 Sa, 10.10., 20.00 BIBI VAPLAN
 Mi, 14.10., 20.00 VATERLAND
 Do, 15.10., 13.45 DIE GLENN MILLER STORY
 Do, 15.10., 20.00 CHRISTY DORAN – IMRAN KHAN
 Fr, 16.10., 20.00 SIE GLAUBEN AN ENGEL, HERR DROWAK?

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise – seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall, Motorschaden oder Defekt – unabhängig von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
 Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

AKTION! Frisch, mit Top Qualität!

gültig bis 14. Oktober 2026

Zarte Rindshuft 100g nur 4.95	FrISChe Pouletschnitzel 100g nur 2.95	Saftige Hirschbratwurst 100g nur 1.95
---	---	---

stadt metzg ilanz ★★★★★
 Tradition | Qualität | Leidenschaft

☎ 081 925 15 64



NEU IN ST. MARTIN (LUGNEZ)

Jetzt geöffnet

Kinderwunsch, Schwangerschaftsängste, Geburtstrauma, Paarkonflikte, Familienthemen

Isabel Graumann

Hebamme, Familienhebamme und Hypnosetherapeut
 Lunschania 47, 7116 St. Martin (Lugnez)
 077 524 91 95 · www.neopartus.ch

Referats d'input & discussiun al podi davart il tema 'murir a casa'

26 D'OCTOBER
 17:30 – 19:30 URAS
 CASA DA SCOLA VEGLIA,
 VIA NOVA 43 A FLEM



Per confamiliars ch'assistan e tgiran, persunas dil fatg sco era persunas interessadas

Organisaziun

Crusch Cotschna Svizra
 Schweizerisches Rotes Kreuz
 Croce Rossa Svizzera
 Grischun Gröndli Grigioni



palliative gr
 gemeinsam kompetent
 ensemble competent
 insieme con competenza

Partneris



Fachstelle Gesundheitsförderung
 Point spécialisé per la promoziun da la sanadad
 Servizio specializzato per la promozione della salute

Partneris el liug



GEMEINDE FLIMS
 edelich, menschlich.



Wilhelm
 IMMOBILIEN

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN
 FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

immowilhelm GmbH
 Rudi Dadens 8 · CH-7018 Flims Waldhaus
 +41 (0)81 911 50 00
 info@immowilhelm.ch · www.immowilhelm.ch



Metzgete

13.10. bis 16.10.2026

Freitag, 16. Oktober 2026, ab 19 Uhr
 Livemusik mit Fridolin

Freitagabend Reservation erforderlich.

Tel. 081 933 14 18
 Wir freuen uns auf euch.

LIVE-WEBINAR FÜR FÜHRUNGSKRÄFTE

2 STUNDEN.
 3 ANWENDUNGEN.
 EIN EIGENER
 KI-ASSISTENT.

27. Oktober 2026 | 9:00–11:00 Uhr | online

Anmeldung: ki.somedia.ch

somedia



Sorgentelefon für Kinder
 Gratis
0800 55 42 10
 weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
 www.sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
 IBAN CH79 0900 0000 3400 4900 5

Publicaziuns officialas • Amtliche Mitteilungen

SURSELVA

Posts controlla da bulius en Surselva 2026

Disentis/Mustér: Casa da scola Cons
dils 12 da fenadur entochen ils 11 d’october, allas
16.00–16.45 (dumengia)
Glion: Hotel Raetia (alla Lounge)
dils 12 da fenadur entochen ils 11 d’october, allas
17.30–18.30 (gievgia + dumengia)
Laax: Hotel Riva, local sper l’entrada dalla garascha
dils 11 da fenadur entochen ils 13 d’october allas
17.30–18.30 (mardis + sonda)
Dis da schurmetg:
1.–10 da mintga meins (negina controlla)

Ulteriuras controllas tenor cunvegnientscha al telefon
culs controlladers officialas dalla Surselva.
Berni Siegfried: 079 426 81 30, Vals
Heini-Piacentini Lia: 079 666 55 00, Siat
Heisch Egmont: 079 213 11 26, Cumbel

Guida inscenada tras il marcau vegl da Glion

In actur meina a moda simpatica tras il marcau vegl da
Glion e presenta duront la guidada differentas figuras
dalla historia dil marcau da Glion.
Sonda, ils 17 d’october 2026, 14.30
Cuoz: ca. 60 minutas

Sentupada: avon il Museum Regional Surselva
Realisaziun: da tutt’aura
Annunzia: ei drova negina annunzia
Informaziuns supplementaras: www.annacatrina.ch

Inszenierte Führung durch die Altstadt von Ilanz

Ein Schauspieler führt auf sympathische Art durch die
Altstadt von Ilanz und verkörpert während des Stadt-
rundganges diverse Figuren aus der Geschichte der
Stadt Ilanz.
Samstag, 17. Oktober 2026, 14.30 Uhr
Dauer: ca. 60 Minuten
Treffpunkt: vor dem Museum Regional Surselva
Durchführung: bei jeder Witterung
Anmeldung: keine Anmeldung nötig
Weitere Infos: www.annacatrina.ch

Pro Senectute Grischun

Seniorenkino Surselva
Ei legra nus da beneventar Vus el Cinema sil plaz a Gli-
on. «Die Glenn Miller Story» reschia: Anthony Mann,
1954. **Gievgia, ils 15 d’october 2026** las 13.45. Ina re-
servaziun ei indispensabla per telefon 079 632 29 44 ni
per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im Cinema sil plaz in Ilanz begrü-
sen zu dürfen. «Die Glenn Miller Story» Regie: Antho-

ny Mann, 1954. **Donnerstag, 15. Oktober 2026** um
13.45 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel.
079 632 29 44 oder per E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Pro Senectute Grischun

Suentermiezdi da sault a Glion
Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils
22 d’october 2026** dallas 14.15–18.00.
Liug: ARGO, Cafeteria, Via La Pumera 12, 7130 Glion
Musica: Kapelle Schesaplana
Sclariment: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
**Adatg: Per plascher buca parcar sils parcadis da «La
Pumera».**

Tanznachmittag in Ilanz

Der nächste Tanznachmittag für junggebliebene Senio-
rinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 22. Oktober
2026** von 14.15–18.00 Uhr.
Ort: ARGO, Via La Pumera 12, 7130 Ilanz
Tanzmusik: Kapelle Schesaplana
Auskunft: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
**Achtung: Die Parkplätze beim «La Pumera» dürfen
nicht benützt werden!**

Pro Senectute Grischun

Trenament dalla memoria
Sco la fitness corporala ei era la fitness spirtala da trenar
tochen ell’aula vegliadetgna. En in cuors constructiv

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d’urgenza

October 2026

Surselva

Täglich 0844 500 300
10 Dr. med. B. Cahenzli-Grimm 0844 500 300
11 Dr. med. O. Franz 0844 500 300

Flims-Trin

10-16 Dr. med. Reiser 081 911 13 13

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:

10/11 Amavita Apotheke, Ilanz 058 878 29 10
12/15/16 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10
13/14 medic2go Flims 081 531 13 13

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein
Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun

Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz

Für Fragen rund um Behinderung
sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

**Magasin regional per mobiliar da malsauns e
material da tgira** 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen

Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79
meyer.weber@bluewin.ch

Pro Senectute

Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40

Spitex Foppa 081 926 50 90

Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

Oktober 2026

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste

Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30

Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und

Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40

RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi

Post da lavur da giuventetgna Cadi

Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima’ Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

emprendeis vus d'enconuscher meglier vies tschurvi. Vus survegnis impuls ed exerceis stimolants pil mintga di e quei en buna cumpignia.

Meinacuors: Rosita Valaula

Datum: 4x gievig, naven dils 29 d'october 2026 (mintga 2 jamnas), 13.45–15.15

Cuosts: frs. 120.–

Liug: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Glion

Annunzias tochen ils 19 d'october 2026 tier

Pro Senectute Grischun, tel. 081 300 35 35 ni

kurse@gr.prosenectute.ch

Gedächtnistraining

Unser Gehirn ist ein komplexes Organ, welches immer wieder neue Herausforderungen benötigt, um sich zu verbessern. Mit gezielten Übungen wird die Konzentrationsfähigkeit, Merkfähigkeit, logisches Denken und vieles andere gefördert.

Leitung: Rosita Valaula

Daten: 4x donnerstags (2-wöchentlich) ab 29. Oktober 2026, 13.45–15.15 Uhr

Kosten: Fr. 120.–

Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Ilanz

Anmeldung bis 19. Oktober 2026,

Pro Senectute Graubünden, Tel. 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Spitex Foppa

Einladung zur Mitgliederversammlung Budget Montag, 26. Oktober 2026, 19.30 Uhr, Stiva da sen-tupada, Residenza St. Joseph, Spitalstrasse 8, Ilanz

Die Traktandenliste sowie das Budget 2027 wird den Mitgliedern, Gemeinden und Gemeindevertretern zugesandt. Anschliessend Apéro.

Ilanz, Oktober 2026

Der Vorstand

SanaSurselva

Invitaziun alla 29avla radunonza da delegai, venderdis, ils 9 d'october 2026, 19.30 uras, 7130 Glion, LA PUMERA, Via la Pumera 7

Tractandas

1. Beinvegni tras il president René Epp
2. Protocol dalla radunonza da delegai dils 17 da settember 2026, enconuschientscha, discussiun ed approbaziun
3. Budget 2027 dalla SanaSurselva, presentaziun, discussiun ed approbaziun

4. Eventual conclus davart prender si la vischnaunca da Schluein, informaziun, discussiun e decisiun
5. Informaziuns dalla suprastanza
6. Varia

Il president René Epp

Einladung zur 29. Delegiertenversammlung, Freitag, 9. Oktober 2026, 19.30 Uhr, 7130 Ilanz, LA PUMERA, Via la Pumera 7

Traktanden

1. Begrüssung durch den Präsidenten René Epp
2. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 17. September 2026, Kenntnisnahme, Diskussion und Genehmigung
3. Budget 2027 der SanaSurselva, Vorstellung, Diskussion und Genehmigung
4. Allfälliger Beschluss über Wiederaufnahme Gemeinde Schluein, Information, Diskussion und Beschlussfassung
5. Informationen des Vorstandes
6. Varia

Der Präsident René Epp

District da cant Surselva

Cuors da cant cun Salome Cavegn

Sonda, ils 24 d'october 2026, dallas 09 :30-12 :00 uras ella claustra dallas soras Dominicanas a Glion

Co reussescha in bien cantar en e tgei effect ha quei sil repertori?

Cun exempels da repertori ed in cantar en communabel mein nus alla tscherca da vias co applicar aspects dalla scolaziun da vusch directamein ella lavur dall'empova ed el repertori.

Per dirigentas e dirigents e tuttas persunas interessadas.

Il termin d'annunzia scada ils 12 d'october.

Dapli infos e formular d'annunzias sut:

www.surselva-conta.ch

Bezirksgesangsverband Surselva

Gesangskurs mit Salome Cavegn

Samstag, 24. Oktober 2026, von 09 :30-12 :00 Uhr im Kloster der Dominikanerinnen in Ilanz

Wie gelingt ein gutes Einsingen und welche Wirkung hat es auf das Repertoire?

Mit Repertoirebeispielen und gemeinsamen Singen begeben wir uns auf die Suche nach Wegen, wie Aspekte der direkten Stimmbildung während der Gesangspro-

be und im Repertoire angewendet werden können. Für Dirigent:innen und interessierte Personen. Anmeldefrist: 12. Oktober 2026 Weitere Informationen und Anmeldeformular unter: www.surselva-conta.ch

Pro Senectute Grischun

Segirtad digitala

Organisaziuns ni persunas criminalas drovan l'internet per lur acziuns illegalas per far donn a persunas. In die-ver cunscent dallas informaziuns persunalas e da datas en la reit gida da seproteger meglier.

Meinacuors: Daniel Beer

Datum: **Venderdis, ils 6 da november 2026, 10.30–12.00**

Liug: Stanza da scolaziun, Spitalnebengebäude,

Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Annunzias tochen ils 27 d'october 2026 sut

081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Digitale Sicherheit

Kriminelle Organisationen oder Personen nutzen das Internet für ihre illegalen Machenschaften, um Personen zu schaden. Ein bewusster und vorsichtiger Umgang mit persönlichen Informationen und Daten im Netz helfen Ihnen, sich besser zu schützen.

Leitung: Daniel Beer

Datum: **Freitag, 6. November 2026, 10.30–12.00 Uhr**

Ort: Weiterbildungsraum, Spitalnebengebäude,

Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 27. Oktober 2026 unter

081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Pro Senectute Grischun

Relasch digital

Tgei schabegia cun ils contos digital, las datas ed ils profils, sche Vus saveis buca pli agir sez? En quei cuors vegn mussau, tgei mesiras ch'ei necessarias per che Vossas datas vegnan tractadas en Vies senn. Per dapli segirtad ed evidenza.

Meinacuors: Daniel Beer

Datum: **Venderdis, ils 6 da november 2026, 8.30–10.00 uras**

Liug: Stanza da scolaziun, Spitalnebengebäude,

Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Annunzias tochen ils 27 d'october 2026 sut

081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Der perfekte Match für die Ustria Ensem

Manchmal geht es schneller, als man denkt: Paul Urchs suchte einen Chef de Service. Zehn Tage später war Valentin Käfer Teil des Teams. Wir haben ihn besucht und erfahren, wie aus einer Suche ein passender Match wurde.

Seit Juni empfängt die Ustria Ensem ihre Gäste mit Bündner Küche und Weinen aus der Bündner Herrschaft. Für Paul Urchs gehört zu einem gelungenen Restaurantbesuch aber mehr als gutes Essen.

«Das Gefühl, wenn man die eigenen Gäste mit einem aufrichtigen Lachen begrüßen kann, ist einfach wunderbar. Aber dafür braucht es die richtigen Leute.»

Als er einen Chef de Service suchte, empfahlen ihm befreundete Gastronomen aus

Flims graubünden job match. Urchs erfasste die offene Stelle in der App. Knapp zehn Tage später gehörte Valentin Käfer bereits zum Team. «Ich bin begeistert davon, wie wenig Aufwand nötig ist, um überhaupt miteinander ins Gespräch zu kommen», sagt Urchs.

Auch Käfer erinnert sich an einen einfachen Einstieg: «Schon nach wenigen Minuten hatte ich mein Profil erstellt und konnte mich durch passende Jobs swipen. So un-

kompliziert hatte ich schon lange nicht mehr eine neue Stelle gefunden.»



Wie aus einem Swipe ein neues Teammitglied wurde, lesen Sie hier.

Dies ist ein gesponserter Beitrag in Zusammenarbeit mit graubünden job match.



SCHARANS GR | BESONDERE IMMOBILIE

Charakterhaus mit Perspektive

Historische Substanz, grosszügige Räume und weiter Blick über das Domleschg bis zum Heinzenberg.

**ca. 173 m² Nutzfläche
678 m² Grundstück · Doppelgarage**

Grosszügiger Wohn- und Essbereich, Büro, drei Schlafzimmer, Ankleide, Bad, Dusche/WC, Sauna sowie Garten- und Sitzplätze.

BESONDERE VERKAUFSBEDINGUNG

Die Liegenschaft wird mit einem bestehenden Wohnrecht zugunsten der heutigen Bewohnerschaft verkauft. Einzelheiten zum Umfang und zur Ausgestaltung des Wohnrechts werden qualifizierten Interessierten offengelegt.

Als Erst- oder Zweitwohnung nutzbar.

Preisvorstellung CHF 2'000'000

Verkaufsdossier und ergänzende Unterlagen nach qualifizierter Anfrage.
Interessenten melden sich unter Chiffre 1255936, Somedia Promotion,
Sommerastrasse 32, 7007 Chur oder chiffre.promotion@somedia.ch

Zu vermieten

Älteres, grosses Einfamilienhaus in Pitasch

Interessenten melden sich bei
Evang.-reformierter Kirchgemeinde Pitasch.

Eugen Caduff, Kurator, Tel. 079 816 20 40
eugen.caduff@bluewin.ch

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Ilanz

Einfamilienhaus mit Studio

Wohnfläche 157 m²

Grundstück 611 m²

CHF 860 000.-

Autoabstellplätze

CHF 14 000.-

Affeier

Zweifamilienhaus

7½-Zimmer-Wohnung

mit 240 m² Wohnfläche

CHF 1 178 000.-

3½-Zimmer-Wohnung

mit 75 m² Wohnfläche

CHF 732 000.-

Garage

Diverse Aussenparkplätze

Obersaxen St. Martin

Maiensässdörfchen

als Festwohnsitz

Pro Haus ab CHF 595 000.-

Surcuolm

Haushälfte mit Garage + PP

Ski-in-Ski-out CHF 840 000.-

Ilanz

Diverse Grundstücke

in Tischinas / Südseite

zwischen Ilanz und Ruschein

Pitasch

4½-Zimmer-Wohnung

im 1. OG mit Dachgeschoss

und PP

CHF 520 000.-

4½-Zimmer-Wohnung im EG

und PP

CHF 490 000.-

Luven

Zweifamilienhaus

4½-Zimmer-Dachwohnung

mit 80.5 m² Wohnfläche

CHF 660 000.-

4½-Zimmer-Wohnung

mit 78 m² Wohnfläche

CHF 585 000.-

Viele weitere schöne Objekte bei:



**ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Digitaler Nachlass

Was passiert mit den Onlinekonten, Daten und Profilen, wenn Sie nicht mehr selbst handeln können? Wir zeigen Ihnen, welche Schritte Sie berücksichtigen sollten und welche Vorkehrungen sinnvoll sind, damit mit Ihren Daten nach Ihren Wünschen umgegangen wird. Für mehr Sicherheit und Klarheit.

Leitung: Daniel Beer

Datum: **Freitag, 6. November 2026**, 8.30–10.00 Uhr

Ort: Weiterbildungsraum, Spitalnebengebäude,

Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 27. Oktober 2026 unter

081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Gruppe da viandar Rein anteriur

Excursiun d'atun, gievgia, ils 15.10.2026

Regiun da Trin

Sentupada a partir da las 08.45 uras, staziun Glion.

Partenza cun RHB las 09.00 uras.

Bigliet collectiv naven da Glion.

Munta / descensiun, ca. 330 m / 310 m ed in distanza dad 10 km.

Temps da viagar ca. 4 uras.

Gentar ord il sacados.

Menaders esa Nanetta Bisquolm, n 078 741 52 53 e

Sepp Hendry, n 079 482 79 89.

Annunzias, gliendisdis, ils 12.10.2026 via WhatsApp cun ultim termin d'annunzia ei las 18 uras.

Ord motivs organisatorics eis ei buca pusseivel da s'annunziar suenter il termin e temps d'annunzia. En cass da midadas vegn informau via WhatsApp.

Wandergruppe Vorderrhein

Herbstwanderung, Donnerstag, den 15.10.2026

Trinser Gebiet

Treffpunkt ist ab 08.45 Uhr, Bahnhof Ilanz.

Abfahrt mit RHB ab Ilanz 09.00 Uhr.

Kollektiv Billette ab Ilanz.

Auf- und Abstieg beträgt ca. 330 Hm / 310 Hm mit einer Distanz von ca. 10 Km.

Wanderzeit beträgt ca. 4 Stunden.

Mittagessen aus dem Rucksack.

Wanderleiter esa Nanetta Bisquolm, N 078 741 52 53 und Sepp Hendry, N 079 482 79 89

Anmeldung, Montag, den 12.10.2026 Via WhatsApp mit Anmeldeschluss 18 Uhr.

Aus organisatorischen Gründen sind keine Nachmeldungen möglich.

Änderungen werden per WhatsApp mitgeteilt.

Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Nus sentupein **mardis, ils 13-10-2026 da las 14.00 – 16.00 uras** ella FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 a Glion (access denter Arcada e casa Caspescha, ingress seniester tier FEG, Spitex etc. ella claustra veglia) tier in suentermiezdi da giugs. Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e seniors da las fracziuns da la vischnaunca Ilanz/Glion.

Wir treffen uns am **Dienstag, 13-10-2026 zwischen 14.00 – 16.00 Uhr** in der FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 in Ilanz (Aufgang zwischen Arcada und Haus Caspescha, Zugang links zu FEG, Spitex etc. im alten Kloster) zu einem Spielnachmittag. Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren, aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion, freuen wir uns.

Rosita Valaula

Giugs da ballapei en Surselva

Club da ballapei US Danis-Tavanasa

Dumengia, ils 11 d'october 2026

dunnas 2. ligia

16:00 Team Surselva : FC Frauenfeld, a Mutteins

CB Trun/Rabius

Venderdis, ils 09 d'october 2026

5. ligia

20:00 CB Trun/Rabius 2 Grp. – FC Davos 1, a Trun

Sonda, ils 10 d'october 2026

3. ligia

15:00 FC Ems 1b - CB Trun/Rabius 1 Grp.,

a Domat/Ems

Uniun sportiva Schluein/Ilanz

Samstag, 10. Oktober 2026

Meisterschaft

C 1 Junioren

11.00, Team Surselva Foppa a – Chur 97,

Fontanivas, Ilanz

2. Liga

16.00, FC Bad Ragaz – US Schluein Ilanz,

Ri-Au, Bad Ragaz

Uniun Trun cultura

www.trun-cultura.ch

SPAZI d'art Matias SPESCHA

9 da matg - 18 d'october 2026, aviart: venderdis - dumengia, mintgama 14.00-17.00.

Spescha & Spescha Energy Fields

In ulteriur punct culminont ella seria d'exposiziuns tochen dacheu ei igl unic inscunter d'art denter l'ovra da Venice Spescha e siu bab Matias. Era per l'artista, nashida 1956 a Paris, carschida si a Trun e Turitg stat la fascinaziun e sensibilitad per fenomens d'art el spazi el center, denton sespleigan sias ovras en autras dimensiuns e cun auter material che quellas da Matias Spescha. **Guid dialog:** ils 11 d'october, las 14:15-15:15. Esther Spycher, meinafatschenta, e Venice Spescha, artista, meinan las visetas tras l'exposiziun. Guid cumprius ell'entrada.

CASA CARIGIET

La CASA CARIGIET fa pausa tochen la stad 2027 ed arva sias portas per l'exposiziun «Ord fontauna» cun ovras dad Alois Carigiet.

SPAZI d'art Matias SPESCHA

Vom 9. Mai - 18. Oktober 2026, geöffnet: Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

Spescha & Spescha Energy Fields

Ein weiterer Höhepunkt in der Serie der bisherigen Ausstellungen ist die einzigartige künstlerische Begegnung zwischen dem Werk von Venice Spescha und dem ihres Vaters Matias. Auch für die 1956 in Paris geborene und in Trun und Zürich aufgewachsene Künstlerin steht die Faszination und Sensibilität für räumliche Kunstphänomene im Mittelpunkt, wobei ihr Schaffen sich in anderen Gestaltungsdimensionen und Materialien manifestiert als jenes von Matias Spescha.

Dialogische Führungen am 11. Oktober um 14:15 - 15:15, Esther Spycher, Geschäftsleitung, und Venice Spescha, Künstlerin, führen Besuchende durch die Ausstellung. Führung im Eintrittspreis inbegriffen.

CASA CARIGIET

Die CASA CARIGIET pausiert bis Sommer 2027 und öffnet ihre Tore für die Ausstellung «Aus der Quelle» mit Werken von Alois Carigiet.



BÜNDNER
VORSORGETAG

Promotion

**LEBEN OHNE TRAUSCHHEIN
BRAUCHEN
WIR EINEN
KONKUBINATS-
VERTRAG?**

Wer im Konkubinat lebt, sollte sich nicht erst dann mit rechtlichen und finanziellen Fragen befassen, wenn es schwierig wird. Denn das Konkubinat ist kein gesetzliches Institut und beantwortet viele Fragen des gemeinsamen Lebens nicht automatisch.

Wer trägt die laufenden Kosten? Wem gehören gemeinsam angeschaffte Gegenstände? Und was gilt, wenn ein Partner weniger arbeitet, um Haushalt oder Kinder zu betreuen? Ein Konkubinatsvertrag kann festhalten, wie Paare solche Fragen regeln möchten und was bei einer Trennung gelten soll.

Wie viel Klarheit nötig ist, hängt auch davon ab, wie stark die Partner wirtschaftlich aufeinander angewiesen sind. Wer beispielsweise Erwerbsarbeit reduziert, sich an den Kosten der gemeinsamen Wohnung beteiligt oder im Betrieb des anderen mitarbeitet, sollte die eigenen Erwartungen ansprechen. So wird sichtbar, welche Beiträge beide leisten und welche Absprachen für sie fair sind.

Auch für den Todesfall oder die Urteilsunfähigkeit braucht es passende Absprachen. Je nach Situation sind dafür zusätzliche Dokumente nötig. Welche Regelungen sinnvoll sind, hängt davon ab, wie ein Paar lebt und wirtschaftlich füreinander einsteht.

Lesen Sie hier mehr zum Konkubinatsvertrag. Möchten Sie das Thema vertiefen? Besuchen Sie am 6. November 2026 den Vortrag «Rechtssicherheit ohne Trauschein» am Bündner Vorsorgetag um 17.00 Uhr. suedostschweiz.ch/vorsorge



In Zusammenarbeit mit
KUNZSCHMID
DIE KANZLEI

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Surselva

Jetzt
digital
vorsorgen!



Digitale Säule 3a - direkt in Ihrem Raiffeisen E-Banking

Mit der digitalen Säule 3a von Raiffeisen nehmen Sie Ihre Vorsorge selbst in die Hand. Jetzt digital vorsorgen & mehr aus Ihrer Vorsorge machen.

Was uns ausmacht: Deine Vorsorge.



Bauland / Parcella

sonnige, erschlossene Bauparzelle mit Aussicht (>800 m²) für EFH in Laax, Falera, Ruschein, Ladir, Obersaxen oder Val Lumnezia von CH-Paar für Erstwohnsitz gesucht.

Tel. 079 363 66 21;

E-Mail: bauparzelle.surselva@gmail.com

Zu vermieten

Ilanz

Studio

an der Schulstrasse 50

CHF 580.- / Monat

Andrea Darms, Tel. 079 291 75 75



CAPREZ BESTATTUNGEN



7/24h für Sie da
Tel. 081 252 45 59



REPARATURDIENST ZAHNPROTHESEN



ZAHNTECHNIK Franco Signer
Bahnhofstrasse 8 7000 Chur

081 284 71 61

Kaufe alle Autos + Busse

km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.

Tel.

078 830 66 55



Unsere
Immobilien-
Angebote.



ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

TRUN

WOHNHAUS

Wohnfläche: 354 m²
Kaufpreis: 480 000.-

RABIUS

BAUERNHAUS

Grundstücksfläche: 1906m²
Kaufpreis: 800 000.-

FALERA

2½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 34 m²
Kaufpreis: 680 000.-

LAAX

HAUSHÄLFTE

Wohnfläche: 138 m²
Kaufpreis: 2 150 000.-

EIN ZUHAUSE WEITERGEBEN

Mit Sorgfalt und persönlicher Beratung begleiten wir Sie beim Verkauf und finden die passende Lösung für Sie.

OBERSAXEN

BAULAND

Grundstücksfläche: 1292m²
Kaufpreis: 320 000.-

TRUN

2½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 73 m²
Kaufpreis: 290 000.-

VATTIZ

4½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 110 m²
Kaufpreis: 1 150 000.-

VATTIZ

3½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 101 m²
Kaufpreis: 960 000.-



Vermietung



Verwaltung



Baumanagement



Vertragswesen



Verkauf

Weitere Infos: Adrian Maissen · 079 237 36 95 · a.maissen@addissa.ch · 7130 Ilanz

südostschweizjobs.ch

Cockpit via anlegen
und Bewerbungen
direkt am Mobile
auslösen und
verwalten!

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

Uras d'avertura: Il museum ei aviarts naven dils 24 da zercladur entochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cunvegntscha.

Heimatmuseum Waltensburg

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: Das Museum ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14–16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr geöffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser. NEU Ausstellung Schuhmacherei.

Öffnungszeiten: Von Juni bis Ende Oktober finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17. tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonza rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras originals ein dedicadas als enconuschents artists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Gielia Degonda da Cumpadials.

28.03 – 31.10: Exposiziun d'art «Alois Carigiet - Matias Spescha. Ovras tumprivas»

18.07 – 31.10: Exposiziun d'art «...dils davos onns» da Beat Manetsch

Liug da sentupada

Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porchan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. La stanza da film cun divers films che dattan investa alla historia dil museum, da Trun e dalla regiun, documenteschan svilups culturals, historics e socials e cumpleteschan l'exposiziun. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezios. Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Uras d'avertura 28-03 – 31-10-2026:

gliendisdis, mesjamna, venderdis, sonda e dumengia, 14.00–17.00. (dils 17-07 - 14-08 venderdis 19:30–21:30). Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher 'annunziar per telefon ni e-mail.
Il team dil museum

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentiserrichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntesten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed und Gielia Degonda aus Cumpadials.

28.03.–31.10.: Kunstaustellung «Alois Carigiet - Matias Spescha. Frühe Werke»

18.07.–31.10.: Kunstaustellung «...aus den letzten Jahren» von Beat Manetsch

Ort der Begegnung

Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Der Filmraum bietet mit ausgewählten Filmen anschauliche Einblicke in die Geschichte vom Museum, der Gemeinde Trun und Region, der historischen und sozialen Entwicklung und ergänzt die Ausstellungen. Als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an. Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Öffnungszeiten: 28.03. - 31.10.2026

Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. (vom 17.07. bis 14.08. Freitag von 19:30–21:30). Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Das Museumsteam

Museum Regional Surselva

Uras d'avertura

Il museum ei aviarts mintgama mardis entochen dumengia dallas 14:00 entochen las 17:00. Gliendisdis resta il museum serraus. Purschidas e luvratoris per gruppas e scolars ein era pusseivlas ordeifer las uras d'avertura. Dapli informaziuns silla nova pagina d'internet: www.museumregional.ch

Nova exposiziun permanenta «tipic Surselva»

La nova exposiziun permanenta muossa il caracter d'ina regiun cun ogt tematicas en novas stanzas, tut quei ch'ei tipic Surselva. Cordial beinvegni!

Prolungaziun dalla exposiziun speciala «Wir Frauen – Nus fagein e basta!»

L'exposiziun speciala en collaboraziun cull'Uniu da dunnas Sevgein vegn prolungida ed ei aviarta entochen il november 2026.

BARgia – adina il davos venderdis dil meins

La bar dil museum arva mintgama il davos venderdis dil meins allas 18:00.

Öffnungszeiten

Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Montags bleibt das Museum geschlossen. Angebote für Gruppen und Schulklassen Führungen, Werkstätten für Gruppen sowie Schulklassen können auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten gebucht werden. Weitere Informationen finden Sie auf der neuen Internetseite: www.museumregional.ch.

Neue Dauerausstellung «tipic Surselva»

Entdecken Sie die neue Dauerausstellung «tipic Surselva». In acht Themenbereichen präsentiert sie in neu gestalteten Räumen, was die Surselva ausmacht und ihre Besonderheiten prägt. Herzlich willkommen!

Sonderausstellung «Wir Frauen – Nus fagein e basta!» verlängert

Die in Zusammenarbeit mit der Uniu da dunnas Sevgein entstandene Sonderausstellung wurde verlängert und ist noch bis November 2026 zu sehen.

BARgia – immer am letzten Freitag des Monats

Die BARgia lädt jeweils am letzten Freitag des Monats ab 18:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Museum ein.

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Öffnungszeiten:

Montag 09.30 - 11.00 Uhr

Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr

Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Ausgenommen Feiertage

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe im Briefkasten vor der Bibliothek möglich.

Aktuell: Chinderbuachzeit am 9. Oktober
Öffnungszeiten Herbstferien (12.10.–25.10.): Mo & Fr von 18.00 - 19.30 Uhr

Stöbern Sie in unserer digitalen Bibliothek oder kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00–17.30 Uhr

Freitag 16.00–18.00 Uhr

Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00

Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00

Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Zeit für Ihre Venen.

Sprechstunden Neu:

Montag bis Donnerstag

8:30–12:00 Uhr, 13:15–17:00 Uhr



venenpraxis chur

Wir sind spezialisiert auf die Abklärung und Behandlung von Venenleiden.

081 287 70 85
venenpraxis.chur

Medizinisches
Zentrum gleis d
Gürtelstrasse 46, Chur

Zur Website:





BÜNDNER VORSORGETAG

Freitag, 6. November | Medienhaus Chur

BÜNDNER
VORSORGETAG

VORSORGE

Heute klären, was morgen zählt.

Der Ruhestand ist da.

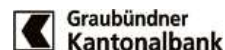
Doch wie gut ist die Zukunft geregelt?

Eigenheim behalten oder verkaufen? Wie lange reicht das Vermögen? Und wie lässt sich die Weitergabe an die nächste Generation sinnvoll planen? Diese und viele weitere Fragen rund um Wohnen, Vermögen, Erben und Absicherung greifen wir aktuell in unserem Vorsorgeswerpunkt auf suedostschweiz.ch/vorsorge auf und persönlich mit Expertinnen und Experten am Bündner Vorsorgetag am 6. November im Medienhaus Chur.

Nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand:
suedostschweiz.ch/vorsorge



Eine Aktion von der Südostschweiz in Zusammenarbeit mit:



Besuchen Sie unser Ofencenter in Cazis im
Herzen Graubündens

KamBaTec GmbH

Industrie Ost 1, 7408 Cazis, Tel. 081 322 41 61
info@kambatec.ch www.kambatec.ch



vita surselva
ihr krankensversicherer - nossa cassa

wir hören zu

Herzlichen Dank für Ihre Spende:
www.143.ch/ostschweiz



Fastenaktion

Gemeinsam Hunger beenden
www.fastenaktion.ch



nachher



vorher

**Duschanierung
Wanne raus - Dusche rein
Komplettbad**

Wanne raus - Dusche rein

Planung, Lieferung und Montage alles aus einer Hand

Über 14 Jahre der Bäderprofi im Bündnerland

grischa-gruppe.ch

081 302 48 09 | Karlihofstrasse 14 | 7206 Malans

Jeden ersten Samstag des Monats von 9.00–11.00.
(Ausgenommen sind Samstage in den Weihnachts- und Sommerferien oder an Feiertagen.)
Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein sin Vossa viseta!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

Biblioteca populara Vuor Volksbibliothek Waltensburg

Uras d'avertura

La biblioteca ei aviarta naven dils 24 da zercladur entochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cunvegnientscha.

Öffnungszeiten

Die Bibliothek ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober 2026 jeden Mittwoch von 14–16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr geöffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Biblioteca Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag	17.30–20.00
mardis / Dienstag	13.30–17.00
gievgia / Donnerstag	13.30–17.00
venderdis / Freitag	17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00. Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibios.ch, ei adina aviarta.
Nus selegrein sin Vossa viseta.

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Während den **Herbstferien vom 12. - 25. Oktober**, ist die Bibliothek jeweils am **Dienstag und Freitag von 17 - 19 Uhr** bedient geöffnet!
Duront **las vacanzas d'atun, naven d'ils 12 - 25 d'october**, ei la biblioteca survida **il margis ed il vendergis dallas 17.00 – 19.00!**

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00

Öffnungszeiten/Temps d'avertura

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:

Montag/gliendisdis	9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis	16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna	15.00–17.30
Donnerstag/gievgia	9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis	16.00–17.30
Samstag/sonda	10.00–11.00

Biblioteca Lumnezia, Vella

www.bibliotheklumnezia.ch

gliendisdis/Montag	15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch	14.00–17.00
venderdis/Freitag	18.00–20.00
sonda/Samstag	09.00–11.00

Per nies catalog online e dapli informaziuns
bibliotecalumnezia.ch

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis/Montag	15.00–17.00
gievgia/Donnerstag	19.00–20.00
venderdis/Freitag	18.00–20.00

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.
Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein da Vossa viseta.

Duront las vacanzas d'atun ha la biblioteca aviert mo il venderdis sera las 18.00–20.00
(Vacanzas d'atun, ils 12–10 entochen 25–10)

Preavis:

ils 26–10 allas 9.30, versets e poesias per nos pignets, en biblioteca
ils 13–11 allas 16.00, Praulas miraculusas cun fumitgasa Greta «Il misteri dil casti striunau», ell' aula casa da scola Danis

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia	14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis	17.30–19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis	17.30–19.00
gievgia	16.00–17.30
venderdis	17.30–19.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

Muort las vacanzas d'atun resta la ludoteca serrada las gievigas dils 14 e 21 d'october 2026.
Engraziel per la capientscha!

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Votaziun communal dils 25 d'october 2026

Program da votaziun

Votaziun a secret:

Igl attest da votar sto vegnir suttascrêts!

Scaffa da brevs avon la canzlia a Breil:

La scaffa da brevs ei buca in'urna!
Ils cedels da votar ston esser ella cuviarta da votar (grisch) e lezza sto esser ella cuviarta alva ensemen cuagl attest da votar suttascrêts. Cedels che vegnan mess mo aschia en scaffa da brevs vegnan buca acceptai!

ADATG!

Las scaffas da brevs veglias avon las anteriuras canzlias ad Andiastr e Vuoraz vegnan buca pli svidadas!

Votaziun communal:

1. Approbaziun d'ina contribuziun da sanaziun e da liquiditad da frs. 4.5 miu sco era d'ina contribuziun annuala da menaschi e d'investiziun da frs. 500'000.00 duront tschun onns (en total frs. 2.5 miu) per la sanaziun dallas Pendercularas Breil SA e per garantir il menaschi. Il credit d'impegn munta totalmein a frs. 7.0 miu.

Temps da votar:

Andiastr:

Plaz Posta:

Sonda, ils 24 d'october 2026,
avon il survetsch divin, allas 17.15–17.30 uras

Breil-vitg:

Canzlia communal:

Venderdis, ils 23 d'october 2026,
allas 09.30–11.30 uras
Dumengia, ils 25 d'october 2026,
allas 09.30–11.00 uras

Cadruvi:

Dumengia, ils 25 d'october 2026,
avon il survetsch divin, allas 08.45–09.00 uras

Dardin:

Caprè:

Sonda, ils 24 d'october 2026, allas 18.00–18.15 uras

Danis-Tavanasa:

Plazza dalla staziun:

Sonda, ils 24 d'october 2026, allas 17.45–18.00 uras

Plazza Cadruvi:

Sonda, ils 24 d'october 2026, allas 18.15–18.30 uras

Vuoraz:

Center communal:

Sonda, ils 24 d'october 2026, allas 17.45–18.00 uras

Persunas che han buca obteniu il material da votaziun san s'annunziar tier l'administraziun communal entochen sil pli tard **venderdis, ils 23 d'october 2026**.

Votants che van all'urna astgan metter mo ils agens cedels da votar ell'urna.

Mintga cuviarta astga cuntener soli ils cedels dad in(a) votant(a)!

La carta da legitimaziun per tals che fan diever dalla votaziun per corrispondenza sto vegnir suttascrètta!

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Administraziun communal Breil

Referendum facultativ

La radunonza da delegai dalla Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala, Trun dils 06-10-2026 ha priu denter auter ils suandonts conclus:

- Approbaziun e prender per enconuschientscha dil contract da transferiment planisau dil menaschi operativ da casa dall'instituziun Casa s. Martin sin la Reit da sanadad Surselva SA (RDSS) pils 01-01-2027.
- Approbaziun dil contract da locaziun/utilisaziun pertuccont l'immobilia parcella nr. 2660 a Trun denter la Corporaziun casa da tgira Sutsassiala, la Fundaziun Casa s. Martin e la RDSS tenor sbolz dils 11-09-2026. Plinavon vegn la suprastonza autorisada da finalisar il contract da locaziun/utilisaziun el rom da quellus valurs directivas.

LIVE-WEBINAR FÜR GESCHÄFTSLEITUNGEN UND FÜHRUNGSKRÄFTE

WIR HABEN KI SELBST EINGEFÜHRT

Die besten Tipps und Tricks verraten wir Ihnen hier.

WAS SIE MITNEHMEN

- 01 Wissen wie Sie Ihrer KI ein Gedächtnis geben
- 02 Entscheidungsgrundlagen aus eigenen Zahlen in Minuten erstellen
- 03 Ein eigener KI-Assistent, der Ihnen Arbeit abnimmt



Programm und Anmeldung
direkt scannen

Termin

27. Oktober 2026

9:00–11:00 Uhr, online

Preis

CHF 190 Einzelticket

CHF 349 Firmenticket

Anmeldung

ki.somedia.ch

somedia



ehemals Christoffel Carreisen

Carreisen ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Vereinsreisen – Firmenreisen – Transfers – Reiseprogramm

Weihnachtsmarkt Bremgarten

Fr. 04.12.2026, CHF 52.-

Carfahrt ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Weihnachtsmarkt Konstanz

Di. 08.12.2026, CHF 55.-

Carfahrt ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Weihnachtsmarkt Lindau

Sa. 12.12.2026, CHF 55.-

Carfahrt ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Oldtimermarkt in Ulm

Sa. 01.05.2027, CHF 70.-

Carfahrt ab Chur, Maienfeld und Rheintalraststätte

Frühlingsreise Istrien, Kroatien

11.-17.04.2027, mit Nationalpark Plitvicer Seen

Frühling und Genuss am Gardasee

25.-29.04.2027, mit Lago d'Iseo und vielen Höhepunkten

Arena di Verona und Gardasee

24.-27.06. mit La Traviata, 26-29.08.2027 mit Nabucco

Information und Reservation unter www.grischareisen.ch

Grischa Reisen | Meiersboden 25 | 7000 Chur | 081 252 74 50

Specialitads da Breil

SCHMED
METZGEREI

Feines aus Brigels



Ihre Metzgerei für Bündner Wild

Sura conclus ein suttaposts al referendum tenor art.18 dils statuts dalla Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala, Trun. Il termin da tschaffar il referendum entscheiva cun la publicaziun el Fegl ufficial dalla Surselva dils 09-10-2026 e cuozza 30 dis. Il referendum sa buca vegnir retratgs.

Pleiv evangelica reformada Vuorz

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa
16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Rapport davart il project da fusien Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - President/a dalla pleiv
 - Ulteriur(a)s commember(a)s dalla supraponza
 - Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sillas paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Waltensburg/Vuorz

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa
16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmenzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeinde-steuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert.

Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Chor Uvriu Danis-Tavanasa

Il Chor Uvriu Danis-Tavanasa envida alla radunonza generala.

Gievgia ils 15 d'october 2026 allas 20.00 el Caffé Fabienne a Surpunt/Tavanasa

Era commemberAs d'honor ein cordialmein envidai alla radunonza generala. Bugen spetgel vossa annunzia. Alla raduonza informein nus sur dil program pil proxim onn da cant.

Has ti gia priu la decisiun da vuler cantar en nies Chor? Era novas fatschas ein beinvegnidas alla radunonza.

Per annunzias ni damondas stat la presidenta Daniela (078 636 32 60) bugen a disposiziun.

Cordialmein envida *la supraponza dil Chor Uvriu*

Meisa da miezdi a Vuorz

Pro Senectute Surselva organischesa ensemen cull'Ustria Ucliva a Vuorz ina meisa da miezdi. Envidai ein seniores e seniors da Vuorz ed Andiastr ella vegliadetgna dalla pensien ni che stattan alla sava da quella.

Datum: **Gliendisdis, ils 12 d'october 2026** allas 12.15

Liug: Ustria Ucliva, Vuorz

Annunzias: tochen dumengia las 22.00 / Ustria Ucliva, 081 941 22 42

Mittagstisch in Waltensburg

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit dem Restaurant Ucliva in Waltensburg einen Mittagstisch. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren von Vuorz und Andiastr.

Datum: **Montag, 12. Oktober 2026**, um 12.15 Uhr

Ort: Ustria Ucliva, Waltensburg

Anmeldung: bis Sonntag, 22.00 Uhr / Restaurant Ucliva, 081 941 22 42

Rinderausstellung

10. Oktober 2026

Bergbahnen Parkplatz in Breil/Brigels

Ausgestellt werden Rinder und Alpkühe

Ab 10.00 Uhr Rangierung der Abteilungen

Wahl Alpkönigin

Schöneuterwahl Rinder

Misswahl Miss Tumpiv 2026

Tombola/ Hauptpreis ein BS Zuchtkalb

Mit Zelt und Verpflegung.

Wir freuen uns auf zahlreiches erscheinen

Uniun d'exposiziun da biestga

Uniun da dunnas Vuorz

Invitaziun alla radunonza generala, gliendisdis, ils 26 d'october 2026, allas 20.15 uras, en scoletta

Tractandas:

1. Beinvegni, elecziun d'ina dumbravuschs
2. Appel
3. Prelecziun ed approbaziun dil protocol
4. Rapport dalla presidenta
5. Rapport dalla responsabla dil Pistrin
6. Elecziuns:
 - Presidenta
 - Actuara
 - Cassiera
 - 2 Revisuras da quen
7. Decider co vinavon cun nossa uniun
8. Varia

Perstgisas ein da far alla supraponza. Novas commembras ein beinvegnidas!

A stedia participaziun envida

la supraponza, Bettina, Ursina ed Evelin

Spitex Foppa

Mitgliederversammlung Budget

Siehe unter Ilanz/Glion

Casa S. Martin Trun

Mira sut / siehe unter Trun!



www.disentis.ch

Damondas da baghegiar

eBau 2026-1375

Datum dalla publicaziun: 09.10.2026

Patrun: Fabian J. Wahl,
Grosse Grof 8, 9470 Buchs

Representant: Studio UH GmbH,
Via Sursilvana 18,
7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Midada d'intent dil clavau existent en in habitadi

Edifeci nr.: 432A

Parcela: 457

Adressa: Via Craps 3.2, Mumpé Tujetsch,
7186 Segnas

Zona: Zona dil vitg

Zona da prighel: Negina zona da prighel

Lubientschas supplementaras che ston vegnir

coordinadas – Polizia da fug

– Uffeci da militar e protecziun civila

eBau 2026-2165

Datum da publicaziun: 09.10.2026

Patrun: Clemens Berther,
Via Salez 5, 7186 Segnas

Intenziun: Construcziun d'ina pergola

Edifeci nr. 390

Parcela: 60

Adressa: Via Salez 5, 7186 Segnas

Zona: Zona dil vitg

Zona da prighel: Negina zona da prighel

Protestas:

Il plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.

L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Lubientschas da baghegiar

eBau 2026-1560

Daniel e Sara Cavaleiro, Via Alpsu 25, 7180 Disentis/Mustér; Nova casa d'ina famiglia, parc. 2236, Via Val-lars 16, 7186 Segnas.

eBau 2026-2072

Recal SA, Via dalla Stampa 8, 7180 Disentis/Mustér; Engrondiment dalla reit Recal - Dulezi, parcelas 642,643,644,647 e 651, Dulezi, 7180 Disentis/Mustér.

Annunzia da baghegiar

eBau 2026-2496

Rico Wyss, Waldweg 5, 4153 Reinach; Indrez solar sin tetg, parc. 3360, Via Runca 8, 7182 Cavardiras.

Elecziun complementara
d'in gerau ni d'ina geraua

Gerau Wendelin Jacomet ha inoltrau sia demissiun sco gerau sin la fin digl onn 2026. Muort quell'abdicaziun enteifer la perioda d'uffeci 2025/2028 ha liug quest atun l'elecziun complementara d'in niev gerau



Wir freuen uns, Ihr Projekt zu begleiten. Alle Informationen auf koehle.ch

QUALITÄT UND INNOVATION FÜR IHR DACH

Seit 1971 planen, bauen und sanieren wir Dächer, Fassaden und Photovoltaikanlagen. Mit unseren Standorten in Ilanz, Laax, Schluein und Disentis decken wir die gesamte Surselva zuverlässig und regional ab. Unsere Teams verbinden Erfahrung, Sorgfalt und Freude am Handwerk.

WINTER AKTION

10% RABATT auf innere Malerarbeiten

15% RABATT auf Fensterläden

ENCOLUR

ihr Maler in der Surselva

Mehr Farbe für Ihr Zuhause
Gültig für Neuaufträge von Dezember bis Februar

079 274 32 31
www.encolor.ch

Sicherheit in Notfallsituationen

- Grundkurse BLS/AED
- Kindernotfallkurs: (0–16 Jahre)
- Spezialkurse: Nach Wunsch
- Firmenangebote: Unsere Kurse können auch von Firmen gebucht werden.
- Sanitätsdienst bei Veranstaltungen



Sa, 31. Oktober Notfallschulung Erwachsene

AED / Defibrillatoren

Beratung, Instruktionen,
offizieller Verkäufer Zoll-AED

Unterstützen Sie uns!

Wir suchen immer wieder Freiwillige.

Spenden und Legate sichern unsere Tätigkeit.
IBAN: CH86 0900 0000 7000 6661 0

Jetzt informieren!
www.realü.ch

Kontakt:
Rettung und Sanität realü
Tel. 081 284 85 85 (Tonband)
kurse@realü.ch
Postfach 520 / 7001 Chur



Notfallschulungen selbstverständlich bei der realü

Damit Sie in Bestform bleiben



Regelmässig trainieren –
jetzt Kurse und Übungen entdecken

sichergehen.ch

Wir engagieren uns für
gesundheitsfördernde Aktivitäten.



Fachstelle Gesundheitsförderung
Post specialisà per la promozion da la sanadad
Servizio specializzato per la promozione della salute



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Nus selegrein da vossa viseta.
Vi aspettiamo con piacere.

www.centrotrun.ch / Tel. 081 544 52 45.

ni d'ina nova geraua pil temps d'uffeci naven dils 1-1-2027 entochen ils 31-12-2028.

La suprastonza communal ha, conform alla lescha davart ils dretgs politics, fixau ils suandonts datums:

L'elecziun complementara ha liug **dumengia, ils 29 da november 2026**.

Vischinadis, partidas politicas localas ni gruppas da silmeins 15 votants san proponer entochen 30 dis avon l'elecziun candidatas e candidats. **Las propostas ein da far a scret e d'inoltrar entochen gievgia, ils 29 d'october 2026** all'administraziun communal.

La suprastonza communal engrazia a Wendelin Jacomet per la fetg buna ed emperneivla collaboraziun.

Rimnada da pupi

venderdis, ils 09-10-2026!

Preziadas convischinas, preziai convischins.

Adatg! Ei vegn mo rimnau: gasettas, illustradas, catalog, cudischs e prospects stampai. Il pupi sto vegnir deponius sper via bein visibels (sche pusseivel in di avon). Igl ei impurtont da ligiar bein il pupi e da buca far memia gronds pacs. Engraziell. Nus rimnein buca cartun. Quel sa vegnir deponius a Raveras igl entir onn ora e buca durent la rimnada.

Bien engraziament per Vies agid e sustegn!



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans

12 d'october 2026 entochen ils 31 d'october 2026

Liug d'exposiziun

Durant ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 31 d'october 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun

Hubertus Spescha, Via Lag da Pigniu 39, 7156 Pigniu

Object

Spazzada dalla stalla

Via Clavau Niev Sura 6, 7156 Pigniu

parcella nr. 15112

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun

André Schenker-Nay, Gartenstrasse 4,

4142 Münchenstein

Object

Implont da drenascha cun lingia da deflusiun e tubin d'aua da sfundrada

Via Isla 58, 7127 Sevgein

parcella nrs. 13442, 15476

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun

Ronny Cavegn, Valserstrasse 75, 7130 Glion

Object

Dislocar pergola existenta

Valserstrasse 73 e 75, 7130 Glion

parcella nrs. 15427, 15428

Zona

Zona da habitar 2

Patrun da construcziun

Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Object

Midada da project, sortida subsidiara en fatschada nord

Via Dem Vitg 1, 7130 Schnaus

parcella nr. 12087

Zona

Zona dil vitg

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Baugesuche

Öffentliche Planaufgabe

12. Oktober 2026 bis 31. Oktober 2026

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 31. Oktober 2026 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaft

Hubertus Spescha, Via Lag da Pigniu 39, 7156 Pigniu

Bauobjekt

Abbruch Stall

Via Clavau Niev Sura 6, 7156 Pigniu

Parzelle Nr. 15112

Zone

Landwirtschaftszone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung

Bauherrschaft

André Schenker-Nay, Gartenstrasse 4,

4142 Münchenstein

Bauobjekt

Neubau Entwässerungsriegel mit Ableitung und

Sickerschacht

Via Isla 58, 7127 Sevgein

Parzelle Nrn. 13442, 15476

Zone

Landwirtschaftszone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung

Bauherrschaft

Ronny Cavegn, Valserstrasse 75, 7130 Ilanz

Bauobjekt

Bestehende Pergola versetzen

Valserstrasse 73 und 75, 7130 Ilanz

Parzelle Nrn. 15427, 15428

Zone

Wohnzone 2

Bauherrschaft

Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauobjekt

Projektänderung, Zusätzlicher Ausgang in Nordfassade

Via Dem Vitg 1, 7130 Schnaus

Parzelle Nr. 12087

Zone

Dorfzone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

92avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion

Mesjamna, ils 28 d'october 2026, allas 19.00 allas 19.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.

Tractandas

1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas
2. Protocol dils 16 da settember 2026
3. Incumbensa Ivo Frei pertuccont revisiun parziala dalla lescha da baghegiar per introducir ina cumissiun da baghegiar, liquidaziun
4. Revisiun parziala lescha da polizia dalla vischnaunca Ilanz/Glion, deliberaziun
5. Contribuziun dalla vischnaunca per la realisaziun d'in implont da trenament da stad «White Pillow Park» per il sport da freestyle (snowboard e freeski), approbaziun
6. Pupi da basa incumbensa Gierina Gabriel pertuccont lescha per la promozion dall'economia, prender per enconuschientscha
7. Votaziun dil pievel cunvegna da prestaziun SanaSurselva/Reit da sanadad SA, prender per enconuschientscha
8. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communal
9. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu envesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2026. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communal Ilanz/Glion.

Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, president

92. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion

Mittwoch, 28. Oktober 2026, um 19.00 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.

Traktanden

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 19. September 2026
3. Auftrag Ivo Frei betreffend Teilrevision des Baugesetzes zur Einführung einer Baukommission, Abschreibung
4. Teilrevision Polizeigesetz der Gemeinde Ilanz/Glion, Genehmigung
5. Gemeindebeitrag an die Erstellung der Sommertrainingsanlage «White Pillow Park» für den Freestyle-Sport (Snowboard und Freeski), Genehmigung
6. Grundlagenpapier zum Auftrag Gierina Gabriel betreffend Wirtschaftsförderungsgesetz, Kenntnisnahme
7. Volksabstimmung Leistungsvereinbarung SanaSurselva/Reit da sanadad SA, Kenntnisnahme
8. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
9. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion



TAMINA THERME

Ein *sonniger* Ort
für *trübe* Tage.

Wenn der Nebel aufkommt, wartet in Bad Ragaz ein Ort voller Wärme. Tauchen Sie in 36,5 °C warmes Thermalwasser ein, entdecken Sie unsere Saunawelt und gönnen Sie sich eine Auszeit, die ganz Ihnen gehört.

Jetzt Auszeit entdecken.
taminatherme.ch



GRAND
RESORT
BAD RAGAZ

da Surselva a Sport

Infurmà regionalmain dad A fin Z.

**30%
rabat**

sin l'abunament
da la gasetta*



abo.somedia.ch

*Die Aktion gilt nur für Digital Plus oder Print & Digital Plus Halbjahresabos.
Gültig bis zum 27.10.2026 und nur für Neukunden.

LA QUOTIDIANA

on www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2026 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, Präsident

Eleczion substitutiva communal dils 29 da november 2026

Cun l'eleczion da Martin Capeder sco president communal ei in'eleczion substitutiva communal necessaria. L'eleczion dalla nova commembra ni dil niev commember da suprastonza succeda tenor art. 31 dalla constituziun communal tras la cuminonza da votantas e votants all'urna. Quell'eleczion substitutiva ha liug dumengia, ils 29 da november 2026. Entrada en uffeci ei igl 1. da schaner 2027. Ei dat negin termin d'annunzia per candidaturas, quellas ein pusseivlas entochen il davos gi. La vischnaunca publichescha candidaturas che vegnan annunziadas ad ella (per posta ni ad info@ilanz-glion.ch) **entochen ils 26 d'october 2026** el Fegl official Surselva.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Kommunale Ersatzwahl vom 29. November 2026

Mit der Wahl von Martin Capeder als Gemeindepräsidenten muss eine Ersatzwahl für den Gemeindevorstand durchgeführt werden. Die Wahl des Gemeindevorstands hat gemäss Art. 31 der Gemeindeverfassung durch die Urnengemeinde zu erfolgen. Diese Ersatzwahl findet am Sonntag, 29. November 2026, statt. Amtsantritt ist am 1. Januar 2027. Es gibt keine Anmeldefrist für Kandidaturen, diese sind bis zum letzten Tag möglich. Kandidaturen, welche **bis zum 26. Oktober 2026** bei der Gemeindeverwaltung (auf dem Postweg oder an info@ilanz-glion.ch) gemeldet werden, werden im Amtsblatt Surselva publiziert.

Gemeinde Ilanz/Glion

Informaziuns dalla suprastonza communal

- Ils 6 d'october 2026 ha la suprastonza communal:
- deliberau il messadi per ina revisiun parziala dalla lescha da polizia dalla vischnaunca Ilanz/Glion (LP; LIG 41.1) pertuccont survigilanza visuala dil spazi public e dil spazi ch'ei accessibel al public per mauns dil parlament communal;
 - deliberau il messadi pertuccont ina contribuziun finanziala dalla vischnaunca Ilanz/Glion per la realisaziun d'in implont da trenament da stad «White Pillow Park» per il sport da freestyle (snowboard e freeski) per mauns dil parlament communal;
 - deliberau il pupi da basa per l'elaboraziun d'ina lescha per la promoziun dall'economia ella vischnaunca Ilanz/Glion per mauns dil parlament communal;
 - approbau ina nova fermada per igl auto da posta el territori «Rieven» a Siat;
 - deliberau la varianta per la formaziun dalla nova piazza dalla staziun a Glion;
 - dau suatientscha alla damonda dil Museum Regiunal Surselva per in credit transitoric.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha.
Suprastonza communal Ilanz/Glion

Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 6. Oktober 2026:

- die Botschaft zur Teilrevision des Polizeigesetzes der Gemeinde Ilanz/Glion (PG; RIG 41.1) betreffend Bildüberwachung des öffentlichen und öffentlich zugänglichen Raums zuhanden des Gemeindepar-

- laments verabschiedet;
- die Botschaft betreffend Gemeindebeitrag an die Erstellung der Sommertrainingsanlage «White Pillow Park» für den Freestyle-Sport (Snowboard und Freeski) zuhanden des Gemeindeparlaments verabschiedet;
- das Grundlagenpapier zur Erarbeitung eines Gesetzes über die Wirtschaftsförderung in der Gemeinde Ilanz/Glion zur Kenntnisnahme durch das Gemeindeparlament verabschiedet;
- einer neuen Bushaltestelle im Gebiet «Rieven» in Siat zugestimmt;
- die bauliche Gestaltung (Variantenentscheid) des neuen Bahnhofplatzes Ilanz beschlossen;
- dem Gesuch des Museum Regiunal Surselva um Gewährung eines Überbrückungskredits zugestimmt.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Rimnada da rumien blocont a Castrisch

Sonda, ils 24 d'october 2026 vegn il rumien blocont dallas casadas da Castrisch rimnaus. **Dallas 9.00 – 11.00 alla staziun dalla Viafier retica a Castrisch.**

Ei astga vegnir furniu sulettamein **rumien blocont**.

Las suandontas caussas astgan **buca** vegnir furnidas:

- Material da disfatga
- Material da baghegiar
- Apparats electricis
- Rumien electronic
- Tratsch
- Substanzas liquidas
- Rumien
- Plattas cuschina
- Frestgeras
- Apparats da motor
- Mopeds
- Fluras
- Pneus
- Crappa
- Maschinas da lavar

Mintga convischin/a dalla vischnaunca Ilanz/Glion ha la pusseivladad da deponer il rumien blocont en tut las fracziuns dalla vischnaunca.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Sperrgutannahme in Castrisch

Am **Samstag, 24. Oktober 2026** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Castrisch statt. **Von 9.00 – 11.00 Uhr beim Bahnhof der RhB in Castrisch.**

Es darf nur **Sperrgut** angeliefert werden.

Folgende Sachen dürfen **nicht** angeliefert werden:

- Bauabbruchmaterial
- Baumaterial
- Elektrogeräte
- Elektroschrott
- Erde
- Flüssige Stoffe
- Kehrlicht
- Kochherde
- Kühlschränke
- Motorgeräte
- Motorräder
- Pflanzen
- Pneus
- Schüttgut
- Steine
- Waschmaschinen

Jede/r Einwohner/in der Gemeinde Ilanz/Glion hat die Möglichkeit das Sperrgut in allen Fraktionen der Gemeinde zu deponieren.

Gemeinde Ilanz/Glion

Duvin: Serrada Via Alp Gretg

Muort cultivaziun digl uaul vegn la **via Alp Gretg serrada naven dalla Val Danastg per tut il trapass** ord motivs da segirtad **naven dils 12 d'october 2026 entochen fin november 2026**. La senda da viandar Caglia – Alp Gretg ei vinavon accessibla. Per plascher respectar la signalisaziun e las instrucziuns dil persunal da menaschi. Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engrazien per Vossa capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Duvin: Strassensperrung Via Alp Gretg

Infolge Waldpflegeeingriff wird **die Strasse Via Alp Gretg ab der Val Danastg** aus Sicherheitsgründen **vom 12. Oktober 2026 bis Ende November 2026 für jeglichen Durchgang gesperrt**. Der Wanderweg Caglia – Alp Gretg ist weiterhin normal begehbar.

Bitte Signalisationen und Anweisungen des Betriebspersonals beachten.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

Fiera a Glion

Mesjamna, ils 21 d'october 2026, ei fiera a Glion. La via Centrala naven dalla cruschada Hotel Rätia, la via dil Glogn entochen avon la Moda Decurtins sco era l'entira Piazza Cumin ein serradas per tut il traffic naven dallas 06.00 entochen las 19.00 (era per habitontas e habitons en quei perimeter).

Tut ils parcadis publics ein gratuits quei gi. Fagei stem ch'ls parcadis dalla vart seniastra dil Rein ein meins populai. Ulteriurs parcadis sesanflan egl areal Fontanivas tier il bogn aviert.

Nus engraziein per Vossa capientscha e selegrein sin in seveser alla fiera a Glion.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Warenmarkt in Ilanz

Am Mittwoch, dem 21. Oktober 2026, findet der Warenmarkt in Ilanz statt. Wir bitten Sie, die Verkehrsbehinderungen im Stadtzentrum zu beachten. Die Via Centrala ab Kreuzung Hotel Rätia und die Glennerstrasse bis vor der Moda Decurtins, sowie der gesamte Landsgemeindeplatz sind von 06.00 bis 19.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt (auch für Anwohnerinnen und Anwohner).

Die öffentlichen Parkplätze sind an diesem Tag kostenlos nutzbar. Linksseitig des Rheins und beim Schwimmbad im Areal Fontanivas stehen Ihnen weitere Parkplätze zur Verfügung.

Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf Ihren Besuch am Ilanzer Warenmarkt.

Gemeinde Ilanz/Glion

Acziun da birnel

Ei vegn puspei produciu birnel cun pers bletschs dalla Svizra. Birnel ei in product dil tuttafatg natural senza supplements.

Ins sa empustar las suandontas unitads da birnel:

birnel en qualidad convenziunala

migiel	à 250 g	CHF	5.60
distribuid	à 250 g	CHF	5.10
migiel	à 500 g	CHF	9.10



Pius Iten Sanitärservice
Neu in der Surselva

Ihr Spezialist für Service,
Reparaturen und Notfälle.

079 532 79 05
www.iten-sanitaerservice.ch

AUTO FRIBERG

4x4 Fahrzeuge:	Jahrgang:	km:	Neupreis:	Preis:
Cupra Ateca 190 PS Grau/Schwarz	25	10	51150.-	41900.-
Cupra Leon 333 PS Grau	25	6000	60850.-	39500.-
Diverse Cupra Terramar 204 + 265 PS	25+26			ab 38999.-
BMW 330i Touring M Sport Schwarz	24	11900	70190.-	40900.-
Diverse Suzuki Swift in Rot/Weiss/Schwarz	25			ab 18990.-
Diverse Suzuki Vitara 129 PS Divers				ab 23500.-
Hyundai Kona 180 PS Grau	26	10	50700.-	35900.-
VW Golf 2.0 TSI 204 PS Schwarz	26	10	47210.-	40990.-
VW Golf VIII 2.0 TSI GTI Clubsport DSG	23	22500	53220.-	34500.-
VW Transporter Kasten silber/blau	25			ab 43800.-
Diverse Fiat Scudo Kasten 2WD	24			ab 25500.-
Skoda Enyaq RS Elektro Grau	26	10	65860.-	55900.-
BYD Dolphin Elektro schwarz/weiss	26	10		ab 20500.-
BYD Atto 3 Elektro Grau	26	10	48740.-	38590.-
BYD Sealion 7 Elektro 4WD Schwarz/Weiss	26	10	62090.-	46900.-
BYD Seal U DM-i PHEV 4WD Schwarz	26	10	51090.-	36900.-
Dacia Spring Elektro 2WD rot	26	10	18640.-	17600.-

Tel. 081 925 43 45



Ihre kompetenten Finanz- und Versicherungs- berater



Marc Christen
Marktverantwortlicher Hypotheken
T 058 280 38 93
marc.christen@moneypark.ch



Michael Pfranger
Marktverantwortlicher Hypotheken
T 058 280 38 08
michael.pfranger@moneypark.ch

Generalagentur Graubünden
Alexanderstrasse 9, 7000 Chur
helvetia.ch/graubunden



MARTIN CABALZAR, FUNDAZIUN DA CULTURA LUMNEZIA

Lumnezia

FLURNAMEN UND SAGEN,
GESCHICHTE UND KULTUR

360 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907095-89-8, CHF 50.-



Somedia Buchverlag
ist auch auf Facebook
und Instagram zu finden.

MARTIN CABALZAR, FUNDAZIUN DA CULTURA LUMNEZIA

LUMNEZIA

FLURNAMEN UND SAGEN, GESCHICHTE UND KULTUR

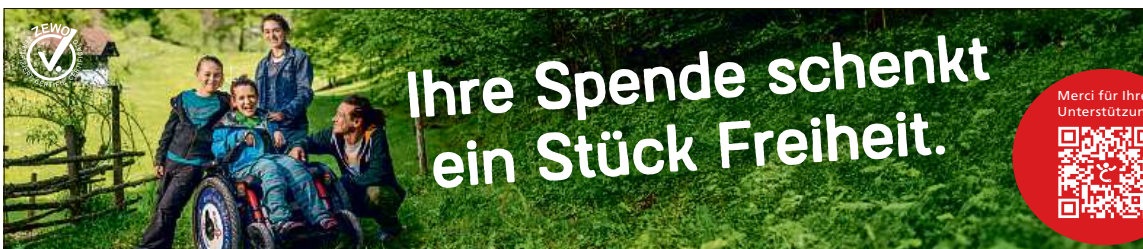
Orts- und Flurnamen sind wesentliche Elemente des natürlichen und kulturellen Erbes einer Talschaft. Sie stehen in engem Bezug zur Geschichte, zur Topografie, zur Siedlungsentwicklung und zu den kulturellen Traditionen. Sie spiegeln aber auch die wirtschaftliche Entwicklung und geben wichtige Hinweise auf die sozialen Verhältnisse.

Im Zuge der Mechanisierung und der Strukturveränderungen in der Landwirtschaft gehen viele Flurnamen in Vergessenheit. Das Hauptziel des Projektes war die Sammlung, Lokalisierung und Digitalisierung der Flurnamen auf dem Gebiet der fusionierten Gemeinde Lumnezia mit ihren acht Nachbarschaften. Die Flurnamen werden im Kontext mit den lokalen Sagen gestellt.

Das reich illustrierte Buch lokalisiert die rund 2000 Flurnamen auf rund 120 Landschaftsaufnahmen. Es umfasst rund 280 Sagen, die mit 60 alten Fotos bereichert werden. Mit dem integrierten QR-Code kann der Leser das Lugnez virtuell durchwandern.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG



Merci für Ihre
Unterstützung



cerebral
Helfen verbindet

Schweizerische Stiftung
für das cerebral gelähmte Kind
Spenden:
IBAN CH53 0900 0000 8000 0048 4
www.cerebral.ch

migiel	à 1,0 kg	CHF 13.85
sadiala	à 5,0 kg	CHF 64.15
Cun resalva dallas quantitats disponibilas		

birnel en qualidad da BIO certificada

migiel	à 250 g	CHF 6.3
distribuidar	à 250 g	CHF 5.50
migiel	à 500 g	CHF 11.20
migiel	à 1,0 kg	CHF 16.60
sadiala	à 5,0 kg	CHF 78.50

Cun resalva dallas quantitats disponibilas.
La controlla da habitonts pren bugen encunter empu-taziuns via telefon 081 920 15 36 ni era per e-mail ad ein-wohnerkontrolle@ilanz-glion.ch entochen ils **19 d'october 2026**.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Birnel-Aktion

Es wird wieder Birnel aus Schweizer Mostbirnen herge-stellt. Birnel ist ein reines Naturprodukt ohne irgend-welche Zusätze.

Birnel kann in folgenden Einheiten bezogen werden:

Birnel in konventioneller Qualität

Glas	à 250 g	CHF 5.60
Dispenser	à 250 g	CHF 5.10
Glas	à 500 g	CHF 9.10
Glas	à 1,0 kg	CHF 13.85
Kessel	à 5,0 kg	CHF 64.15

Unter Vorbehalt der verfügbaren Mengen.

Birnel in zertifizierter BIO-Qualität

Glas	à 250 g	CHF 6.30
Dispenser	à 250 g	CHF 5.50
Glas	à 500 g	CHF 11.20
Glas	à 1,0 kg	CHF 16.60
Kessel	à 5,0 kg	CHF 78.50

Unter Vorbehalt der verfügbaren Mengen.
Bestellungen nimmt die Einwohnerkontrolle bis **19. Oktober 2026** telefonisch unter 081 920 15 36 oder auch per E-Mail an einwohnerkontrolle@ilanz-glion.ch entgegen.

Gemeinde Ilanz/Glion

Pleivs/Kirchgemeinden

Pleiv reformada Castrisch/Riein/Sevgein

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa, 16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbavuschs
3. Rapport davart il project da fusiun Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - President/a dalla pleiv
 - Ulteriur(a)s commember(a)s dalla suprapostanza
 - Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sil-las paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv

Pleiv reformada Castrisch-Riein-Sevgein

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Castrisch/Riein/Sevgein

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa, 16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - Präsident/-in
 - Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Nach der Versammlung wird ein Apéro offeriert.

Reformierte Kirchgemeinde Castrisch-Riein-Sevgein

Pleivs evangelicas Luven Pitasch Duvin

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa, 16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbavuschs
3. Rapport davart il project da fusiun Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - President/a dalla pleiv
 - Ulteriur(a)s commember(a)s dalla suprapostanza
 - Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv
Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sil-las paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Evang.-Ref. Kirchgemeinden Luven Pitasch Duvin

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa, 16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - Präsident/-in
 - Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert. Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen

Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Pleiv evangelica reformada Vuorz

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa 16.10.2026, 19.30, Luvratori communal Castrisch

Tractandas:

1. Approbaziun dallas tractandas
2. Elecziun dils dumbavuschs
3. Rapport davart il project da fusiun Foppa
4. Approbaziun dil niev uorden dalla pleiv
5. Approbaziun dalla nova lescha da taglia dalla pleiv
6. Elecziuns
 - a. President/a dalla pleiv
 - b. Ulteriur(a)s commember(a)s dalla suprapostanza
 - c. Revisurat
7. Preventiv 2027
8. Pei da taglia 2027
9. Varia

Suenter la radunonza vegn offeriu in aperitiv
Igl uorden dalla pleiv e la lescha da taglia ein publicai sil-las paginas d'internet dallas singulas pleivs. Ins sa era retrer quels documents tier il secretariat dalla pleiv da Glion.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Waltensburg/Vuorz

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa 16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert. Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa 16.10.2026, 19.30 Uhr, Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - a. Präsident/-in
 - b. Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - c. Revisorat
7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert. Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden

La Curatella Surselva enquera sigl 1. da fevrer 2027 ni tenor convegnientscha in/a

referendari/a (60 – 80%)

Dapli informaciuns anfleis Vus sut www.regiun-surselva.ch

**Bergluft =
bestes Arbeitsklima**

Wir suchen per 1. Januar 2027 oder
nach Vereinbarung eine/n

**Mitarbeiter/in
Geschäftsstelle
Obersaxen**



Weitere Informationen
Alle Detailinformationen zu der Stelle
finden Sie auf unserer Webseite:
www.surselva.info/Ueber-uns/Jobs

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per
E-Mail bis am **26. Oktober 2026 an: antonia.tschuor@surselva.info**

Infos: Surselva Tourismus AG, Tel. 081 552 02 11

**Gute Kommunikation
bleibt hängen.**

Auf Flächen. In Köpfen.



Jetzt Werbetechnik-
Angebot entdecken.

**wir
hören
zu**



Ihre Spende via TWINT.
www.ostschweiz.143.ch

Tel 143
Die Dargebotene Hand
Ostschweiz und FL

Marktplatz

Im Roth-Car zu den schönsten Weihnachtsmärkten



Ab dem 20.11. ist es so weit: Die
Roth-Cars rollen wieder fast täglich zu
den schönsten Weihnachtsmärkten
Europas. Über 30 Fahrten mit/ohne
Übernachtung stehen zur Auswahl.

Einige Highlights:

- 4 Tage Flusskreuzfahrt Passau-Wien
- 3 Tage Salzburg mit Gut Aiderbichl
- 2 Tage Ravnaschlucht & Freiburg
- 1 Tag Winterzauber im Europa-Park
- 1 Tag Stuttgart/Ulm/Augsburg u.m.

Das Programm mit allen Weihnachts-
marktfahrten erhalten Sie bei:
Reisebüro Roth Chur
Tel. 081 252 38 88, www.rothchur.ch

**BRING DEIN
ZUHAUSE
ZUM
STRAHLEN**

Dein Handwerker vor Ort weiss
wie - mit persönlicher Beratung
und herzlichem Service.

geniallokal-initiative.ch



aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Quei e tschei Dies und Das

Fontanivas Castrisch

Suentermiezgi da giugs a Castrisch

Mardis, ils 13 d'october 2026 allas 14.00 uras ei pusppei suentermiezgi da giugs per nos seniors en casa da scola a Castrisch.

Tuts che han plascher vida giugs e buna cumpignia ein cordialmein einvidai tier giugs, caffè e petta.

Spielnachmittag in Castrisch

Am **Dienstag, 13. Oktober 2026** um 14.00 Uhr findet im Schulhaus Castrisch wieder der monatliche Spielnachmittag für unsere Senioren statt.

Alle Spielbegeisterte sind ganz herzlich zu Spiel, Kaffee und Kuchen eingeladen. *Fontanivas Castrisch*

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Nus sentupein **mardis, ils 13-10-2026 da las 14.00 – 16.00 uras** ella FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 a Glion (access denter Arcada e casa Caspescha, ingress seniester tier FEG, Spitex etc. ella claustra veglia) tier in suentermiezdi da giugs. Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e seniors da las fracziuns da la vischnaunca Ilanz/Glion.

Wir treffen uns am **Dienstag, 13-10-2026 zwischen 14.00 – 16.00 Uhr** in der FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 in Ilanz (Aufgang zwischen Arcada und Haus Caspescha, Zugang links zu FEG, Spitex etc. im alten Kloster) zu einem Spielnachmittag. Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren, aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion, freuen wir uns.

Rosita Valaula

Freie Evangelische Gemeinde Ilanz

Samstags-Znüni

Samstag, 10. Oktober

9.00–11.00 Znüni mit Gebäck, Getränken und Frühchen, Input: Jakobsweg - Lebensweg, FEG Saal, Spitalstrasse 7, Ilanz

Museum Regional Surselva

Sonntag, 18. Oktober, 17.30

Laura Decurtins stellt zusammen mit der Musikerin Astrid Alexandre ihr neues Buch «Starke Stimmen. Frauen in der Bündner Musikkultur» vor.

Pro Senectute Grischun

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion

Datum: mesjamna, ils 14 d'october 2026, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch in Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich

eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz

Datum: Mittwoch, 14. Oktober 2026, 12 Uhr

Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich.

Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr,

Tel. 081 920 01 44

Seniorenkino Surselva

Ei legra nus da beneventar Vus el Cinema sil plaz a Glion. «Die Glenn Miller Story» reschia: Anthony Mann, 1954. **Gievgia, ils 15 d'october 2026** las 13.45. Ina reservaziun ei indispensabla per telefon 079 632 29 44 ni per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im Cinema sil plaz in Ilanz begrüßen zu dürfen. «Die Glenn Miller Story» Regie: Anthony Mann, 1954. **Donnerstag, 15. Oktober 2026** um 13.45 Uhr.

Eine Anmeldung ist erforderlich unter

Tel. 079 632 29 44 oder per

E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Suentermiezdi da sault a Glion

Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 22 d'october 2026** dallas 14.15–18.00.

Liug: ARGO, Cafeteria, Via La Pumera 12, 7130 Glion

Musica: Kapelle Schesaplana

Sclariment: Marianne Herrmann, 078 845 71 64

Adatg: Per plascher buca parcar sils parcadis da «La Pumera».

Tanznachmittag in Ilanz

Der nächste Tanznachmittag für junggebliebene Seniorinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 22. Oktober 2026** von 14.15–18.00 Uhr.

Ort: ARGO, Via La Pumera 12, 7130 Ilanz

Tanzmusik: Kapelle Schesaplana

Auskunft: Marianne Herrmann, 078 845 71 64

Achtung: Die Parkplätze beim «La Pumera» dürfen nicht benützt werden!

Trenament dalla memoria

Sco la fitness corporala ei era la fitness spirtala da trenar tochen ell'aula vegliadetgna. En in cuors constructiv emprendeis vus d'enconuscher meglier vies tschurvi. Vus survegnis impuls ed exercicis stimulonts pil mintgad i quei en buna cumpignia.

Meinacuors: Rosita Valaula

Datum: 4x gievgia, naven dils 29 d'october 2026 (mintga 2 jamnas), 13.45–15.15

Cuosts: frs. 120.–

Liug: Pfrundhaus, Evang. Pfarrramt, Glion

Annunzias tochen ils 19 d'october 2026 tier Pro Senectute Grischun, tel. 081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Gedächtnistraining

Unser Gehirn ist ein komplexes Organ, welches immer wieder neue Herausforderungen benötigt, um sich zu verbessern. Mit gezielten Übungen wird die Konzentrationsfähigkeit, Merkfähigkeit, logisches Denken und vieles andere gefördert.

Leitung: Rosita Valaula

Daten: 4x donnerstags (2-wöchentlich) ab 29. Oktober 2026, 13.45–15.15 Uhr

Kosten: Fr. 120.–

Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarrramt, Ilanz

Anmeldung bis 19. Oktober 2026,

Pro Senectute Graubünden,

Tel. 081 300 35 35 oder

kurse@gr.prosenectute.ch

Segirtad digitala

Organisaziuns ni persunas criminalas drovan l'internet per lur acziuns illegalas per far donn a persunas. In diever cunscent dallas informaziuns persunalas e da datas en la reit gida da seproteger meglier.

Meinacuors: Daniel Beer

Datum: **Venderdis, ils 6 da november 2026**, 10.30–12.00

Liug: Stanza da scolaziun, Spitalnebengebäude,

Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Annunzias tochen ils 27 d'october 2026 sut

081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Digitale Sicherheit

Kriminelle Organisationen oder Personen nutzen das Internet für ihre illegalen Machenschaften, um Personen zu schaden. Ein bewusster und vorsichtiger Umgang mit persönlichen Informationen und Daten im Netz helfen Ihnen, sich besser zu schützen.

Leitung: Daniel Beer

Datum: **Freitag, 6. November 2026**,

10.30–12.00 Uhr

Ort: Weiterbildungsraum, Spitalnebengebäude,

Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 27. Oktober 2026 unter

081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Relasch digital

Tgei schabegia cun ils contos digitals, las datas ed ils profils, sche Vus saveis buca pli agir sez? En quei cuors vegn mussau, tgei mesiras ch'ei necessarias per che Vossas datas vegnan tractadas en Vies senn. Per dapli segirtad ed evidenza.

Meinacuors: Daniel Beer

Datum: **Venderdis, ils 6 da november 2026**, 8.30–10.00 uras

Liug: Stanza da scolaziun, Spitalnebengebäude,

Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Annunzias tochen ils 27 d'october 2026 sut

081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Digitaler Nachlass

Was passiert mit den Onlinekonten, Daten und Profilen, wenn Sie nicht mehr selbst handeln können? Wir zeigen Ihnen, welche Schritte Sie berücksichtigen sollten und welche Vorkehrungen sinnvoll sind, damit mit Ihren Daten nach Ihren Wünschen umgegangen wird. Für mehr Sicherheit und Klarheit.

Leitung: Daniel Beer

Datum: **Freitag, 6. November 2026**,

8.30–10.00 Uhr

Ort: Weiterbildungsraum, Spitalnebengebäude,

Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 27. Oktober 2026 unter

081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Spitex Foppa

Einladung zur Mitgliederversammlung Budget

Montag, 26. Oktober 2026, 19.30 Uhr, Stiva da sentupada, Residenza St. Joseph, Spitalstrasse 8, 7130 Ilanz

Die Traktandenliste sowie das Budget 2027 wird den Mitgliedern, Gemeinden und Gemeindevertretern zugesandt. Anschliessend Apéro.

Ilanz, Oktober 2026

Der Vostand

Damondas/Fragen?
Tel. 081 255 52 53

Die Medikamentenbox, die den Alltag erleichtert

Wer mehrere Medikamente pro Tag einnehmen muss, kennt den organisatorischen Aufwand, der dafür nötig ist. Mit Dailymed wird die tägliche Medikamenteneinnahme einfacher, komfortabler und sicherer.

Für eine erfolgreiche Therapie ist es wichtig, Medikamente korrekt nach den Vorgaben des Arztes einzunehmen. Je nach Krankheit können das jedoch mehrere Medikamente sein, und diese müssen oft zu unterschiedlichen Tageszeiten und in verschiedenen Mengen eingenommen werden. Da ist es nicht immer einfach, den Überblick zu bewahren.

Die Lösung: Dailymed

Mit Dailymed hat Zur Rose eine praktische Box entwickelt, in der alle Tabletten je Einnahmezeitpunkt in einen Beutel verpackt werden, der mit Datum und Einnahmezeit versehen ist. Statt die Medikamente mühsam aus verschiedenen Schachteln in einer Tablettenbox zusammenzustellen, entnimmt man ganz einfach der Dailymed-Box einen Beutel nach dem anderen.

«Dank der Dailymed-Medikamentenbox muss ich mir keine Gedanken mehr um meine Medikamente machen. Ich bin begeistert!»

Hermine F., Dailymed-Kundin seit 2022

Die Verblisterung von Medikamenten hilft, Medikationsfehler zu vermeiden, und macht die Einnahme sicherer. Mit Dailymed ist es ganz einfach: Beutel abreißen, öffnen, Medikamente einnehmen. Sie erhalten Ihre persönliche Box monatlich

«Dailymed ist fantastisch! Ich würde es allen empfehlen, die mehrere Medikamente brauchen.»

Marlis S., Dailymed-Kundin seit 2023



pünktlich und portofrei nach Hause geliefert. Ideal zu Hause, bei der Arbeit oder unterwegs: Packen Sie einfach die benötigten Beutel ein – das ist praktisch, spart Platz und ist diskret.

Kostenübernahme durch die Krankenkasse

Ihre Krankenkasse übernimmt die Kosten für Dailymed schon ab drei verblisterbaren Medikamenten auf Rezept.¹

Interessiert? Jetzt testen!

Rufen Sie uns kostenlos für ein Beratungsgespräch an. In diesem unverbindlichen Gespräch klären wir gemeinsam, ob Dailymed für Sie oder Ihre Angehörigen geeignet ist. Gerne können Sie Ihren Wunsch, sich mit Dailymed zu entlasten, auch mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt besprechen.

Weitere Infos und Bestellung:
Tel. 0800 488 011,
zurrose.ch/dailymed

Nie mehr selber Tabletten rüsten

Kostenübernahme durch die Krankenkasse¹



Die Dailymed-Vorteile:



Einfache Medikamenteneinnahme

Ihre Medikamente werden individuell für Sie portioniert – übersichtlich und sicher.



Praktisch für unterwegs

Die handlichen Blister sind auch ideal auf Reisen, für die Arbeit und die Freizeit.



Monatlich kostenlos geliefert

Sie erhalten Ihre Dailymed-Box monatlich bequem und pünktlich geliefert.



Kostenübernahme durch die Krankenkasse

Ab drei verblisterbaren Medikamenten auf Rezept.¹

Jetzt gleich bestellen unter 0800 488 011

¹ Ab drei verblisterbaren Medikamenten auf Rezept. Kostenübernahme bei ausgeschöpfter Franchise, exklusive Selbstbehalt.

zur Rose

Guida inscenada tras il marcau vegl da Glion

In actur meina a moda simpatica tras il marcau vegl da Glion e presenta durant la guidada differentas figuras dalla historia dil marcau da Glion.

Sonda, ils 17 d'october 2026, 14.30

Cuoz: ca. 60 minutas

Sentupada: avon il Museum Regional Surselva

Realisaziun: da tutt'aura

Annunzia: ei drova negina annunzia

Informaziuns supplementaras: www.annacatrina.ch

Inszenierte Führung durch die Altstadt von Ilanz

Ein Schauspieler führt auf sympathische Art durch die Altstadt von Ilanz und verkörpert während des Stadtrundganges diverse Figuren aus der Geschichte der Stadt Ilanz.

Samstag, 17. Oktober 2026, 14.30 Uhr

Dauer: ca. 60 Minuten

Treffpunkt: vor dem Museum Regional Surselva

Durchführung: bei jeder Witterung

Anmeldung: keine Anmeldung nötig

Weitere Infos: www.annacatrina.ch

Rueun viva

Referat cun tema: **Sils fastitgs da Rueun**

Tgei ha la casa dallas Dretgs da far cun la Dertgira da pli baul ni cun la bova a Rueun all'entschatta dil 17avel tschentaner? Quei ed aunc bia autras damondas sa il referent Georges Capol da S. Gagl/Vattiz rispunder per nus.

En siu referat da **sonda, ils 7 da november 2026, allas 19.30 uras en Casa communal** (stanza da sesidas e dad uniuns) a Rueun cun la pusseivladad da tschentar damondas, intervegnis vus interessants aspects dil vitg da Rueun.

Silsuenter apéro e star da cumpignia.

Tuts e tuttas ein cordialmein envidai!

Per l'uniun Rueun viva: La suprastonza

Referat zum Thema: **Auf den Spuren von Rueun**

Was hat das Obere Deflorin Haus in Rueun mit der Rufe zu Beginn des 17. Jahrhunderts oder mit dem ehemaligen Gerichtssitz Rueun zu tun? Diese und weitere Fragen beantwortet der Referent Georges Capol von St. Gallen/Vattiz für uns.

In seinem Referat am **Samstag, 7. November 2026, um 19.30 Uhr in der Casa communal** (Sitzungszimmer und Vereinslokal) in Rueun und der Möglichkeit Fragen zu stellen, erfahren Sie interessante Aspekte über das Dorf Rueun.

Anschliessend Apéro und gemütlicher Austausch.

Alle sind herzlich eingeladen!

Für den Verein Rueun viva: Der Vorstand



LAAX

www.laax-gr.ch

Damonda da baghegiar

Di da publicaziun: Venderdis, ils 9 d'october 2026

Proprietari: Michael Jenisch,
Altigweg 24, 79650 Schopfheim

Proprietari: Michael Jenisch,
da terren: Altigweg 24, 79650 Schopfheim

Representant: CLARPLAN GmbH,
Sur Trutg 220, 7144 Vella

Intent: Sanaziun d'ina casa d'ina famiglia
Liug: Via Sut 1, Parcella 405

Exposizium: Uffeci da baghegiar Laax,
Center Communal, 7031 Laax

Lubientschas supplementaras che basegnan ina coordinaziun: – Damonda da permissiun da la polizia da fu
– Damonda per plazzas da protecciun obligatorias che ston buca vegnir construidas

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla vischnaunca Laax enteifer 20 dis naven dil datum da publicaziun. *Uffeci da baghegiar Laax*

Baugesuch

Tag der Publikation: Freitag, 9. Oktober 2026

Bauherrschaft: Michael Jenisch,
Altigweg 24, 79650 Schopfheim

Grund-eigentümer: Michael Jenisch,
Altigweg 24, 79650 Schopfheim

Vertreter: CLARPLAN GmbH,
Sur Trutg 220, 7144 Vella

Bauvorhaben: Umbau und Sanierung
Einfamilienhaus

Lage der Baute: Via Sut 1, Parzelle 405

Planaufgabe: Bauamt Laax,
Center Communal, 7031 Laax

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für feuerpolizeiliche
Bewilligung
– Gesuch für nicht zu erstellende
Pflichtschutzplätze

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an die Gemeinde Laax einzureichen. *Bauamt Laax*

Serrada dalla Via Ravaneins | Senda Sursilvana Laax

Muort lavurs da pinar lenna resta la Via Ravaneins (Senda Sursilvana) denter Ravaneins e cruschada Via Siel serrada per mintga trapass. Quei naven dils 12-10-2026 entochen ca ils 23-10-2026. Ord motivs da segirad ei impurtont da risguardar las signalisaziuns ed instrucziuns dil personal sil plaz da lavur.

Tier damondas stat il selvicultur Maurus Cavigelli (079 437 49 37) bugen a disposiziun.

Engrazi per Vossa capientscha. *Uffeci forestal Laax*

Sperrung der Via Ravaneins | Senda Sursilvana Laax

Infolge Holzschlagarbeiten bleibt der Meliorationsweg Via Ravaneins/Senda Sursilvana zwischen Ravaneins und der Kreuzung Via Siel vom 12.10.2026 bis 23.10.2026 für jeglichen Durchgang gesperrt. Aus Sicherheitsgründen sind entsprechende Signalisationen oder Anweisungen des Forstpersonals vor Ort unbedingt zu befolgen.

Bei Fragen steht der Förster Maurus Cavigelli (079 437 49 37) gerne zur Verfügung.

Besten Dank für Ihr Verständnis. *Forstamt Laax*

Meisa da miezdi seniors:as Laax

La meisa da miezdi dallas senioras e dils seniors ha liug ils 14-10-26 ell'ustria Buna Luna. Sentupada allas 12.00. Nus selegrein da s'inscuntrar cun vus da buna veglia tier in bien gentar e da cumpignina emperneivla.

Annunzas exnum a bun'ura sut 076/310 87 50, 081/921 54 75 ni eliwaller@gmx.ch.

Erwin ed Elisabeth

Mittagstisch Senioren:innen Laax

Der Mittagstisch der Seniorinnen und Senioren findet am 14.10.26 im Restaurant Buna Luna statt. Treffpunkt 12.00. Wir freuen uns, euch frohgelaut zu einem feinen Essen und gemütlicher Gemeinschaft zu treffen.

Anmeldungen unbedingt frühzeitig unter 076/310 87 50, 081/921 54 75 oder eliwaller@gmx.ch.

Erwin und Elisabeth

Solver el Museum Laax

Ils **11 d'october 2026** naven dallas 09.30 – ca. 14.00 uras ha liug in solver el Museum cun paun e tarschola ord il fuorn Furnatsch. Bugen saveis vus s'annunziar entochen ils 7 d'october sin: info@museumlaax.ch ni per telefonin 077 202 34 93 (ils plaz ein limitai).

Nus selegrein sin Vossa viseta. *Romana e team*

Brunch im Museum Laax

Am Sonntag, **den 11. Oktober 2026** von 09.30 - ca. 14.00 Uhr findet ein Brunch im Museum statt mit Brot und Zopf aus dem Holzofen Furnatsch sowie weitere einheimische Köstlichkeiten. Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung bis **7. Oktober** per Mail, info@museumlaax.ch oder per Tel. 077 202 34 entgegen (limitierte Plätze).

Auf Ihren Besuch freut sich *Romana und Team*



LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Lubientschas da baghegiar da settember 2026**Procedura ordinaria**

2024/010

Ronnie Caminada, Furnagl 31A, 7149 Vrin
Sanaziun ed engrondaziun tegia da cuolm nr. d'assicuranza 10-278 e 10-278A, sin parcella 9503 Prau Liung, vischinadi da Vrin.

2026/033 /eBau 2026-709

Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella
Aschuntar moloc da rumians sin parcella nr. 5869, Silgin el vischinadi da Lumbrein.

2026/078

Ronnie Caminada, Furnagl 31A, 7149 Vrin
Midada d'intent, relaschar ord il dretg da funs puril, baghetg nr. d'assicuranza 10-173B sin parcella nr. 9911 Vanescha, el vischinadi da Vrin.

2026/106 /eBau 2026-1516

Ivan Lombris, Bellania 27C-A, 7144 Vella
Manteniment dils fundaments e midadas internas ed externas vid il baghetg d'conomia, nr. d'assicuranza 6- 56 sin parcella nr. 4170, Casa Veglia el vischinadi da Vella.

2026/105 /eBau 2026-1515

Domenic Lanicca, Industriestrasse 21, 7000 Chur
Sanaziun interna dalla habitaziun sut il tetg e niev balcun, baghetg nr. d'assicuranza 7-9 sin parcella nr. 5129, Nossadunna el vischinadi da Lumbrein.

2026/048 /eBau 2026-756

Andreas Gallati, Naus 270A, 7143 Morissen
Niev indrez fotovoltaic ella plaunca, niev suttetg e nova

*Reisen ist unsere
Leidenschaft*



**Carreisen
Firmenausflüge
Vereinsausflüge**

Unsere Tages- und Weihnachtsfahrten 2026

Unsere Tagesfahrten 2026

				Preis	Abf. Chur/Bhf
Do.	17.09.	Überraschungsfahrt inkl. Tagesteller		Fr. 68.–	09.30 Uhr
Mi.	23.09.	Markt in Luino	ID	Fr. 52.–	07.00 Uhr
Do.	24.09.	Ins schöne Kleinwalsertal inkl. Mittagessen und Imkereibesuch	ID	Fr. 103.–	07.30 Uhr
Fr.	09.10.	„Metzgata“ im Appenzellerland inkl. Mittagessen		Fr. 79.–	10.00 Uhr
Sa.	10.10.	Markt in Como	ID	Fr. 55.–	07.00 Uhr
Do.	15.10.	Pässefahrt Oberalp-Susten-Grimsel-Furka inkl. Mittagessen		Fr. 98.–	07.00 Uhr
So.	18.10.	Markt in Cannobio	ID	Fr. 52.–	07.00 Uhr
Di.	20.10.	Überraschungsfahrt inkl. Tagesteller		Fr. 68.–	09.30 Uhr
Mi.	04.11.	Rüeblimarkt in Aarau		Fr. 55.–	07.30 Uhr
Mi.	11.11.	Überraschungsf. inkl. Tagest. mit Ländlerkapelle Schesaplana		Fr. 68.–	09.30 Uhr
Mo.	23.11.	Ziebelimärit in Bern		Fr. 59.–	04.40 Uhr
Fr.	27.11.	Weihnachtskonzert mit Nik P. Band – Happy Christmas, 1. Kat.		Fr. 145.–	16.00 Uhr
So.	06.12.	Samichlausfahrt inkl. Mittagessen		Fr. 95.–	09.30 Uhr
Do.	17.12.	Weihnachtskonzert mit den Calimeros und ChueLee		Fr. 129.–	09.00 Uhr
So.	20.12.	KKL Christmas in Lucerne, Obrasso Concerts 1.Kat.		Fr. 175.–	13.00 Uhr

In Verhinderungsfällen, bitte 48 Std. vorher abmelden, ansonsten wird der Betrag in Rechnung gestellt.

Unsere Reisen im Herbst / Winter 2026 / 2027

04.10. – 08.10.	Wellness im Markgräflerland	ID ab Fr. 799.–	5 Tage
01.11. – 08.11.	Wellness in Abano	ID ab Fr. 1145.–	8 Tage
24.01. – 29.01.	Dolomiten Ski- und Wandersafari	ID ab Fr. 935.–	6 Tage

Unsere Weihnachtsmärkte 2026

Do.	26.11.	Ulm	Aufenthalt bis 18.30 Uhr	ID	Fr.	60.–	08.30 Uhr
Do.	03.12.	Bremgarten	Aufenthalt bis 19.00 Uhr		Fr.	49.–	11.45 Uhr
Sa.	05.12.	Willisau	Aufenthalt bis 17.30 Uhr		Fr.	53.–	09.00 Uhr
Di.	08.12.	Einsiedeln	Aufenthalt bis 19.30 Uhr		Fr.	43.–	13.30 Uhr
Mo.	14.12.	Esslinger	Mittelalter- und Weihnachtsmarkt	ID	Fr.	65.–	08.30 Uhr
Fr.	18.12.	Nach Lindau mit dem Weihnachtsschiff		ID	Fr.	69.–	11.45 Uhr
Sa.	12.12.	Konstanz	Aufenthalt bis 18.30 Uhr	ID	Fr.	50.–	08.15 Uhr
22.11. – 23.11.	Montreux Noël + Ziebelimärit		2 Tage, ÜF	DZ/p.P.	Fr.	249.–	08.00 Uhr
30.11. – 01.12.	Meran, Bozen, Brixen		2 Tage, HP	DZ/p.P. ID	Fr.	249.–	07.15 Uhr
09.12. – 10.12.	Rothenburg ob der Tauber		2 Tage, HP	DZ/p.P. ID	Fr.	249.–	08.00 Uhr
16.12. – 17.12.	Freiburg im Breisgau und Colmar		2 Tage, ÜF	DZ/p.P. ID	Fr.	229.–	08.15 Uhr

Aufgrund der derzeit hohen Treibstoffpreise sehen wir uns gezwungen, zusätzlich einen momentanen Treibstoffzuschlag von Fr. 2.00/p. P. zu verrechnen.

**bergbus.ch • Felsenaustrasse 25 • 7000 Chur •
Tel. 081 322 15 15 • info@bergbus.ch**



porta garascha, baghetg nr. d'assicuranza 5-270A 6 sin parcella nr. 3516, a Morissen.

2026/025 /eBau 2026-369

Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella
Realisaziun Via Crusch sin parcella nr. 9195, Crusch el vischinadi da Vrin.

2026/129 /eBau 2026-1944

Isabel e Simon Arquisch, Vigela 105K, 7148 Lumbrein
Nova pompa da calira geotermica, baghetg nr. d'assicuranza 7-105K, sin parcella nr. 5054 Vigela, a Lumbrein.

2025/095 /eBau 2025-998

Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella
Cultivar remisa per il tractament dallas tschaccas vid baghetg existent, baghetg nr. d'assicuranza 10-168 sin parcella nr. 9871, Alp Ramosa Stavel Sura el vischinadi da Vrin.

Procedura d'annunzia tenor art. 50 OPTGR

2026/141 /eBau 2026-2069

Pia e Reto Grob-Derungs, Leisihaldenstr. 25, 8623 Wetzikon
Remplazzar ils barcuns, baghetg nr. d'assicuranza. 2-36, parcella nr. 576, Runs el vischinadi da Suraua.

2026/144 /eBau 2026-2097

Michel Rodrigues, Awandelweg 10, 8606 Greifensee
Indrez fotovoltaic vid la fatschada, nr. d'assicuranza 6-205A sin parcella nr. 4781, Schui el vischinadi da Morissen.

2026/145

Repower AG, Via Santeri 74, 7130 Ilanz
Dislocaziun d'ina lingia electrica tier il tumbin da distribuziun tier baghetgs nr. d'assicuranza 9-116B sin parcella nr. 8257, Turatscha, el vischinadi da Degen.

2026/135 /eBau 2026-1988

Ruth e Giosch Gartmann, Davont Esch 6, 7017 Flims Dorf
Remplazzar ils barcuns, baghetg nr. d'assicuranza 7-2A sin parcella nr. 5138, Nossadunna el vischinadi da Lumbrein.

2026/152

Enrico Casanova-Tschupp, Vattiz 9B, 7146 Vattiz
Sanar cuvrida dil tetg, baghetg nr. d'assicuranza 9-209 sin parcella nr. 8121, Seglias el vischinadi da Degen.

2026/130

Verena e Remo Arpagaus, Giudem Vitg 69, 7142 Cumbel
Sanar finiastras e fundament da sochel fatschada, baghetg nr. d'assicuranza 4-69 sin parcella nr. 2087, Vattiz el vischinadi da Cumbel.

2026/159 /eBau 2026-2345

Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella
dislocaziun tschespet Via Caninas, sin parcella nr. 5190, Vitg el vischinadi da Lumbrein.

2026/146 /eBau 2026-2138

Maren ed Urs Michael Widmer, Im Leisbühl 19, 8044 Gockhausen
Construcziun d'ina sauna e renovaziun digl esch d'ent-rada, baghetg nr. d'assicuranza 5-73 sin parcella nr. 3134, Vitg el vischinadi da Morissen.

2026/156

Repower AG, Via Santeri 74, 7130 Ilanz
Scavaziuns da sondascha e demontascha reit da conducts el liber, sin parcella nr. 7365 e 7364 Sogn Gudeng tochen Sut Baselgia el vischinadi da Vignogn.

2026/150

Swisscom (Schweiz) AG, Alte Tiefenaustasse 6, 3050 Bern

Dislocaziun d'in bischel K55 per l'avertura da fibra da veider antenna da telefonia mobila, sin parcella nr. 4757 Triel da 4408 en Vella el vischinadi da Vella.

Procedura d'annunzia tenor art. 40 OPTGR

2026/158

Passino GmbH, Blondina Casanova, Via Principala 46, 7115 Surcasti
Montar tablas d'indicaziun cul tetel Casa da Luzi, sin parcella nr. 207, 809 e 5918 en Surcasti, Uors e en Silgin.

Uffeci da baghegiar Lumnezia

Appell da spargnar aua

Suenter ina stad da schitgira cuntinuonta e cunqui che las fontaunas portan ussa veseivlamein pli pauc aua, appelle-scha la vischnaunca Lumnezia alla populaziun d'agir cun aunc pli grond quitau tiel diever d'aua. La plievgia che maunca actual caschuna ch'il quantum d'aua ord las fontaunas che vegn menaus en las reservas d'aua dalla vischnaunca ei sereducius il davos temps per part massivamein. Nus engraziein alla populaziun per la capientscha ed il sustegn en quella situaziun pretensiusa. Davart igl ulteriur svilup ed eventualas adattaziuns dallas mesiras vegn informau cuntinuadamein.

Suprastonza communal Lumnezia

Aufforderung zum Wassersparen

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit und da die Quellen immer weniger Wasser führen, appelliert die Gemeinde Lumnezia an die Bevölkerung, beim Wasserverbrauch noch vorsichtiger zu handeln. Die aktuell fehlenden Regenfälle führen dazu, dass die Wassermenge aus den Quellen, die in die Wasserreserven der Gemeinde geleitet wird, in letzter Zeit massiv abgenommen hat. Wir danken der Bevölkerung für ihr Verständnis und ihre Unterstützung in dieser anspruchsvollen Situation. Über die weitere Entwicklung und allfällige Anpassungen der Massnahmen wird laufend informiert.

Gemeindevorstand Lumnezia

Scamond absolut da far fiug

Muort la schitgira che cuoza vinavon vala in **scamond absolut da far fiug**. La vischnaunca Lumnezia prolunghescha il scamond che vala sigl **entir territori da habitar**. Tut las fueinas endrizzadas fixamein sco era grils da cotgla astgan buca vegnir duvrai! Igl ei da setener strictamein vid il scamond da far fiug. Gia ina pintga sbrenzla sa daverar prigulusa.

Administraziun communal Lumnezia

Absolutes Feuerverbot

Aufgrund der weiterhin anhaltenden Trockenheit und Hitze gilt ein **absolutes Feuerverbot**. Die Gemeinde Lumnezia hat das Verbot, das für das **gesamte Siedlungsgebiet** gültig ist, verlängert. Auch fest eingerichtete Feuerstellen sowie Holzkohlegrills dürfen nicht benutzt werden! Das Feuerverbot ist strikt einzuhalten. Schon ein kleiner Funke kann gefährlich werden.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Vacanzas digl uffeci da baghegiar Lumnezia

Muort vacanzas ei igl uffeci da baghegiar dalla vischnaunca Lumnezia serraus naven dils 12 d'october 2026 tochen e cun ils 16 d'october 2026. Naven dils 19 d'october 2026 ei igl uffeci da baghegiar puspei aviarts sco usitau.

Bien engraziament per Vossa capientscha.

Administraziun communal Lumnezia

Ferien des Bauamtes Lumnezia

Vom 12. Oktober 2026 bis und mit 16. Oktober 2026 ist das Bauamt der Gemeinde Lumnezia wegen Ferien geschlossen.

Ab dem 19. Oktober 2026 ist das Bauamt wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Guida da zenns en Lumnezia

En connex cun il giubileum da 150 onns dil zenn grond dalla baselgia da s. Martin a Lumbrein vegn organisau ina guidata speciala davart il tema zenns e lur tuchiez en Lumnezia.

Simon Derungs e Gian Bundi meinan tras la guidata e raschunan sur da quei vast e multifar tema. La tura meina vus a Surcasti ella baselgia da s.Luregn, a Vella ella baselgia da s.Vintschegn e la finala tier la giubilara, il zenn grond en la baselgia da s. Martin a Lumbrein. Ils zenns cun lur tuchiez da nossas baselgias schi numerusas procuran dapi tschentanners per tuns marcants en nossa Val Lumnezia. Il tuchiez accompogna il mintgadi dils carstgauns, marca il temps, cloma al survetsch divin, annunzia fiastas e regorda ad eveniments specials dalla veta ecclesiastica e dil vitg.

17 d'october 2026, 08.30 - ca. 12.00.

Cuosts: collecta

Participonts: min. 8 tochen max. 20 personas

Liug da rimnada: Plaz da scola a Cuschnaus allas 08:30.

Annunzia: entochen il di avon allas 10.00 tier Surselva Turissem Info Lumnezia, tel. 081 931 18 58, vallumnezia@surselva.info ni tier la secretaria dalla Pleiv catolica-romana da Lumnezia, Yvonne Bundi 078 619 32 09.

Cordialmein envida

Lumnezia Turissem, Pleiv Lumnezia miez e Pleiv catolica-romana da Lumnezia

Cumbiniala per seniors – Meisa da miezgi

L'unien Cumbiniala organisescha la meisa da miezgi cuagl intent da promover la cumminonza denter persunas ella vegliadetgna dalla pensiuin. **Mesjamna, ils 14. d'october 2026 el Hotel Pellas a Vella, allas 12.00 uras.** Il gentar va sin agen quen. Tgi che ha basegns da transport astga menziunar quei tier l'annunzia. **Annunzias entochen ils 11. d'october** tier Florentina Tomaschett 079 290 33 47 ni Leontina Derungs 081 931 17 14. Nus selegrein sin Vossa annunzia.

Der Verein Cumbiniala organisiert den Mittagstisch zur Förderung der Kontakte zwischen Personen im Rentenalter. **Mittwoch, 14. Oktober 2026 im Hotel Pellas in Vella, um 12.00 Uhr.** Das Mittagessen geht auf eigene Rechnung. Wer einen Transport benötigt, kann das gerne bei der Anmeldung angeben. **Anmeldungen bis 11. Oktober** bei Florentina Tomaschett 079 290 33 47 oder Leontina Derungs 081 931 17 14.

Pro Lumerins

Radunonza generala 2026

La vigelia da nossa Pardonanza envidein nus Vus cordialmein alla radunonza generala 2026 dalla Pro Lumerins. Quella ha liug sonda ils 10 d'october allas 14:00 uras sin plaz pervenda a Lumbrein. Da malaura ha la radunonza liug el museum d'iseglia da Camilius Colenberg orasi Vigela.



Marroni aus den Südtälern

Mit den Edelkastanien aus dem Bergell, dem Misox und dem Puschlav stellt graubündenVIVA eine weitere Spezialität aus Graubünden vor. Was einst als wichtiges Grundnahrungsmittel diente, ist heute eine geschätzte regionale Spezialität. Traditionelle Handarbeit, regionale Küche und Kastanienfeste machen die Kastanien wieder zu einem festen Bestandteil des kulinarischen und kulturellen Lebens der Bündner Südtäler.

Im Oktober dreht sich im Bergell, Misox und im Puschlav alles um die edle Nuss – die Kastanie. Wenn die stacheligen Fruchthüllen aufspringen, beginnt die Erntezeit. Heute gibt es in Graubünden rund 100 Hektaren bewirtschaftete Kastanienselven. Im Bergell befinden sich zwischen Castasegna und Soglio die grössten zusammenhängenden Kastanienselven Europas. Der grösste Puschlaver Hain zwischen Campocologno und Campascio zählt rund 2000 Bäume. Besonders alte Bäume prägen die Landschaft im Misox: Oberhalb von Soazza gibt es bis zu 800 Jahre alte Edelkastanien mit einem Umfang von bis zu sieben Metern.

Vom Brotbaum zum Kulturgut

Die Edelkastanie kam vermutlich vor rund 2000 Jahren mit den Römern in die Bündner Südtäler. Ursprünglich wurden die Bäume wegen ihres harten Holzes gepflanzt. Bis ins 20. Jahrhundert war die Kastanie ein wichtiger Bestandteil der Ernährung. Wo Getreide nur schlecht gedieh, lieferten die nahrhaften Früchte eine wertvolle Grundlage und liessen sich zudem gut haltbar machen. Die Kastanie war damit weit mehr als ein Lebensmittel: Sie war ein eigentlicher «Brotbaum».

Auch Holz und Laub wurden genutzt, während die Blüten des Baumes eine wichtige Nahrungsquelle für Bienen sind.

Ernte und traditionelle Verarbeitung

Die Edelnüsse werden meist von Hand gesammelt. Im Bergell werden die Kastanien dann traditionell in den «Cascine» über mehrere Wochen getrocknet. Die warme, rauchige Luft entzieht den Früchten Feuchtigkeit und macht sie haltbar. Anschliessend werden sie geschält, sortiert oder zu Mehl verarbeitet. Im Bergell sind vier traditionelle Sor-



ten bekannt: Ensät, Marun, Lüina und Vescuv. Im Puschlav sind die Erträge kleiner. Man konzentriert sich stark auf die kleine, aber sehr süsse und aromatische Lokalsorte Tuddiscia. Eine besondere Spezialität sind die «Brasché» – Kastanien, die traditionell über dem Holzfeuer geröstet werden.

Mit dem Wandel der Ernährung verloren die Kastanienhaine an Bedeutung. Heute werden sie wieder gepflegt und revitalisiert. Auch kulinarisch erlebt die Kastanie eine neue Blüte: Sie bereichert die regionale Küche in Form von Teigwaren oder Gebäck, in herzhaften Gerichten und als Grundlage für süsse Spezialitäten wie beispielsweise Vermicelles. Kastanienfeste bringen Menschen zusammen und machen die jahrhundertealte Kastanienkultur jedes Jahr aufs Neue erlebbar. Als Teil der «Kulinarischen Schätze» des Vereins graubündenVIVA steht die Kastanie aus dem Bergell, Misox und dem Puschlav für ein kulinarisches Kulturgut, das traditionelle Handarbeit, regionale Verbundenheit und Genusskultur vereint.

Für weitere Inhalte besuchen Sie die Seite graubuendenviva.ch/schaetze und folgen Sie graubündenVIVA auf Social Media.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Protocol dalla davosa radunonza generala
3. Rapport annual
4. Rendaquen e rapport da revisiun
5. Elecziuns
6. 18avla Sera Sogn Martin – informaziun
7. Projects currents
8. Varia

Silsuenter envida la Pro Lumerins Vus agl apero da cuminonza el curtgina Alpina.
Nus selegrein sin Vossa preschientscha

la supraponza

Societad da musica Lumbrein

Radunonza generala, venderdis ils 23 d'october 2026 allas 20:15 en l'aula dalla casa da scola Lumbrein.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza generala
5. Rapport annual dalla presidenta e dalla dirigenta
6. Rendament da quen
7. Extradas ed entradas
8. Elecziuns:
 - a) president /presidenta
 - b) actuara
 - c) cassiera
9. Program da lavur
10. Varia

Sin stedia participaziun selegra

la supraponza

Societad da musica Vignogn

28.03.2027 20.00 Concert annual a Degen
29.03.2027 20.00 Concert annual a Degen

Evangelische Kirchgemeinde Luven

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv evangelica Foppa

Mira sut Ilanz/ Glion

Spitex Foppa

Mitgliederversammlung Budget

Siehe unter Ilanz/Glion



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Damonda da baghegiar

19/2026

Datum da publicaziun: 09.10.2026

Proprietari: Susanne e Björn Herold-Trieschmann
Auf dem Falkenberg 11
D-35435 Wettenberg

Representant: Studio aw GmbH
Architekten, Ingenieure
Schiffenberger Weg 76
D-35394 Giessen

Object: Ereger ina terrassa ed engrondir duas finiastras el plaunterren dalla vart digl ost dalla casa d'ina famiglia sin parcella nr. 594 a Mutschnengia

Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, 7184 Curaglia. Las protestas ston esser motivadas e sutscrittadas dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Lubienscha da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu la suandonta lubiensch da baghegiar:

Nr. 18/2026

Jacqueline e Andreas Isler, Via Raveras 10, 7184 Curaglia
Ereger in balcon dalla vart dil vest dalla casa d'ina famiglia sin parcella nr. 183 a Curaglia

Tenor art. 91 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quella decisiun enteifer 20 dis suenter la comunicaziun alla supraponza communal. Silsuenter entra la lubiensch da baghegiar in vigur legala.

Curaglia, 09.10.2026

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Transport da rumians blocconts

La vischnaunca organisescha era quest atun in transport special per la dismessa da rauba che sa buca vegnir dismessa cul transport usitau da ruminas. Tut rufid sto vegnir transportaus ella deponia a Fadretsch. La rimnada ha liug sut survegionza **venderdis, ils 16 d'october 2026 dallas 13.00 – 19.00.**

Tutta ferradira sto vegnir separada digl ulteriur rufid. Per quei intent stantan differents containers a disposiziun. Cartun e sacs blaus san medemamein vegnir dismiss quei di sigl areal dalla serenara.

Ei sa vegnir dismiss maximalmein 2 m³ rufid per casada gratuit. Per ulteriurs m³ vegn incassau ina taxa da fr. 50.–/m³.

Nus supplichein da prender enconuschientscha che apparaturas electricas ed electronicas (sco p.ex. apparats pigns e gronds per il tenercasa, electronica da biro e da divertiment sco era battarias d'auto e pil tenercasa) astgan buca vegnir dismissas cun la rimnada da rauba blocconta. Quei rufid sa vegnir returnaus gratuit allas fatschentas nua ch'ins sa cumprar tal (era senza nova cumpra) resp. vegnir deponius gratuit alla staziun dalla Viafier retica a Mustér (081/288 43 44) durant las uras da spurtegl.

Adatg!!

Ils suandonts rumians astgan buca vegnir dismiss culs rumians blocconts: Rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolator, liquids, ieli, colurs, crappa e tievlas. Medemamein sa era launa nuorsa buca vegnir dismiss culs rumians blocconts.

Far diever da quels transports astgan mo ils habitants da nossa vischnaunca.

Supraponza communal Medel/Lucmagn

Tagliar anavos caglias, plontas e roma

Tenor art. 51 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Medel astgan plontas, caglias e roma buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.

Per liung dallas vias publicas e privatas, sco era sendas, ein tut las caglias, plontas e roma da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu).

Quellas lavurs ston esser exequidas sil pli tard **entochen ils 31 d'october 2026**. En cass ch'il cagliom vegn buca tagliaus anavos enteifer il termin fixau, vegnan quella lavurs exequidas entras la gruppa da lavur dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

Supraponza communal Medel/Lucmagn

Scamond da deponias egl uaul

Tenor art. 28 dil reglament forestal dalla vischnaunca da Medel/Lucmagn ein tuttas deponias da material, grascha e fein sin territori d'uaul scumandadas.

Nus supplichein da setener vid igl uorden e respectar quella disposiziun. Surpassaments vegnan denunziati e puni.

Supraponza communal Medel/Lucmagn

Fundaziun retoromana

Cuors romontsch sursilvan intensiv a Curaglia, ils 18–24 d'october 2026

La Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) intermediatescha il lungatg romontsch e sia cultura danovamein a Curaglia en in cuors intensiv. Quel ha liug el hotel medelina ed ellas localitads dall'antieriura scoletta. Il cuors sedrezza ton a persunas senza enconuschientschas preliminaras sco era a persunas che han in livel avanzau. Puncts da program il suentermezdi ni la sera en fuorma dad in program accumpignont completeschan la purschida. Il program dil venderdis sera ei publics.

Infos ed annunzia: frr.ch, sut **cuors d'atun**

Intensiv-Romanischkurs Sursilvan in Curaglia, vom 18.–24. Oktober 2026

Die Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) vermittelt die rätoromanische Sprache und Kultur erneut in Curaglia mit einem Herbstsprachkurs Sursilvan. Dieser findet im hotel medelina und in den Kurslokalitäten im ehemaligen Kindergarten statt. Der Kurs richtet sich sowohl an Teilnehmerinnen und Teilnehmer ohne Vorkenntnisse als auch an Fortgeschrittene. Programmpunkte nachmittags oder abends im Rahmen eines Begleitprogramms vervollständigen das Angebot. Das Programm am Freitagabend ist öffentlich.

Infos und Anmeldung:

frr.ch, unter **Herbstsprachkurs**

*Fundaziun Retoromana FRR
lungatg.cultura.divertiment*

Uniu da dunnas Medel

VIADI

Sonda, ils **24 d'october 2026** mein nus sin viadi. Nus visitein la fiera atunila a Bremgarten (AG) e quei cul tren. Tuttas commembras ein cordialmein envidadas da passentar ensemen in bi di da buna cumpignia. Bugen astgeis s'annunziar cun telefonar ni scriver tier:

Lucia Lutz (tel.077 400 70 38) e quei tochen ils **10 d'october!**

Nus sperein cun stedia participaziun e selegrein

Las organisaturas



OBERSAXEN MUNDAUN

www.obersaxenmundaun.swiss

Baugesuche

Tag der Publikation: 09.10.2026

Bauherrschaft: Kirchgemeinde Obersaxen-Mundaun,
Meierhof 27, 7134 Obesaxen

Vertreter/ Berther Partner AG,

Architekt: Meierhof 28, 7134 Obesaxen

«TERRA GRISCHUNA»-HEFTE BLEIBEN AKTUELL

Bestellen Sie Ihre Wunschnummer und entdecken Sie die faszinierende Vielseitigkeit Graubündens!

Heftpreise

CHF 15.–

Auf Anfrage

5. Vorjahr und älter (keine Lagergarantie)

Gewünschte Ausgabe(n) ankreuzen und Bestelltalon einsenden an:

Somedia Production AG, «Terra Grischuna»
Postfach 491, CH-7007 Chur, Tel. 081 255 50 65

Onlinebestellung

www.terragrischuna.ch



Name _____

Vorname _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

TERRA  GRISCHUNA



☐ 1/23 Steinreiches Graubünden



☐ 2/23 Die Südtäler



☐ 3/23 200 Jahre Commercialstrasse



☐ 4/23 UNESCO-Welterbe RhB (vergriffen)



☐ 5/23 Rund um den Calanda



☐ 6/23 Historische Gaststätten (vergriffen)



☐ 1/24 Ferienland Graubünden



☐ 2/24 500 Jahre Freistaat der Drei Bünde



☐ 3/24 Rheinwelten (vergriffen)



☐ 4/24 75 Jahre Pro Raetia



☐ 5/24 Hoch hinaus



☐ 6/24 Tief hinab



☐ 1/25 Weisse Arena



☐ 2/25 Bündnerteller



☐ 3/25 100 Jahre Automobil Graubünden (vergriffen)



☐ 4/25 Forschen und bewahren



☐ 5/25 Bündner Luft



☐ 6/25 Kunst im Freien



☐ 1/26 San Bernardino



☐ 2/26 Kraftorte



☐ 3/26 Blaues Graubünden

**«TERRA GRISCHUNA»-
FOTOWETTBEWERB:
Mitmachen und gewinnen!**
www.terragrischuna.ch/fotowettbewerb

Bauvorhaben: Offener Auto-Unterstand
 Parzelle: Nr. 1145, St. Martin
 Baugespann: Erstellt
 Auflageort: Gemeindeverwaltung,
 Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
 Auflagefrist: 12. Oktober 2026 bis
 2. November 2026

Tag der Publikation: 09.10.2026

Bauherrschaft: Bernhard und Maja Saiko,
 Winkelhaldenstrasse 4,
 8942 Oberrieden
 Vertreter/ Berther Partner AG,
 Architekt: Meierhof 28, 7134 Obersaxen
 Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit
 Einlieger WHG
 Parzelle: Nr. 1444, Pilavarda
 Baugespann: Erstellt
 Auflageort: Gemeindeverwaltung,
 Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
 Auflagefrist: 12. Oktober 2026 bis
 2. November 2026

Tag der Publikation: 09.10.2026

Bauherrschaft: STWEG Sur Muschna,
 Via Sur Muschna 4, 7138 Surcuolm
 Vertreter/ Dominic Caviezel,
 Architekt: Via Sur Muschna 4, 7138 Surcuolm
 Bauvorhaben: Vergrösserung Vorplatz, neue
 Stützmauer
 Parzelle: Nr. 5012, Surcuolm
 Baugespann: Entfällt
 Auflageort: Gemeindeverwaltung,
 Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
 Auflagefrist: 12. Oktober 2026 bis
 2. November 2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damondas da baghegiar**Di dalla publicaziun: 09-10-2026**

Patrun: Kirchgemeinde Obersaxen-Mundaun,
 Meierhof 27, 7134 Obersaxen
 Representant: Berther Partner AG,
 Meierhof 28, 7134 Obersaxen
 Project: Suosta aviarta d'autos
 Parcella: Nr. 1145, St. Martin
 Profilaziun: Tschentada
 Liug: Administraziun communal,
 d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
 Termin d'exposiziun:
 Ils 12 d'october 2026 entochen
 ils 2 da november 2026

Di dalla publicaziun: 09-10-2026

Patrun: Bernhard und Maja Saiko,
 Winkelhaldenstrasse 4,
 8942 Oberrieden
 Representant: Berther Partner AG,
 Meierhof 28, 7134 Obersaxen
 Project: Construcziun nova casa d'ina famiglia
 cun habitaziun integrada
 Parcella: Nr. 1444 Pilavarda
 Profilaziun: Tschentada
 Liug: Administraziun communal,
 d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
 Termin d'exposiziun:
 Ils 12 d'october 2026 entochen
 ils 2 da november 2026

Di dalla publicaziun: 09-10-2026

Patrun: STWEG Sur Muschna,
 Via sur Muschna 4, 7138 Surcuolm
 Representant: Dominic Caviezel,
 Via Sur Muschna, 7138 Surcuolm
 Project: Engrondiment plaz avon casa, niev
 mir da sustegn
 Parcella: Nr. 5012, Surcuolm
 Profilaziun: Negina profilaziun
 Liug: Administraziun communal,
 d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
 Termin d'exposiziun:
 Ils 12 d'october 2026 entochen
 ils 2 da november 2026

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprazonza communal

La suprazonza communal

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern entlang von Gemeinde- und Kantonsstrassen

Gemäss den gesetzlichen Grundlagen in unseren Baugesetzen sind Bäume und Sträucher so zurückzuschneiden, dass herausragende Äste den Unterhalt der Strassen nicht beeinträchtigen. Die Durchfahrt von Strassenunterhalts- und Schneeräumungsfahrzeugen muss jederzeit sichergestellt sein. **Konkret sind Bäume und Sträucher auf einer Höhe von 5 m sowie mit einem Abstand von mindestens 50 cm ab Strassenrand zurückzuschneiden.**

Wir bitten daher alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer sowie Liegenschaftsverantwortlichen, **die erforderlichen Arbeiten bis spätestens 31. Oktober 2026 vorzunehmen.**

Wichtiger Hinweis:

Nach Ablauf dieser Frist wird die Gemeinde vom gesetzlichen Kapprecht Gebrauch machen und Bäume und Sträucher zurückschneiden. Die dafür anfallenden Kosten gehen zu Lasten der jeweiligen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer.

Bei Fragen oder für Unterstützung wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun und geben Sie dabei folgende Angaben an:

- Parzellennummer
- Fraktion (Flurname)
- Name und Telefonnummer

Der Werkdienst der Gemeinde Obersaxen Mundaun wird sich anschliessend mit Ihnen in Verbindung setzen. Wir danken Ihnen für Ihre Mitwirkung.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Tagliar anavos plantas e caglias per liung dallas vias communalas e cantunalas

Tenor las basas legalas en nossas leschas da baghegiar ein plantas e caglias da tagliar anavos aschia che roma che varga ora pregiuditgescha buca il manteniment dallas vias. Il transit da vehichels da manteniment da vias e da rumida da neiv sto esser segiraus da tut temps. **Concret eis ei da tagliar anavos plantas e caglias sin in'altezia da 5 m sco era cun ina distanza da silmeins 50 cm naven digl ur dalla via.**

Nus supplichein perquei tuttas proprietarias e tuts proprietaris da terren sco era responsabels d'immobillas **da far las lavurs necessarias entochen sil pli tard ils 31 d'october 2026.**

Avis impurtont:

Suenter la scadenza da quei termin vegn la vischnaunca a far diever dil dretg da smutteggiar tenor lescha e tagliar anavos plantas e caglias. Ils cuosts che sersultan

per quei intent van a quen dallas proprietarias e dils proprietaris da schischom respectiv.

En cass da damondas ni per sustegn san ins sevolver tier l'administraziun communal dad Obersaxen Mundaun cun indicar leutier las suandontas indicaziuns:

- Nr. da parcella
- Fracziun (num rural)
- Num e numera da telefon

Il luvratori communal Obersaxen Mundaun vegn silsunter a semetter en contact cun Vos.

Nus engraziein per Vossa cooperaziun.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Altpapier- und Altkartonsammlung in der Gemeinde Obersaxen Mundaun

Es ist wieder soweit. Die Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler sammeln Ihr Altpapier und Altkarton ein. **Bitte stellen Sie Ihr Altpapier und Altkarton am Mittwoch, 28. Oktober 2026, bis 07.30 Uhr,** gebündelt an einen gut sichtbaren und begehren Ort. Falls Ihr Haushalt bei der Sammlung vergessen ging oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns. Wir sind unter der Telefonnummer 081 920 50 89 erreichbar.

Schule Obersaxen Mundaun

Rimnada da pupi e cartun vegl ella vischnaunca Obersaxen Mundaun

Igl ei puspei aschi lunsch. Las scolaras ed ils scolars dil scalem superiur rimnan Vies pupi e cartun vegl. **Nus supplichein da metter Vies pupi e cartun vegl mesjamna, ils 28 d'october 2026, entochen las 07.30,** li-gaus ensem e bein visibels en in liug bein accessibels. Sche Vies pupi ni cartun vegl ei staus anavos ni tier damondas supplichein nus da prender si contact cun nus sut la numera da telefon 081 920 50 89

Scola Obersaxen Mun

Alp Gre**Versammlung der Rechtebesitzer**

Mittwoch, 14.10.2026, um 20.00 Uhr im Sitzungszimmer OG MZH in Meierhof

Traktanden:

1. Begrüssung und Apell
2. Wahl Stimmzähler
3. Protokoll vom 21.10.21
4. Jahresrückblick 2021-25
5. Rechnungsablagen und Revisorenberichte
6. Wahlen
7. Mutationen
8. Varia

Zu dieser ordentlichen Versammlung sind alle Rechtebesitzer der Alp Gre eingeladen.

Tobel, 21.9.2026

Der Alpvogt: Gaudenz Alig

Bergbahnen Obersaxen Mundaun**Sonnenaufgangsfahrt mit Gipfelfröstli**

Einen Sonnenaufgang auf einem Berggipfel zu erleben, berührt jedes Mal aufs Neue. Noch vor den ersten Sonnenstrahlen bringt Sie die Sesselbahn am **Sonntag, 11. Oktober**, von Cuolm Sura auf den Piz Mundaun.

07.00 Uhr Bergfahrt Cuolm Sura - Piz Mundaun
07.30–09.30 Uhr Frühstück in der Gipfelhütte Piz Mundaun

Eine Reservation für das Frühstücksbuffet ist erforderlich: +41 79 325 11 90 oder restaurant.pizmundaun@gmail.com

Bitte informieren Sie sich vorgängig auf

www.ober-sachsen-mundaun.ch, ob der Anlass wetterbedingt stattfinden kann.

Herrenturnverein Obersaxen

Einladung zur 44. Generalversammlung, Samstag, den 10. Oktober 2026 um 19.00 Uhr im Hotel Centra 1

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV 2025
4. Jahresbericht des Vorstandes
5. Abnahme der Jahresrechnung
6. Eintritte/Austritte
7. Wahlen: des Oberturners (1 Jahr), des Technischen Leiters, des Kassiers, des Präsidenten
8. Jahresprogramm 2026/27
9. Ehrungen
10. Rangverkündigung der Vereinsmeisterschaften 2025/26
11. Varia

Wir hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen der Aktivmitglieder. Auch Gönner, Passiv- und Neumitglieder sind zu unserer Jahresversammlung recht herzlich eingeladen.

Der Vorstand des Herrenturnverein Obersaxen

Spitex Foppa

Mitgliederversammlung Budget

Siehe unter Ilanz/Glion



SAFIENTAL

www.safiental.ch

Repower AG

Stromunterbruch: Valendas und Umgebung

Für notwendige Umbauarbeiten an der Trafostation Fanaus muss die Energieversorgung wie folgt unterbrochen werden.

Ort: Valendas (Station, Dorf, Carrera, Unter Dutjen, Dürrmatt, Ober Dutjen, Turisch, Brün)

Datum: **Mittwoch, 14.10.2026 (22:00 Uhr) bis Donnerstag, 15.10.2026 (05:00 Uhr)**

und Dienstag, 3.11.2026 (22:00 Uhr) bis Mittwoch, 04.11.2026 (05:00 Uhr)

Grund: Umbauarbeiten in der Trafostation Fanaus
Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Repower AG

Spitex Foppa

Mitgliederversammlung Budget

Siehe unter Ilanz/Glion



SAGO GN

www.sagogn.ch

Damonda da baghegiar

Gi da publicaziun: Venderdis, ils 9 d'october 2026

Patrun da Claus Bruder ed Andrea Frey,

dconstrucziun: Via Caglia Liunga 12,
7151 Schluein

Representant: Köhle Bedachungen AG,
Via Santeri 77 A, 7130 Glion

Object/adressa: Parcella nr. 137,

Via Puoz sura 3, 7152 Sagogn

Zona: Zona da habitar 2

Intent: Sanaziun energetica dil tetg

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas:

Damonda da permissiun dalla polizia
da fiug

Publicaziun: 09-10-2026 entochen 29-10-2026

Ils plans stattan sut www.ebau.gr.ch per investa a disposiziun. Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla suprapostanza communal enteifer 20 gis naven dil datum da publicaziun.

Sagogn, 09-10-2026 *Suprapostanza communal Sagogn*

Baugesuch

Tag der Ausschreibung: Freitag, 9. Oktober 2026

Bauherrschaft: Claus Bruder und Andrea Frey,
Via Caglia Liunga 12, 7151 Schluein

Vertreter: Köhle Bedachungen AG,
Via Santeri 77 A, 7130 Ilanz

Bauobjekt/ Liegenschaft Nr. 137,

Adresse: Via Puoz sura 3, 7152 Sagogn

Zone: Wohnzone 2

Zweck: Energetische Dachsanierung

Zusatzbewilligungen: Feuerpolizeiliche Bewilligung

Publikation: 09.10.2026 bis 29.10.2026

Die Baupläne stehen unter www.ebau.gr.ch zur Einsicht bereit. Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an den Gemeindevorstand einzureichen.

Sagogn, 09.10.2026

Gemeindevorstand Sagogn

Tagliar caglias e plontas sper vias communalas

Nus supplichein tuts proprietaris da schischom da tagliar anavos tuttas caglias e roma che vargan ora en vias publicas, sinaquei ch'il traffic e la rumida da neiv vegnien buca impedi. Ultra da quei supplichein nus era da risguardar, che las cazzolas da via ston esser libras da caglias e roma.

Nus supplichein privats, administraziuns e pedels da casas da vacanzas da mirar che quellas lavurs vegnien exequidas entochen ils **31 d'october 2026**.

En cass che las lavurs vegnan buca fatgas, sorprendan ils luvriers communalas quei sin cuost dils proprietaris. Nus sereferin sin art. 58 e 61 dalla lescha da baghegiar communal, art. 687 CCS ed art. 76, al. 5 dalla lescha davart la planisaziun dil territori per il cantun Grischun.

Sagogn, 18-09-2026 *Suprapostanza communal Sagogn*

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Wir bitten alle Eigentümer, sämtliche Bäume und Sträucher im Bereich von öffentlichen Strassen zurückzuschneiden, damit die Durchfahrt für Strassenunterhalts- und Schneeräumungsfahrzeuge gewährleistet ist. Zusätzlich bitten wir auch die Strassenlaternen von Bäumen und Sträuchern zu befreien.

Wir bitten alle Privatpersonen, Verwaltungen sowie Hausabwarte von Ferienhäusern dafür zu sorgen, dass diese Arbeiten bis am **31. Oktober 2026** erledigt sind. Im Unterlassungsfall werden diese auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeinde erledigt. Diese Anweisungen stützen sich auf Art. 58 und 61 des Baugesetzes der Gemeinde Sagogn, Art. 687 ZGB und Art. 76, Abs. 5 kant. Raumplanungsgesetzes.

Sagogn, 18.09.2026

Gemeindevorstand Sagogn

Patertgar vinavon Sagogn – Perspectivas per nies vitg

Avertura exposiziun «Ustria Sil Plaz & Plaz Sutprei – in liug, biaras ideas»

Brat davart nies sviluf dil vitg ed apéro

Co savessen l'Ustria Sil Plaz ed il Plaz Sutprei sesviluppar egl avegnir? 27 students dalla Scola aulta specialisada dil Grischun ein sefatschentai cun quella damonda el rom da lur lavurs da bachelor. Diesch projects eligi vegnan ussa exponi a Sagogn.

La suprapostanza communal envida cordialmein **all'avertura dall'exposiziun cun brat davart il sviluf dil vitg e silsunter apéro:**

Venderdis, ils 30 d'october 2026, naven dallas 19.00 en halla plurivalenta Sagogn

L'occurrenza ha liug enstagl dalla radunanza communal prevedida oriundamein ils 30 d'october.

Sco εμπrem dattan la SAS Grischun ed ils proprietaris investa ellas ideas naschidas. Silsunter arvin nus ensemen cul project Nossa Casa la vesta sin nies vitg: Tgei lein nus mantener, nua vesein nus schanzas e co duei Sagogn sesviluppar vinavon?

Nus selegrein sin in brat plein tensiun. Silsunter mi-dein nus comunabla mein ell'aula, arvin leu l'exposiziun ed envidein cordialmein agl apéro.

L'exposiziun cun diesch projects students tscharni sa plinavon vegnir visitada ils suandonts temps ell'aula:

Sonda, ils 31 d'october 2026: 10.00–17.00

Dumengia, igl 1. da november 2026: 10.00–15.00 uras

Suprapostanza communal Sagogn

Sagogn weiterdenken – Perspektiven für unser Dorf

Ausstellungseröffnung «Ustria Sil Plaz & Plaz Sutprei – ein Ort, viele Ideen»

Austausch über unsere Dorfentwicklung und Apéro

Wie könnten sich die Ustria Sil Plaz und der Plaz Sutprei in Zukunft entwickeln? 27 Studierende der Fachhochschule Graubünden haben sich im Rahmen ihrer Bachelorarbeiten mit dieser Frage auseinandergesetzt. Zehn ausgewählte Projekte werden nun in Sagogn ausgestellt.

Der Gemeindevorstand lädt herzlich zur **Ausstellungseröffnung mit Austausch zur Dorfentwicklung und anschliessendem Apéro** ein:

Freitag, 30. Oktober 2026, ab 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Sagogn

Der Anlass findet anstelle der ursprünglich für den 30. Oktober vorgesehenen Gemeindeversammlung statt. Zunächst geben die FH Graubünden und die Eigentümerschaft Einblick in die entstandenen Ideen. Danach öffnen wir gemeinsam mit dem Projekt Nossa Casa den Blick auf unser Dorf: Was möchten wir bewahren, wo sehen wir Chancen und wie soll sich Sagogn weiterentwickeln?

Wir freuen uns auf einen spannenden Austausch. Im Anschluss wechseln wir gemeinsam in die Aula, eröffnen dort die Ausstellung und laden herzlich zum Apéro ein.

Die **Ausstellung mit zehn ausgewählten studentischen Projekten** kann zudem zu folgenden Zeiten in der Aula besucht werden:

Samstag, 31. Oktober 2026: 10.00–17.00 Uhr

Sonntag, 1. November 2026: 10.00–15.00 Uhr

Gemeindevorstand Sagogn

Rumida da fossas sin santeri reformau

Sebasond sin art. 56 al. 1 dalla lescha davart la protecciun dalla sanadad el cantun Grischun ed art. 20 dalla lescha da sepultura e santeri dalla vischnaunca da

Sagogn ha la suprastanza communal decidu d'abolir las fossas menziunadas cheusut:

- Babetta Bundi-Cafilisch, 1918 – 1998
- Utta Candrian-Schmidt, 1904 – 2000
- Peter Cabalzar-Coray, 1919 – 2000
- Mengia Coray, 1914 – 2001

Ils parents ein supplicai da rumir las fossas entochen sil pli tard ils 31 da schaner 2027. En gliez mument ein il crap-fossa e la rama-fossa sco era eventualas plantaziuns ed ornements da fossa persunals d'allontanar.

Parents che vulan buca far sez la rumida ni che han damondas davart il proceder san bugen seolver tier l'administraziun communal Sagogn.

Suenter la scadenza da quei termin vegn la vischnaunca a schar rumir fossas aunc buca rumidas tenor bassegns entras la gruppa d'ovra. La rumida succeda sil pli tard la primavera 2027.

Nus supplichein ils parents da prender enconuschientscha.

Suprastanza communal Sagogn

Grabruf reformierter Friedhof

Gestützt auf Art. 56 Abs 1 des Gesetzes zum Schutz der Gesundheit im Kanton Graubünden und Art. 20 des Bestattungs- und Friedhofgesetzes der Gemeinde Sagogn hat der Gemeindevorstand beschlossen, die nachstehend aufgeführten Gräber aufzuheben:

- Babetta Bundi-Cafilisch, 1918 – 1998
- Utta Candrian-Schmidt, 1904 – 2000
- Peter Cabalzar-Coray, 1919 – 2000
- Mengia Coray, 1914 – 2001

Die Angehörigen werden gebeten, die Gräber bis spätestens am 31. Januar 2027 zu räumen. Dabei sind der Grabstein und die Grabeinfassung sowie allfällige Bepflanzungen und persönlicher Grabschmuck zu entfernen.

Angehörige, welche die Räumung nicht selbst vornehmen möchten oder Fragen zum Vorgehen haben, können sich gerne an die Gemeindeverwaltung Sagogn wenden.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Gemeinde noch nicht geräumte Gräber bei Bedarf durch die Werkgruppe räumen lassen. Die Räumung erfolgt spätestens im Frühjahr 2027.

Wir bitten die Angehörigen um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Sagogn

Contribuziuns per uniuns che promovan ils affons

La suprastanza communal renda cheutras attent agl uorden davart il susteniment dallas uniuns che scoleschan e promovan ils affons dalla vischnaunca da Sagogn el sectur da sport e cultura. Affons e giuvenils denter 5 e 16 onns cun dimora ella vischnaunca da Sagogn han il dretg da far valer ina contribuziun da maximal 100 francs per lur uniun ni organisaziun. Nus rendein attent agl art. 5 digl uorden: «Mintgina e mintgin ch'ei autorisau sa far valer il susteniment alla canzlia communal». Las uniuns dueien annunziar lur affons cul formular «damonda susteniment d'uniuns» silla homepage dalla vischnaunca Sagogn. Davos termin per l'annunzia ei ils **31 d'october 2026**.

Sagogn, 09-10-2026

Administraziun communal Sagogn

Beiträge für die Jugendförderung der Vereine

Der Gemeindevorstand weist hiermit auf die Gemeindeverordnung über die Unterstützung von Vereinen, die unsere Jugend im Bereich Sport und Kultur ausbilden und fördern. Kinder und Jugendliche zwischen 5 und 16 Jahren mit Niederlassung in Sagogn können einen Maximalbetrag von Fr. 100.-- für

Ihren Verein oder ihre Organisation geltend machen. Vereine und Organisationen können Ihren Zuschuss mit dem entsprechenden Formular auf der Homepage der Gemeinde Sagogn anmelden. Letzter Meldetermin ist am **31. Oktober 2026**.

Sagogn, 09.10.2026

Gemeindeverwaltung Sagogn

Provediment cun aua da beiber Sagogn

Igl Uffeci per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals dil Grischun ha examinau sche las prescripziuns dalla legislaziun da victualias vegnan ademplantadas. Las probas ein senza mendas. Il rapport d'examinaziun dils 24-09-2026 san ins clamar giu sut www.sagogn.ch/Niesvitg/Informaziuns ni retrer dalla canzlia communal.

Sagogn, 09-10-2026

Administraziun communal Sagogn

Trinkwasserversorgung Sagogn

Das Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden hat überprüft, ob die Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden. Die Proben sind einwandfrei. Der Untersuchungsbericht vom 24.09.2026 ist unter www.sagogn.ch/UnserDorf/ Informationen abrufbar oder kann bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Sagogn, 09.10.2026

Gemeindeverwaltung Sagogn

Cafè Romontsch a Sagogn

Il proxim café romontsch gudin nus communablamein **mesjamna, ils 14 d'october, 9.30, ella Stiva Grischuna**. Tut tgi che ha plascher da nies bi lungatg romontsch ei cordialmein beinvegnis!



SCHLUEIN

www.schluein.ch

Sesiu d'unviern 2026/27 Abonnements da skis gratuits per affons da scola e tariffas per indigens

Abonnements da skis gratuits per affons da scola (6-16 onns)

Tut ils affons da scola da Schluein ella vegliadetgna da 6 entochen 16 onns retscheivan per la sesiu d'unviern 2026/27 in abonnement da skis gratuit per las pendicularas Arena Alva SA. Per promover il sport da giuvenils ei il diever dil **FlemX cumprius gratuitamein en quei abonnement igl unviern 2026/27**.

Igl abonnement vegn retratgs directamein tier las pendicularas. La vischnaunca da Schluein tarmetta las datas necessarias dils affons allas pendicularas.

- **Retratga:** naven digl 1. da november 2026
- **Liug:** cassa principal a Laax ni a Flem
- **Prender:** ina keycard (sche avon maun)
- **Foto:** Vegn fatga directamein alla cassa.

Abonnements d'unviern per indignes 2026/27

Valeivel naven digl 1. da november 2026 entochen ils 30 d'avrel 2027:

- Carschi naven da 18 onns: 780 frs.
- Persunas giuvnas da 17 onns: 455 frs.

FlemX – tgei ei inclusiv?

Per affons e persunas giuvnas entochen 17 onns ei il FlemX cumprius gratuitamein egl abonnement d'unviern 2026/27.

Egl abonnement d'indigens per carschi ei il FlemX buca cumprius. Carschi san denton far in upgrade per 100 frs. per la sesiu d'unviern 2026/27. Cun quel sa il FlemX vegni duvraus.

Cartas dil di e da plirs dis per la tariffa d'indigens ein valeivlas sin tut ils stabiliments, inclusiv FlemX.

Necessari per la cumpra:

Cartas d'indigen (carta cotschna)

Indigens astgan retrer bigliets pli favoreivels per las pendicularas Arena Alva SA (cartas dil di, bigliets per pedunz, per scursalar e per entscheviders). Perquei sto la carta d'indigen vegnir mussada.

- **Liug da vendita:** Canzlia communal Schluein
- **Cuosts:** 10 frs.
- **Valeivladad:** 5 onns (prolungaziun annuala, gratuit)
- **Midada da domicil:** la reducziun scada

Nus giavischein a tuttas e tuts in bi e segir unviern.

Schluein, ils 2 d'october 2026

Administraziun communal Schluein

Wintersaison 2026/27 – Gratis-Skiabos für Schulkinder & Einheimisch-Tarife

Gratis-Skiabo für Schulkinder (6–16 Jahre)

Alle Schulkinder aus Schluein im Alter von 6 bis 16 Jahren erhalten für die Wintersaison 2026/27 ein kostenloses Skiabo der Weisse Arena Bergbahnen AG. Im Sinne der Jugendsportförderung ist die Nutzung des **FlemX im Winter 2026/27 kostenlos inkludiert**.

Das Abo wird direkt bei den Bergbahnen bezogen. Die Gemeinde Schluein übermittelt die nötigen Daten der Kinder an die Bergbahnen.

- **Bezug ab:** 1. November 2026
- **Wo:** Hauptkasse in Laax oder Flims
- **Mitnehmen:** Falls vorhanden, alte Keycard
- **Foto:** Wird direkt vor Ort gemacht

Einheimisch-Winterabos 2026/27

Gültig vom 1. November 2026 bis 30. April 2027:

- Erwachsene ab 18 Jahren: Fr. 780.–
- Jugendliche, 17 Jahre: Fr. 455.–

FlemX – was ist inklusive?

Für Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre ist der FlemX im Winterabo 2026/27 kostenlos enthalten.

Bei den Einheimisch-Abos für Erwachsene ist der FlemX nicht inbegriffen. Erwachsene können für Fr. 100.– ein FlemX-Upgrade für die Wintersaison 2026/27 erwerben.

Tages- und Mehrtageskarten zum Einheimischen-Tarif sind im Winter 2026/27 auf allen Anlagen gültig, einschliesslich FlemX.

Für den Bezug erforderlich: Einheimisch-Ausweis

Einheimische erhalten bei der Weisse Arena Bergbahnen AG vergünstigte Tickets (Tageskarten, Fussgänger-, Schlittel- und Beginnertickets). Dafür muss der Einheimisch-Ausweis vorgezeigt werden.

- **Ausgabe:** Gemeindekanzlei Schluein
- **Kosten:** Fr. 10.–
- **Gültigkeit:** 5 Jahre (jährliche Verlängerung, gratis)
- **Wegzug:** Reduktion verfällt

Wir wünschen allen eine schöne und sichere Wintersaison.

Schluein, 2. Oktober 2026

Gemeindeverwaltung Schluein



SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damonda da baghegiar

Nr. 129/2026

Datum da publicaziun: 09.10.2026

Patruns: Dias Sergio e Christina,
7172 Rabius

Liug e parcella: Rabius - Via Surrein; 230

Object: habitaziun nova en baghetg existent

Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Dils plans sa vegnir priu investa sin canzlia communala durent las uras da spurtegl.

Cumissiun da baghegiar

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organisescha ina rimnada da rufid bloc-cont sco suonda:

Venderdis, ils 30 d'october 2026 dallas 08.00 - 18.00 uras.

Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (spel baghetg economic).

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter max. 2 m² rumians. Quantitats pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost di caschunader ella deponia regionala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds mo cun tratg giu ieli e benzin,
- ferramenta, ferradira da tuttas sorts (meisas da fier, uaffens da fier, velos, bogneras da fier, crutschs da neiv e.a.v.),
- tut las maschinas electronicas (computers, frestge-ras, maschinas da furar, pegnas d'electriche cun e senza ieli e.a.v.),
- mobilier movibel (letg, scaffa, suppia, madrazza, teppi denton buca culau giu (e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport (skis, indrez da trenament, velos e.a.v.) ch'ei pli gronds che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault ni pli grevs che 30 kg,
- per sac da pupi (sacs da Futter) vegn incassau ina taxa da frs. 5.–
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.–, cun gavegl frs. 10.–,
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau ina taxa da frs. 20.– e per pneus da tracturs frs. 50.–.

Buca acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas,
- lenna da brisch, lenna veglia, lenna da beghetg (tabliaus, plantschius, lattas, quaders, panos, e.a.v.),
- sacs da pupi e da plastic,
- materials da paghetar (palets, styropor, plastic e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport ch'ei pli pigns che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli

levs che 30 kg (bob, scarsola, calzers da rodas, aissaruletta e.a.v.),

- blachas da ballas da silo (verdas ed alvas),
- curdems da baghetg (linoleums, izolaziuns, plastics, folias da tetg e da preits, e.a.v.) e curdems da fat-schentas,
- curdem verd da curtin e caglias, tals curdems san vegnir deponi sil plaz da rimnada ad Igniu,
- cartun e pupi duei vegnir surdau alla rimnada ent-ras las scolars resp. las uniuns.

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnills:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50,
- rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50,
- rumians pigns tochen 100 cm liung 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directives en favur diel ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismesa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels e puni. Per ulteriuras informaziuns stat il gerat responsabel bugen a Vossa disposiziun.

Departament ambient

Serrada via Crap Ner

Muort in tagl da lenna ei la via da Crap Ner serrada naven da Crest Ault ensi. La via resta serrada prevedentamein entochen ils 16 d'october. Era la fin d'jamna resta la via serrada. Nus engraziein per Vossa capientscha. Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein da nies selvicultur Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67).

Uffeci forestal Sumvitg

Referendum facultativ

La radunanza da delegai dalla Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala, Trun dils 06-10-2026 ha priu denter auster ils suandont

conclus:

- Approbaziun e prender per enconuschientscha dil contract da transferiment planisau dil menaschi operativ da casa dall'instituziun Casa s. Martin sin la Reit da sanadad Surselva SA (RDSS) pils 01-01-2027.
- Approbaziun dil contract da locaziun/utilisaziun pertuccont l'immobilia parcella nr. 2660 a Trun denter la Corporaziun casa da tgira Sutsassiala, la Fundaziun Casa s. Martin e la RDSS tenor sbos dils 11-09-2026. Plinavon vegn la supprastanza autorisada da finalisar il contract da locaziun/utilisaziun el rom da quellas valurs directives.

Sura conclus ein sutapposts al referendum tenor art. 18 dils statuts dalla Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala, Trun. Il termin da tschaffar il referendum entscheiva cun la publicaziun el Fegl ufficial dalla Surselva dils 09-10-2026 e cuozza 30 dis. Il referendum sa buca vegnir retratgs.

Deponia da verd e mulda da neofitas ad Igniu

Naven dils 13 d'october ei la deponia da verd ad Igniu aviarta durent l'jamna mo pli naven dallas 17.00 uras entochen allas

19.00 uras. Suerter la midada dall'ura, ils 25 d'october ei la deponia mo pli aviarta mintgamai las sondas naven dallas 09.00 uras entochen las 12.00 uras. La sesiun da rimnar neofitas ei alla fin, consequentmain vegn la mulda per dismetter neofitas allontanada ils 15.

d'october. Nus supplichein per enconuschientscha e stein per damondas bugen a Vossa disposiziun.

Departament d'ambient

Rock'n Vitg

Rock'n Vitg ha liug ils 17 d'october 2026 a Sumvitg en casa da scola. Ina sera da rock cun Dario Hess Band e Petta Pagada - musica vibranta, buna cumpignia ed in'atmosfera unica el vitg. Bigliets saveis gia cumprar oz sur www.eventfrog.ch ni quella sera avon liug. L'uniun da giuventetgna Sumvitg selegra sin Vossa viseta!

Uniun da dunnas Rabius

Sera da bowling

Sonda ils 7 da november 2026 el center da bowling a Cuera.

Naven da Rabius cul tren allas 13:03 uras. Suerter il bowling tscheina el restaurant Sommerau. Retuorn a Rabius cul tren (las uras decidin nus spontan). Ils cuosts surpren mintgina sezza.

Annunzias tochen ils 17 d'october sut e-mail: info@uddr.ch / ni ntel 079 475 91 89 cun indicar abbonament da tren (mesa taxa, büga, GA)

Cordiala invitaziun

la supprastanza

Uniun da dunnas VINAVON

Kino da seniors Cinema Sil Plaz – gievgia, ils 15 d'october 2026

Sas aunc: » Die Glenn Miller Story » cun James Stewart? Gauda en cumminonza il film e seregorda vid reminiscenzas dil vargau. Da pausa dat ei petta e caffè e sche ti has gust secapescha era popcorn.

Serimnada: 12.45 plaz Bisi per tgi che vul seser cun auto tochen la staziun, ni 12.55 directamein alla staziun da Sumvitg

Partenza: 13.00 Sumvitg-Glion cun tren

Kino: 13.45 Cinema Sil Plaz

Retuorn: 16.30 cun tren ni 17.04 cun bus

Annunzias: Bugen entochen ils 10-10-26 tier Barbara, 079 304 13 34

PS: Era umens e pli giuvens semesters ein cordialmein beinvegni

Tuttas informaziuns sut www.dunnasvinavon.ch ni instagram: [uniundadunnas_vinavon](https://www.instagram.com/uniundadunnas_vinavon)

Cordial invit, *la supprastanza dunnas VINAVON*

Seniorenkino Cinema Sil Plaz – Donnerstag, 15. Oktober 2026

Waisch no: » Die Glenn Miller Story » mit James Stewart? Gemeinsam geniessen wir den Film und schwelgen in Erinnerungen. In der Pause gibt es Kaffee und Kuchen und falls es dich glustet natürlich auch Popcorn.

Besammlung: 12.45 Plaz Bisi für jene, die bis zum Bahnhof ein Taxi brauchen oder 12.55 direkt am Bahnhof Sumvitg

Abfahrt: 13.00 Sumvitg-Ilanz

Kino: 13.45 Cinema Sil Plaz

Rückfahrt: 16.30 mit dem Zug oder 17.04 mit dem Postauto

Anmeldung: Gerne bis am 10.10.26

bei Barbara, 079 304 13 34

PS: Auch Männer und jüngere Semester sind herzlich willkommen

Alle Infos unter: www.dunnasvinavon.ch oder

instagram: [uniundadunnas_vinavon](https://www.instagram.com/uniundadunnas_vinavon)

Herzliche laden ein,

die Vorstandsfrauen dunnas VINAVON

Casa S. Martin Trun

Mira sut / siehe unter Trun!



TRUN

www.trun.ch

Damonda da baghegiar**Datum da publicaziun: 09-10-2026**

Petent: Christian Weber
Via Caltgadira 3, 7166 Trun

Representanza: Pegnas Deplazes SA
Via Encarden 4, 7173 Surrein

Object: Remplazzar la pegna d'ieli cun ina
pegna centrala ed in niev tgamin sin
parcella 1856 a Caltgadira.

Zona: Zona dil vitg

Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprazonza communal Trun. Administraziun communal Trun

*Administraziun communal Trun***Elecziun dil cussegl da vischnaun e dalla cumissiun da gestiun**

La elecziun per la perioda d'uffeci 2027-2029 ha liug dumengia, ils 29 da november 2026

Abdicau han suandonts ufficials:

Cussegl da vischnaun:
Bundi Clemens
Decurtins Wendelin
Lechmann Mario
Tambornino Eligius
Tuor Flavio
Wolf Riccardo

Sebasond sin artechel 17 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns valan tuts ufficials che han buca abdicau sco proponi, numnadamein:

Cussegl da vischnaun:
Bundi Flurina
Demont-Albin Caroline
Flepp Marcel
Maissen Remigi
Moser-Giger Andrea
Pfister Bruno
Scolieri Claudio
Thalmann Claudio
Tomaschett Baseli

Cumissiun da gestiun:
Decurtins-Hitz Alexa
Guldimann Carla
Jundt Sven
Suppleanta: Maissen-Guldimann Silvia

Propostas per il cussegl da vischnaun e per la cumissiun da gestiun ein d'inoltrar entochen ils 29 d'october 2026 (Art. 19 lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidat(a) s per il cussegl da vischnaun e per la cumissiun da gestiun. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar all'administraziun communal. Ina proposta astga buca cuntener dapli candidat(a)s ch'il diember da posts libers. Las candidatas ed ils candidats ston mintgamai vegnir indicai cun num e prenum, onn da naschientscha, liug e professiun.

*Administraziun communal Trun***Serrada via Nadels**

A partir digl 1. d'october 2026 ei la via da Nadels naven da Bugliadera a Zignau serrada per il traffic motorisau muort in tagl da lenna. La lenna vegn raccolta cun la suga ord igl uaul. Cun quei ch'il plaz ei restrenschius sto la via vegnir serrada. La via resta serrada prevedentamein entochen miez november. En cass urgents e motivai eis ei da prender si contact cun il selvicultur Carlo Monn (081 920 20 46). Nus engraziein per vossa capientscha.

*Uffeci forestal Trun***Elecziun supplementara per la suprazonza communal**

Per la perioda d'uffeci 2027-2029

La elecziun ha liug dumengia, ils 29 da november 2026

Suenter las elecziuns dils 27 da settember 2026 ei in sez enteifer la suprazonza communal vacants.

Propostas per il sez liber en la suprazonza communal ein d'inoltrar entochen ils 29 d'october 2026 (Art. 19 lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidats per la suprazonza. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar all'administraziun communal.

Ina proposta astga buca cuntener dapli candidats ch'il diember da posts libers. Las candidatas ed ils candidats ston mintgamai vegnir indicai cun num e prenum, onn da naschientscha, liug e professiun.

*Administraziun communal Trun***Referendum facultativ**

La radunanza da delegai dalla Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala, Trun dils 06-10-2026 ha priu denter auter ils suandont conclus:

- Approbaziun e prender per enconuschiantscha dil contract da transferiment planisau dil menaschi operativ da casa dall'instituziun Casa s. Martin sin la Reit da sanadad Surselva SA (RDSS) pils 01-01-2027.
- Approbaziun dil contract da locaziun/utilisaziun pertuccont l'immobilia parcella nr. 2660 a Trun denter la Corporaziun casa da tgira Sutsassiala, la Fundaziun Casa s. Martin e la RDSS tenor sboz dils 11-09-2026. Plinavon vegn la suprazonza autorisada da finalisar il contract da locaziun/utilisaziun el rom da quellas valurs directivas.

Sura conclus ein suttaposts al referendum tenor art. 18 dils statuts dalla Corporaziun Casa da tgira Sutsassiala, Trun. Il termin da tschaffar il referendum entscheiva cun la publicaziun el Fegl official dalla Surselva dils 09-10-2026 e cuozza 30 dis. Il referendum sa buca vegnir retratgs.

Casa S. Martin Trun

Entrada en casa da tgira: Sfida? Crisa?
20 d'october 2026 allas 19.00

Referenta: Claudia Venzin, Formaziun da tgira dalla Casa s. Martin

Tgei munta l'entrada en ina casa da tgira effectivamein? Caschuna quei ina crisa? Ina nova sfida?

Ni forsa schizun l'entschatta d'ina nova part dalla veta? Sche la situaziun da viver semida drova ei dapli ch'ina decisiun. Ei drova capientscha, perspectives e persunas ch'accumpognan.

L'occurenza ei publica. Nus selegrein sin Vossa viseta.

Eintritt ins Pflegeheim: Herausforderung? Krise?

20. Oktober 2026, 19 Uhr

Referentin: Claudia Venzin, Entwicklung Pflege Casa s. Martin

Was bedeutet der Eintritt in ein Pflegeheim tatsächlich? Ist er eine Krise? Eine neue Herausforderung? Oder ist es der Beginn eines neuen Lebensabschnitts? Wenn sich die Lebenssituation verändert, braucht es eine Entscheidungsfindung. Es braucht Verständnis, Perspektiven und Menschen, die begleiten.

Der Anlass ist öffentlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Union da dunnas Trun/Zignau**Gruppa da pensiunai Trun****Suentermiezdi cun Esther Simeon**

Nus vulein guder il suentermiezdi da cuminsonza cun petta e caffè.

Mesjamna, ils 21-10-2026 naven dallas 14:00 en sala da cultura

Esther Simeon-Lombriser ei era dalla partida e raquenta dad in «Original» che ha viviu a Trun dils 1891 tochen 1972. Da tgi ch'ei setracta vegnis vus sissu sche vus deis suatientscha a noss'invitaziun. Vegni, ei vala la peinal!

Cordialmein envida

la gruppa da pensiunai



VALS

www.vals.ch

Baugesuche**Tag der Publikation: 02. Oktober 2026**

Bauherrschaft: Urs Illien,
Kantonsschulstrasse 27,
8180 Bülach

Bauvorhaben: Neubau Plug & Play Solaranlage an
Gartenzaun, West- und Nordseite,
Mura

Geb. Nr.: 148d
Parzelle: 1116
Nutzungszone: Wohnzone 2
Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 22. Oktober 2026.

Tag der Publikation: 09. Oktober 2026

Bauherrschaft: SAC Sektion Bodan TG,
Sandackerweg 3,
8580 Amriswil

Vertreter: Hansjörg Affolter,
Holzensteinerstrasse 18, 8590
Romanshorn

Bauvorhaben: Ergänzung Kleinkläranlage mit zwei
Ausbringflächen, Länta

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
Gesuch für eine BAB-Bewilligung

Geb. Nr.: 251
Parzelle: 5011, 3853
Nutzungszone: übriges Gemeindegebiet
Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 29. Oktober 2026

Tag der Publikation: 09. Oktober 2026

Bauherrschaft: Pius Peng, Gasse 94, 7132 Vals
 Bauvorhaben: Neubau Stallanbau und Aufstellen eines Kraftfuttersilo, Zerneis
 Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
 Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung
 Gesuch für eine BAB-Bewilligung
 Geb. Nr.: 439
 Parzelle: 6745
 Nutzungszone: Landwirtschaftszone
 Baugespann: Profile sind erstellt
 Planauflage: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 29. Oktober 2026.

Evangelische Kirchgemeinde Foppa

Gründungsversammlung, 16.10.2026, 19.30 Uhr,
 Werkhof Castrisch

Traktanden:

1. Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl Stimmzähler
3. Bericht der Projektleitung zum Fusionsprojekt Foppa
4. Verabschiedung Kirchgemeindeordnung
5. Verabschiedung Gesetz für die Kirchgemeindesteuern
6. Wahlen
 - Präsident/-in
 - Weitere Mitglieder des Kirchgemeindevorstandes
 - Revisorat

7. Budget 2027
8. Steuerfuss 2027
9. Varia

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro serviert.

Die Kirchgemeindeordnung und das Steuergesetz sind auf den Homepages der einzelnen Kirchgemeinden aufgeschaltet und beim Sekretariat der Kirchgemeinde Ilanz erhältlich.

Trachtengruppe Vals

Einladung zur Generalversammlung, Sonntag, 18. Oktober 2026, 20:00 Uhr Restaurant Alpenrose

Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll GV 2024
4. Jahresbericht der Präsidentin
5. Kassabericht und Revisorinnen Bericht
6. Ein-/ Austritte/ Ehrungen
7. Jahresprogramm 26/27
8. Verschiedenes

Wer einen Fahrdienst benötigt, melde sich bei der Präsidentin Cornelia Rieder, Natel 079 538 52 89 oder per E-Mail: pengcornelia@gmail.com
 Auch Neumitglieder sind herzlich eingeladen!
 Vals, 26. September 2026

Der Vorstand

Turnverein Vals

Einladung zur 56. Generalversammlung des Turnvereins Vals am Mittwoch, 28. Oktober 2026 um 20:00 Uhr im Café Schnider.

Wir laden alle Aktivmitglieder, TV-Freundinnen und Ehrenmitglieder zur ordentlichen Generalversammlung ein.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der GV vom 22. Oktober 2025
4. Jahresberichte
5. Kassa- und Revisorenbericht
6. Genehmigung revidierte Statuten
7. Jahresbeiträge
8. Budget
9. Jahresprogramm
10. Verschiedenes

Der Vorstand: Heidi, Maria-Luisa, Tamara, Astrid, Julia, Carmen, Claudia

Schützenverein Vals**Endschiesen Final**

Tunnel- und Nusstortenstich
Samstag, 10.10.2026,
 09.00 - 11.00 Uhr

Evangelische Kirchgemeinde Luven

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv evangelica Foppa
 Mira sut Ilanz/ Glion

Spitex Foppa

Mitgliederversammlung Budget
 Siehe unter Ilanz/Glion



500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI

Bündner Schätze – Was Zuhausein und Heimat bedeuten kann

Im Jubiläumsjahr «500 Jahre Freistaat der Drei Bünde» tourte 2024 ein knallrotes Mini-Museum durch ganz Graubünden und sammelte Antworten auf diese Frage – in Form von 160 persönlichen Gegenständen.

Das Buch zeigt diese einzigartige Sammlung mit ihren Geschichten: Erbstücke, Erinnerungen, Naturfunde oder kleine Alltagsdinge. Die Geschichten stammen von Menschen aus allen Regionen und Sprachräumen Graubündens und bilden ein eindrucksvolles Kaleidoskop gelebter Heimat.

Ergänzt wird der Band mit geschichtlichen Hintergründen zum Freistaat, spannenden Informationen zur Ausstellungstournee und Objekten aus zahlreichen Kulturinstitutionen.

Ein bewegendes Buch über Zugehörigkeit, Identität und Herzensdinge – für alle, die Graubünden lieben.

500 JAHRE FREISTAAT DREI BÜNDE

**BÜNDNER SCHÄTZE – STGAZIS
GRISCHUNS – TESORI GRIGIONESI**

232 Seiten, Klappenbroschur
 ISBN 978-3-907095-95-9, CHF 25.–



Somedia Buchverlag
 ist auch auf Facebook
 und Instagram zu finden.

Erhältlich in der Buchhandlung
 oder bei Somedia Buchverlag AG
 www.somedia-buchverlag.ch
 Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

District da cant Surselva

Cuors da perfecziunament cun Salome Cavegn
24.10. 09.00 - 12.00 en claustra dallas soras
Dominicanas a Glion

Chor mischedau Rueun-Siat

24.10. Concert
25.10. Concert

Uniun ceciliana Surselva

07.11. 09.30 Radunonza da delegai 2025/26 a
Ruschein

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials

Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaunca da Sumvitg
21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
22.11. casa da scola Sumvitg

Chor mischedau Suraua

KontraCant – La notg dils chors/Die Nacht der Chöre
20.12. 20.00 Claustra dominicana a Glion

2027

District da cant Surselva

Di da cant communabel per in e scadina
13.02. 09.00 - 16.00 elbaula dalla casa da scola a
Glion

Uniun cantunala da cant

Radunonza da delegai a Sevgein
20.03. 09.00 en halla plurivalenta a Sevgein

Kinderchor Sumvitg

Project da generaziuns. Trun, casa da scola
24.04. 19.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.
25.04. 15.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.

Chor viril Lumnezia

Chor viril Lumnezia, Filharmonia da combra dil Grischun, Christina Poulitsi, sopran e Flurin Caduff, bassbariton
15.05. 19.30 «Gala Lumneziana» a Vella
16.05. 17.00 «Gala Lumneziana» a Vella
22.05. 19.30 «Gala Lumneziana» el Casino Berna

Chor viril Ligia Grischa

175 onns Chor viril Ligia Grischa – Ligia Grischa, cantus firmus surselva, Chor d'affons scola da musica Surselva «Il sault dils morts» da Christoph Cajöri/Arnold Spescha
21.05. baselgia claustrala Glion
23.05. baselgia St. Peter Turitg
29.05. baselgia parochiala Domat
30.05. baselgia parochiala Trun

District da musica Surselva

Musica da Glion/Stadtmusik Ilanz

13.03. 20.00 Jahreskonzert

Societad da Musica Falera

20.03. 20.00 Concert primavaun
21.03. 19.00 Concert primavaun

Societad da musica Sedrun

20.03. 20.15 Concert primavaun
21.03. 17.00 Concert primavaun

Societad da musica Vignogn

28.03. 20.00 Concert annual a Degen
29.03. 20.00 Concert annual a Degen
02.04. 20.00 Concert annual
03.04. 20.00 Concert annual

Societad da musica Suraua

24.04. 20.00 Concert annual ad Uors en casa da scola

Societad da musica Trun

Concert annual
01.05. 19.00 en Sala da cultura, Trun
02.05. 17.00 en Sala da cultura, Trun

Mintga di/Täglich

Ilanz

• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben»: Sehenswerte Ausstellung des Künstlerpaars Giordana und Gion Huonder in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz. Zu besichtigen während unserer Öffnungszeiten täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr. Herzliche Einladung!

Trun

• **Galleria Gioni Defuns, Trun.** Aktuelle Bilderausstellung, 079 430 68 69. Auch Gruppenführungen

Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Gandahus-Führung.** Mi. + Fr., 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Tel. 081 920 70 70
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

October/Oktober

Sonda/Samstag, 10-10-2026

Disentis/Mustér
• 12.00 –16.30 Fiera cun products e souvenirs silla piazza Catrina. Casti da siglir per affons ed ira cun pony naven dallas 13.30–15.00
Ilanz
• 9.00–11.00 Uhr Samstags-Znüni mit Gebäck, Getränken und Früchten und Input: «Jakobsweg - Lebensweg», FEG-Ilanz, Spitalstrasse 7, Eingang über Arcada-Treppe oder Lift Residenza St. Josef, Eintritt frei

Dumengia/Sonntag, 11-10-2026

Trun

• 14.15-15.15 Esther Spycher, Geschäftsleiterin von Trun Cultura, und die Künstlerin Venice Spescha führen Sie durch die Ausstellung von SPESCHA & SPESCHA im SPAZI d'art Matias SPESCHA in der ehem. Tuchfabrik Trun.
Die Führung ist im Eintrittspreis inbegriffen.

Mardis/Dienstag, 13-10-2026

Ilanz

• 14.00-16.00 Gruppe Seniorenstammtisch «da cum-pignia» Spielnachmittag in der FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 in Ilanz (Aufgang zwischen Arcada und Haus Caspescha, Zugang links zu FEG, Spitetex etc. im alten Kloster)

Sonda/Samstag, 31-10-2026

Danis/Tavanasa

• 19.30 Lotto a Danis. Avertura dallas portas allas 18.30. Fetg bials premis! Cordialmein envida il Club da tennis Danis-Tavanasa.

Ilanz

• 31.10.2026, 9 - 17 Uhr und 1.11.2026, 9 - 12.30 und 14 - 16 Uhr Traumstadt aus Lego bauen für Kinder im Alter von 6 - 12 Jahren in der Aula Schule Ilanz, Vernissage und Apéro am Sonntag um 14 Uhr, Infos und Anmeldung bei feg-ilanz.ch

November/November

Dumengia/Sonntag, 1-11-2026

Ilanz

• 9–13.30 und 14–16 Uhr Traumstadt aus Lego bauen für Kinder im Alter von 6–12 Jahren in der Aula Schule Ilanz, Vernissage und Apéro um 14 Uhr, Infos und Anmeldung bei feg-ilanz.ch

Sonda/Samstag, 7-11-2026

Sevgein

• 19.00 Lotto a Sevgein. Uniun da catschadurs Péz Fëss

Sonda/Samstag, 21-11-2026

Ilanz

• 17.00 27. Ilanzer Badminton Night – Teilnahmebedingungen und Anmeldung unter www.bc-ilanz.ch/badminton_night

December/Dezember

Gliendisdis/Montag, 7-12-2026

Sumvitg

• Servis apparat d'udida - Schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida: 09:00-11:00 en Casa Sogn Martin a Trun. 14:00-16:00 en Casa Sogn Giusep a Cumpadials. Christian Gfeller dalla firma Jäggi surpren quei sur- vetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS
KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA
BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial 081 941 17 18
www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajon, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgama mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 10 d'october
Unfrenda pils basegns dalla pleiv
17.30 Dardin: S. Messa per la fiasta dil s. Rusari.
Mf Bistgaun Paul Desax-Schlosser.
Ministrants: Kei, Maurus, Emma Luisa, Kim

Dumengia, ils 11 d'october
28. dumengia ordinaria/Dumengia dil s. Rusari
Unfrenda pils basegns dalla pleiv
10.00 Breil: **Introducziun ed inauguraziun dil niev canzunari ecumen «Clom».**
S. Messa per la fiasta dil s. Rusari **cun processiun.**
Caudonn Oscar Schuoler. Mf Anina Fryberg.
Ministrants: Nila, Larissa, Jozef, Leon

17.00 Andiastr: S. rusari en caplutta s. Antoni
17.00 Danis: S. rusari

Mardis, ils 13 da d'october
19.00 Andiastr: S. rusari en caplutta s. Antoni

Sonda, ils 17 d'october
16.30 Trun: S. Messa en casa s. Martin

Dumengia, ils 18 d'october
29. dumengia ordinaria
17.00 Andiastr: S. rusari en caplutta s. Antoni
17.00 Danis: S. rusari
17.00 Dardin: S. rusari en caplutta s. Giuseppe
18.00 Breil: S. rusari

Introducziun ed inauguraziun dil niev canzunari ecumen «Clom»
A caschun dil survetsch divin a Breil da **dumengia, 11-10-2026, allas 10.00 uras**, vegn il niev canzunari ecumen «Clom» introducì ed inauguraus per nossa pleiv. Il niev cudisch cuntegn in grond diember da canzuns ord igl «Alleluja», ei denton era vegnius cumpletaus cun differentas canzuns novas. Nus selegrein dad asgar beneventar Vus a quella fiasta d'introducziun ed era dad empernder pass per pass ensemen cun Vus las canzuns novas.
Cordialmein envidan Sur Sajon e la suprastanza da pleiv

CUMBEL/PEIDEN
LUMBREIN/SURAUVA/VRIN

Uffeci parochial 081 931 11 63
www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgama mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 9 d'october
09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna:
S. Messa. Mf Rest Giuseppe Arpagaus

Sonda, ils 10 d'october

Unfrenda per MISSIO
17.00 Peiden: Messa per la dumengia cun prelecziun dil rodel
Mf Margreta Castellberg;
Sur Benedetg Chistell
Suenter messa viseta sin santeri
Ministrant: Alessio

Dumengia, ils 11 d'october
28. dumengia el ciclus annual
Perdanonza a Lumbrein en honur da Nossadunna dallas dolurs
Unfrenda per MISSIO

10.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza.
Nus beneventein uonn sco predicatur da fiasta vicari general sur Peter Camenzind da Cuera.
La messa vegn embellida dil chor mischedau da Suraua e silsuenter la processiun usitada cun parada dall'uniun da giuventetgna e cun la societad da musica Lumbrein/musica Greina Vrin.
Ei vegn offeriu in apert.
Il rodel dalla processiun vegn publicaus cheusur!
Mf Gion Gieri Capeder-Casaulta;
Robert ed Ida Capeder-Capaul;
Pieder Derungs-Capeder

19.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Mf Margretha Alig-Cabalar;
Murezi e Rosa Caviezel-Caminada

Gliendisdis, ils 12 d'october
09.00 Surcasti, s. Giuseppe: S. Messa
Mf Giachen Giuseppe Capaul
(davosa publicaziun);
Alfons Derungs

Dumengia, ils 18 d'october
29. dumengia el ciclus annual
10.00 Vella/Pleif: Survetsch divin dil plaid

Rodel dalla processiun da Nossadunna dallas dolurs ils 11 d'october 2026

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. S. crusch gronda | Gian Derungs |
| 2. La bulla | Leon Capaul,
Gion Maissen |
| 3. Musica e parada | |
| 4. Crucifix grond | Simon Arquisch |
| 5. Harta da s. Flep | Alessio Oester,
Andrin Gartmann |
| 6. Il geni | Leano Solèr |
| 7. Las spadas | Pius Capaul,
Leo Capaul-Gartmann |
| 8. S. crusch dallas dolurs | Gabriel Derungs |
| 9. Ils buobs | |
| 10. Las mattatschas | |
| 11. Las mattauns | |
| 12. S. crusch cotschna | Armin Capaul |
| 13. Vut pign da Nossadunna | Roman Caminada,
Pascal Hug,
Gabriel Sgier,
Serafin Caminada |

- | | |
|---------------------------|---|
| 14. Duas dallas 8 grondas | Naja Ilaria Botta,
Gierina Barla Jenny |
| 15. Sontgadad veglia | Leo Camenisch,
Rafael Cabalar |
| 16. Duas dallas 8 grondas | Anja Capaul,
Laura Eline Solèr |
| 17. Secunda sontgadad | Tino Solèr,
Sebastian Solèr |
| 18. Duas dallas 8 grondas | Saskia Bundi,
Norina Botta |

- | | |
|-------------------------------|---|
| 19. Tiarza sontgadad | Armon Arquisch,
Fabian Capeder |
| 20. Duas dallas 8 grondas | Elena Bundi,
Andrina Leonora Jenny |
| 21. S. crusch nova | Beat Solèr |
| 22. Halumbart | Flurin Capaul |
| 23. Las siat pintgas | Sara Arnold,
Lisa Arnold,
Nuria Casanova,
Mona Capaul,
Ilenia Sgier,
Leana Casanova,
Hanna Lutz |
| 24. Halumbart | Tarcisi Capaul |
| 25. Nossadunna dallas dolurs | Alexander Casanova,
Toni Casaulta,
Ciril Collenberg,
Bernard Capaul |
| 26. Spadas dil vut grond | Remigi Collenberg,
Janis Capaul |
| 27. Las treis culs plumatschs | Tanja Capaul,
Elea Capaul,
Valentina Collenberg |
| 28. Las treis Marias | Lea Capaul,
Cassandra Decurtins,
Ariana Casanova |
| 29. Halumbart | Nicolaus Solèr,
Marco Treichler |
| 30. Cantadurs | |
| 31. Crusch e ministrants | Jasmin Casanova,
Corsin Risch Jenny,
Anna Lea Oester |
| 32. Baldachin | Marcus Caduff,
Erwin Capeder,
Martin Sgier,
Curdin Casaulta |
| 33. S. crusch verda | Ivan Gartmann |
| 34. Ils umens | |
| 35. S. crusch da s. Roc | Giachen Giuseppe Derungs |
| 36. Las femnas | |

Quels che han in uffeci tier la processiun duein sevestgir en stgir e putar ina corda da paternos.
Duess in ni l'auter esser impediud d'ademplier siu uffeci sche duei el dar part quei als organisaturs dalla processiun. Las guardias san retrer lur vestgadira la sonda sera dallas 16.30 – 17.00 uras en casa da scola. Las treis Marias ein supplicadas dad esser la dumengia allas 8.00 uras en casa da scola, las 8 grondas allas 8.30 uras e las siat pintgas allas 8.45, il Geni e las treis culs plumatschs allas 9.00 uras.

Erika Capaul-Donau	079 295 24 73
Anton Capaul	079 382 84 81
Curdin Casaulta	076 431 33 53
Elmar Collenberg	079 338 62 75

Guida da zenns en Lumnezia
En connex cun il giubileum da 150 onns dil zenn grond dalla baselgia da s. Martin a Lumbrein vegn organisau ina guidada speciala davart il tema zenns e lur tuchiez en Lumnezia.
Simon Derungs e Gian Bundi meinan tras la guidada e raschunan sur da quei vast e multifar tema. La tura meina vus a Surcasti ella baselgia da s. Luregn, a Vella ella baselgia da s. Vintschegn e la finala tier la giubilara, il zenn grond en la baselgia da s. Martin a Lumbrein. Ils zenns cun lur tuchiez da nossas baselgias schi numerusas procuran dapi tschentanners per tuns marcants en nossa Val Lumnezia. Il tuchiez accompogna

il mintgadi dils carstgauns, marca il temps, cloma al survetsch divin, annunzia fiastas e regorda ad eveniments specials dalla veta ecclesiastica e dil vitg.

17 d'october 2026, 08.30 - ca. 12.00.

Cuosts: collecta

Participonts: min. 8 tochen max. 20 persunas

Liug da rimnada: Plaz da scola a Cuschnaus allas 08:30.

Annunzia: entochen il di avon allas 10.00 tier Surselva Turissem Info Lumnezia, tel. 081 931 18 58, vallumnezia@surselva.info ni tier la secretaria dalla Pleiv catolica-romana da Lumnezia, Yvonne Bundi 078 619 32 09.

Cordialmein envida

Lumnezia Turissem

Pleiv Lumnezia miez e

Pleiv catolica romana da Lumnezia

Vacanzas sur Dirk

Naven da mardis, ils 13-10 tochen e cun gievgia, ils 22-10-2026 ei sur Dirk Jasinski en vacanzas.

Vacanzas dil secretariat

Naven da gliendisdis, ils 19-10 tochen e cun sonda, ils 24-10 resta il secretariat serraus.

En cass urgents ni da mortori eis ei da s'annunziar suandontamein:

- Mardis, ils 13-10 tochen e cun dumengia, ils 18-10 stat il secretariat a vossa disposiziun, 078 619 32 09
- Gliendisdis, ils 19-10 tochen e cun gievgia, ils 22-10 sedrizei per plascher tiel president da pleiv, Alexander Casanova, 079 454 31 69.
- Venderdis, ils 23 e sonda, ils 24-10 ei sur Dirk a vossa disposiziun, 081 931 11 63.

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 9 d'october

17.00 Morissen: S. Messa

Mfp Theodor e Mengia Carlina Caduff-Caduff

Sonda, ils 10 d'october

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 11 d'october

28. *dumengia ordinaria*

Unfrenda per la missiun mundiala (MISSIO)

- 9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Toni Caduff-Brunner,
Giosch Caduff-Demont,
Christian Blumenthal-Valaulta
- 10.30 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Reto Antoni Derungs,
Daniel Derungs-Schnider
- 11.30 Vignogn: Celebraziun dil Batten da Jelina,
feglia da Milena e Marius Derungs-Capeder,
Vignogn
Nus gratulein alla famiglia e giavischein la benedicziun da Diu.

Dumengia, ils 18 d'october

29. *dumengia ordinaria*

10.00 Vella/Pleif: Survetsch divin dil plaid

Avis:

Sur Peter ha vacanzas naven dils 12 – 26 d'october. En cass urgent ni per sclariment supplichein da s'annunziar tier il secretariat 079 800 45 57.

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial

081 947 52 41

www.pleivdisentis.ch

info@pleivdisentis.ch

Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65

Secretaria dalla pleiv:

Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53

mintgamai mardis 08.30–12.00

Collaboratura pastoralala:

Rilana Cadruvi Scherrer, 079 623 52 04

Venderdis, ils 9 d'october

09.30 A s. Gions: Messa fundada per
Giusep Maissen-Huonder

Sonda, ils 10 d'october

Oz ei negliu messa

20.00 A s. Gions: Concert da Cantus Firmus
(mira placat ni www.cantus-firmus.ch)

Dumengia, ils 11 d'october

28. *dumengia ordinaria digl onn*

09.00 A s. Gions: Rusari en honur da Nossadunna
(ca. 20 min)

09.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa dil tierz
per Rosina Monn-Andreoli e
m.f.p. Rosa Beer-Pally (davosa publicaziun),
per Mathilda e Thomas Flury-Zanin, feglias
Tina ed Irena e fegls Robert e Thomas, per
Alois Decurtins-Huonder, consorta ed affons e
per Philipp ed Anni Blumenthal-Knecht
11.00 A Disla: Messa en honur dil patrùn baselgia s.
Leci; m.f.p. Giusep e Rita Lutz-Castelberg,
per Luisa e Georg Orlik-Bigliel e
per Franz Josef Levy

Venderdis, ils 16 d'october

09.30 A s. Gions: Messa fundada per Maria Ursula
e Luis Desax-Caminada

Sonda, ils 17 d'october

10.30 A Segnas: Batten dad Amalia Sofia Sialm,
feglia da Davina e Sandro Sialm-Lutz
(sur Mathew). Cordiala gratulaziun alla
giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner per
la pintga Amalia Sofia

19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia;
m.f.p. Renata Calissesi-Soliva, Uster (davosa
publicaziun) - unfrenda per la MISSIO

Dumengia, ils 18 d'october

29. *dumengia ordinaria digl onn - unfrenda per la MISSIO*

09.00 A s. Gions: Rusari en honur da Nossadunna
(ca. 20 min)

09.30 A s. Gions: Messa gronda*;
messa dil tierz per Willi Sac-Pfranger e
per Ferena Manetsch-Camadini,
messa caudonn per Pius Schuoler-Manetsch e
messa fundada per Silvia e Meinrad Cavegn-Sac
11.00 A Mompé Tujetsch: messa en honur da
s. Clau e s. Silvester, patrùns-caplutta
(perdanonza)

Absenza dil plevon

Sur Mathew ei en vacanzas naven dils 12-16 d'october (en cass urgents saveis telefonar al secretariat 076 415 15 53)

Preavis

Gievgia, ils 29 d'october: La pleiv organisescha ensemen cul Seniors'ca in pellegrinadi giu Nossadunna dalla glisch cun devoziun e semplà marenda. Detagls suondan el proxim fegl ufficial

Nova numera da contact 076 415 15 53

Cun l'entschatta october han las pleivs Medel, Mustér e Tujetsch ina nova numera da telefon communabla, sut la quala era la secretaria Marina Giger-Lombris ei contonschibla: 076 415 15 53. Per cass urgents sundel contonschibla mintga di, autr'uisa durant ils temps da biro mardis las 8.30 - 11.30 e las 14.00 - 17.00 ni per mail

Klosterkirche Disentis

081 929 69 00

Sonntag, 11. Oktober

28. *Sonntag im Jahreskreis*

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 15. Oktober

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten möchte,
wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten

jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr

am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 11 d'october

28. *dumengia ordinaria - Unfrenda per Fragile Suisse*

10.15 S. Messa

Mfp Margretha e Pieder Antoni Casutt-

Caduff sco era per Albert Casutt-Capaul

Dumengia, ils 18 d'october

29. *dumengia ordinaria - Unfrenda per Missio Friburg*

09.00 S. Messa

Mfp sur dr. Gion Darms

ILANZ

Katholisches Pfarramt

081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin

Marcus Flury, mitarbeitender Priester

Stefan Bolli, Jugendseelsorger

Samstag, 10. Oktober

28. *Sonntag im Jahreskreis*

15.30 Eucharistiefeyer in der Spitalkapelle

Sonntag, 11. Oktober

28. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Eucharistiefeier

Stiftmessen: Lydia Schmid; Guido Tschalèr
und Caecilia Casaulta-Tschalèr;
Alma Tschuor-Jöhri

Montag, 12. Oktober

17.00 Rosenkranzgebet

Donnerstag, 15. Oktober

09.00 Eucharistiefeier

Sonntag, 18. Oktober

29. Sonntag im Jahreskreis

11.00 Eucharistiefeier gemeinsam mit der
Portugiesischen Gemeinde, anschliessend
Apéro

Klosterkirche Ilanz**081 926 95 00**

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

Sonntag, 11. Oktober

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag, Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Dienstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch, Samstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 926 95 00

www.kloster-ilanz.ch

info@klosterilanz.ch

LAAX**Uffeci parochial****081 921 41 12**

Plevon sur Patrik Brunschweiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 11 d'october

28. dumengia ordinaria - Unfrenda per Fragile Suisse

09.00 S. Messa

Mfp Victoria Cavelti, Josefina e Tarzisi Pfister-
Cavelti sco era per Victor Caviezel-Camathias

19.00 Rusari

Sonda, ils 17 d'october

17.00 Vorabendgottesdienst in Murschetg (Deutsch)

Dumengia, ils 18 d'october

29. dumengia ordinaria, Perdanonza -

Unfrenda per Missio Friburg

10.30 S. Messa festiva da perdanonza e processium
Chor viril conta.

LADIR**Uffeci parochial****081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia e mesjamna el meins d'october

17.00 Rusari

Sonda, ils 10 d'october

Kollekte an Inländische Mission

19.30 S. Messa dalla dumngia,
mfp Toni Cadruvi-Casaulta

Gievgia, ils 15 d'october

17.00 S. Messa

MEDEL/LUCMAGN**Uffeci parochial****078 269 90 88**

www.medel.ch

pleiv.medel@gmail.com

Secretaria dalla pleiv:

Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53

mintgamai mardis, allas 08.30–12.00

Dumengia, ils 11 d'october

28. dumengia ordinaria digl om

Oz ei negina messa a Medel

17.00 A Curaglia: S. rusari

Dumengia, ils 18 d'october

29. dumengia ordinaria digl om -

unfrenda per la MISSIO

09.30 A Curaglia: Survetsch divin per la dumengia
(sur Alexi Manetsch); m.f.p. Augustin Bundi,
per Rosa Luzia Pally-Giger, per Clau Giusep
Giger, per Josefina Giger e parents, per soras
Rosa-Martina Erni, Giuseppa Woisard ed
Irma Gschwind, per Ursulina Flepp-Pally e
per Clementina Pally-Lutz

October - meins dil s. Rusari

Il meins d'october vegn recitau mintga dumengia allas

17.00 rusari a Curaglia

Nova numera da contact 076 415 15 53

Cun l'entschatta october han las pleivs Medel, Mustér e
Tujetsch ina nova numera da telefon communabla, sut la
quala era la secretaria Marina Giger-Lombris ei
contonschibla: **076 415 15 53**. Per cass urgents sundel
contonschibla mintga di, aut'uisa durent ils temps da
biro mardis las 8.30 - 11.30 e las 14.00 - 17.00 ni per mail

OBERSAXEN-MUNDAUN**Katholisches Pfarramt****081 933 11 16**

Pfarrer: Markus Domeisen

Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

28. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: Bildstock S.Nikolaus, Lorschboden

Freitag, 9. Oktober

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle
im **Steinhauser Zentrum**

Samstag, 10. Oktober

10.00 Hl. Messe in der Kapelle Hl. Drei Könige,

Platenga

Gestiftete Messe für Monica und
Ferdy Alig-Cavelti und Familie;

19.30 Hl. Messe in **St. Martin**

Ministranten: Freiwillig

Sonntag, 11. Oktober09.30 Hl. Messe in **Meierhof**

Stiftmessen in der Zeit für Anna Katharina
und Edwin Weber-Casanova und Angehörige;
Christ Anton u. Anna Stella Sax-Caduff,
Martin Giger-Sax u. Fam.,
Margretha Katharina Burgio-Caduff;
Cletus Sax und Lidwina Beeli-Sax;
Lektor: Br. Gerhard
Ministranten: Freiwillig

11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**

Stiftmessen in der Zeit für Balzer Cantieni
Ministranten: Freiwillig

Mittwoch, 14. Oktober14.45 **keine** Hl. Messe**Freitag, 16. Oktober**15.00 **keine** Hl. Messe

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

**RUEUN/RUSCHEIN/
SIAT E PIGNIU****Uffeci parochial****081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

pleivs-rrsp@bluewin.ch

Venderdis, ils 9 d'october

19.00 a Ruschein: S. Messa

Dumengia, ils 11 d'october

Kollekte an Inländische Mission -

Seelsorge Projekte ganze Schweiz

10.30 a Siat: S. Messa, mfp Johanna Rita Cavigelli-
Schlosser, mfp Gabriela Cavigelli-Deplazes

19.00 a Pigniu: S. Messa, mfp Margreta Schlosser

19.00 a Ruschein: Rusari

Mardis, ils 13 d'october

19.00 a Rueun: S. Messa

Mesjamna, ils 14 d'october

19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 16 d'october

19.00 a Ruschein: S. Messa

Sonda, ils 17 d'october

Kollekte für Internationales, Katholisches Missionswerk

19.00 a Ruschein: S. Messa dalla dumengia,
mfp Gieri Fidel e Anastasia Casanova-Caduff
e fegl Thomas

Dumengia, ils 18 d'october

10.00 a Rueun: S. Messa da perdanonza

19.00 a Ruschein: Rusari

SAGOGN**Uffeci parochial****081 921 68 08**

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion

Gidonter pastoral: Armin Cavelti

Plevon gidonter: Sur Marcus Flury

Assistenten pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Dumengia, ils 11 d'october

Perdanonza

10.00 Survetsch divin eucaristic da perdanonza cun
cant dil chor, processium cun parada e musica
mf Lina Tschuor; Pius e Barla Cavelti-
Casanova e Heinz Stegbauer

Dumengia, ils 18 d'october

29. Dumengia ordinaria

10.00 Survetsch divin eucaristic

SCHLUEIN**Uffeci parochial****081 925 14 13**

Alfred Cavelti, plevon

Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala

Marcus Flury, spiritual gidonter

Venderdis, ils 9 d'october

09.00 Survetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 11 d'october

28. Dumengia ordinaria

09.30 Survetsch divin eucaristia a **Glion**10.00 Survetsch divin da perdanonza a **Sagogn****Dumengia, ils 18 d'october**

29. Dumengia ordinaria

09.30 Survetsch divin eucaristic
mf Clara Rosina Coray-Wellinger; Anton e
Chatrigna Bergamin-Plaz; Ursula Mengia
Caduff-Collenberg
silsuenter stiva da caffè

SEVGEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 11 d'october28. *Dumengia ordinaria*09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion****Mesjamna, ils 14 d'october**

09.00 Survetsch divin eucaristic

Sonda, ils 17 d'october29. *Dumengia ordinaria*

19.00 Survetsch divin eucaristic
mf Aluis e Mengia Catrina Alig-Heini;
Pieder e Luzi Heini

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Venderdis, ils 9 d'october*S. Dionisi, uestg, e cumpogns marters*

09.30 a Rabijs: Rusari

10.00 a Rabijs: S. Messa.
Mfp. Lina Capeder-Maissen

Sonda, ils 10 d'october

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
Eucaristia dalla dumengia

cun devoziun dil s. Rusari (sur Saji)

19.00 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia
cun devoziun dil s. Rusari
Mfp. Norbert Bearth e mfp. Hermina Bearth
Ministrants: Marc e Luca

Dumengia, ils 11 d'october28. *dumengia ordinaria*

09.15 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia
cun devoziun dil s. Rusari

Mfp. Pauli ed Imelda Degonda-Maissen
Ministrants: Gion e Luisa

10.30 a Cumpadials:**Eucaristia per la fiasta da s. Gagl**

Mfp. Blandina Degonda-Cavelti
La societad da musica suna durant la messa.
Sunter messa pign concert dalla societad da
musica sil plaz scola.
La pleiv envida leu ad in aperitiv.

17.00 a Surrein: Rusari / Devoziun dil sogn Rusari

19.00 a Cumpadials: Rusari

Mardis, ils 13 d'october**10.00 a Clavadi:** S. Messa**Mesjamna, ils 14 d'october***S. Callist, papa e marter*

10.00 a Cumpadials: S. Messa.
Mfp. Mudest Albert Deplazes
(davosa publicaziun)

Gievig, ils 15 d'october*S. Tresa d'Avila, muniessa*

09.30 a Sumvitg: Rusari

10.00 a Sumvitg: S. Messa.
Mfp. Benedicta Bearth-Tuor

Venderdis, ils 16 d'october*S. Gagl, eremit*

16.30 a Rabijs: Rusari

17.00 a Rabijs: S. Messa. Mfp. Paulina Deplazes**Sonda, ils 17 d'october**

*S. Ignazi d'Antiochia, uestg e marter /
Unfrenda per la MISSIO (missiun mundiala)*

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):

Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)

19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Adalbert e Margrita Cajacob-Maissen e
mfp. Wendelin e Paulina Degonda-Duff
Ministrants: Anean e Flurin

Dumengia, ils 18 d'october

29. *dumengia ordinaria / Dumengia dalla missiun
mundiala / Unfrenda per la MISSIO*

10.00 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia

per l'entira pleiv

Mfp. Stiafen Albin-Maissen e

mfp. Hiacinta Castelberg

Ministrants: Sergio e Samara

**17.00 a Clavadi en caplutta da Nossadunna:
Devoziun dil s. Rusari per l'entira pleiv**

19.00 a Cumpadials: Rusari

Preavis:

Sonda, ils 24 d'october allas 17.30 a Surrein messa da
famiglia cul tema «engraziament per la raccolta»

Numnasontga, igl 1. da november celebren nus la liturgia sco suonda:

09.00 a Surrein: Eucaristia dalla fiasta da Numnasontga
e silsuenter liturgia en suffragi dils defuncts e
viseta en santeri

10.30 a Sumvitg: Eucaristia dalla fiasta da Numnasontga
e silsuenter liturgia en suffragi dils defuncts e
viseta en santeri

14.00 a Rabijs: Liturgia en suffragi dils defuncts e
viseta en santeri

TRUN

Uffeci parochial 081 943 18 24**En cass urgents 079 478 66 71**

Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch

Secretariat: Gabriela Vincenz

E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch **079 714 22 50****Venderdis, ils 9 d'october**

17.00 a Trun s. Messa

M.f. Willi Scheidegger-Cagienard;

Genoveva Vinzens-Tuor

Sonda, ils 10 d'october

16.30 a Trun Casa s. Martin:

Eucaristia dalla dumengia

19.00 a NdG Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Hedwig Decurtins; Martina Klaiss

Dumengia, ils 11 d'october28. *Dumengia ordinaria*

09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Anna Maria e Georg

Maissen-Hartmann ed affons;

Ida Nay-Pfister

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

Caudonn per Linus Cagienard

M.f. per Pietro Masciullo-Pizzolante e pers.
viventa

Dumengia, ils 18 d'october29. *Dumengia ordinaria**Unfrenda per la MISSIO*

10.00 a Trun Eucaristia dalla dumengia per l'entira
pleiv,

celebrant pader Bruno

M.f. per Mathias Caviezel-Giger;

Frona Caviezel-Giger;

Maria Ursula Tomaschett-Tomaschett

Vacanzas sur TomaszDils **12 – 26 d'october** ei sur Tomasz en vacanzas.

En cass da basegns saveis Vus prender contact cun
secretaria Gabriela Vincenz 079 714 22 50.

VALS

Katholisches Pfarramt**081 935 11 07**

Pfarrer Joachim Cavicchini

Samstag, 10. Oktober

19.30 Vorabendgottesdienst

Sonntag, 11. Oktober

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 hl. Messe

18.00 Rosenkranzandacht

Montag, 12. Oktober

Keine hl. Messe

Dienstag, 13. Oktober

19.30 hl. Messe

Mittwoch, 14. Oktober

15.00 hl. Messe in Maria Camp

Donnerstag, 15. Oktober

Keine hl. Messe

Freitag, 16. Oktober

Keine hl. Messe

Samstag, 17. Oktober

18.30 Beichtgelegenheit

19.30 Vorabendgottesdienst

Sonntag, 18. Oktober

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 hl. Messe

18.00 Rosenkranzandacht

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau**076 594 08 84**

Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivs-foppa.ch

Dumengia, ils 11 d'october

negins survetschs divins

Sonntag, 11. Oktober

keine Gottesdienste

Dumengia, ils 18 d'october*Fiasta d'atun, Sontga Tschaina*

10.45 Castrisch

9.30 Riein

Sonntag, 11. Oktober*Herbstfest, Abendmahl*

10.45 Castrisch

9.30 Riein

TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT



Die Samedia ist telefonisch unter
Tel. 081 255 52 53 von Montag, 10 Uhr,
bis Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und
unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen.

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:
Donnerstag, 9–12 Uhr / 14–17 Uhr / Freitag, 9–12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat: Montag, 8–12 Uhr /
13.30–17.30 Uhr / Donnerstag, 8–12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 11. Oktober

Kein Gottesdienst in Ilanz

Mittwoch, 14. Oktober

La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz

15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi
Zu den Gottesdiensten sind alle herzlich
eingeladen, gemeinsam mit den
Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu
beten und zu loben.

Freitag, 16. Oktober

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa

19.30 Werkhof Castrisch

Sonntag, 18. Oktober

Kirche St. Martin

Herbstfest/Erntedankfest

10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Pfr. Hans Jakob
Riedi. Wir feiern das Abendmahl und laden
im Anschluss herzlich zu einem einfachen
Apéro ein, je nach Wetter vor oder in der
Kirche. Ein herzliches Willkommen an alle.
Wer von Ilanz aus einen Fahrdienst benötigt,
melde sich bitte bei Pfarrer Hans Jakob Riedi
unter der Nummer 079 676 91 69.

Donnerstag, 22. Oktober

Pfgrundhaus

19.00 – 20.30

Bibelwerkstatt mit Pfarrer Hans Jakob Riedi
zum Thema: 1. Mose 22: Die Opferung Isaaks
(Der Vater, der den Sohn gibt).

Ferienabwesenheit Pfarrer

Vom Montag, 28. September bis/mit Sonntag,
11. Oktober 2026 ist das Pfarramt ferienhalber nicht
besetzt. Vom 28. September bis/mit 1. Oktober
kontaktieren Sie bitte Pfarrer Alistair Murray (076 594
08 84) und vom 2. bis/mit 9. Oktober wenden Sie sich
bitte an Pfarrer Alb-recht Merkel (081 925 34 26). Für
den 10. und 11. Oktober kontaktieren Sie Bettina

LUVEN/FLOND/
PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic 081 925 34 26

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

Dumengia, ils 11 d'october

negin priedi

Sonntag, 11 Oktober

kein Gottesdienst

Substitut ei plv. Jakob Riedi, 079 676 91 69
Amtswoche hat Pfr. Jakob Riedi, 079 676 91 69

SAGOGN/
LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

081 921 68 55

E-Mail: beeliamanda@gmail.com
(presidenta dalla pleiv)
www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 11 d'october

negin priedi

Sonntag, 11. Oktober

kein Gottesdienst

Dumengia, ils 18 d'october

9.30 **Sagogn**, survetsch divin
cun plevonessa Elisabeth Anderfuhren.
Musica: Markus Meier

Sonntag, 18. Oktober

9.30 Sagogn, Gottesdienst
mit Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren.

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus
www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Proxim survetsch divin a Schnaus:

Dumengia, ils 25 d'october

fiasta d'atun/fiasta da raccolta

11.15 survetsch divin per romontsch,
sontga Tscheina cun ser Hans Jakob Riedi

Nächster Gottesdienst in Schnaus:

Sonntag, 25. Oktober

Herbstfest/Erntedankfest

11.15 Gottesdienst romanisch, Abendmahl,
mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

Vacanza da plevon

Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la
suprastonza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl
Ufficial ni silla pagina d'internet
(www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Pfarrvakanz

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den
Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder
Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang.

Tel. 081 635 13 77

pfarramt@trin-reformiert.ch
www.trin-reformiert.ch

Dumengia, ils 11 d'october 2026

10.00 priedi cun plevonessa Gisella Belleri.
Batten da Nina Casty, feglia da Lukas Casty e
Romana Seliner. Musica cun Evelyne Hess,
E-Piano e cant, cun Loris Zanolari, clarinette
e saxofon.
Sunter il priedi offerescha la pleiv ella
baselgia in cafe da dumengia. Tus ein cordial
envidai en.

Emna d'uffezi

La emna d'uffezi surpren naven dils 21 da settember
2026 entochen ils 31 d'october 2026 plevonessa
Sabine-Claudia Nold, Andeer. Ella ei cuntaschibel sut
Handy 079 252 92 43.

Taxi gratuit per ils priedis

La pleiv porscha in taxi gratuit per ils priedis a Trin ni
Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi
tochen mintgamai sonda sera al secretariat, Regula
Fontana, telefon 079 653 40 32.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg

www.pleivs-foppa.ch lidia.gabrielseeli@gmail.com
Co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli
Via Priel 3, 7158 Waltensburg
081 941 18 69 / 077 445 46 25

Dumengia, ils 11 d'october

Negin priedi a Vuorz –
In Waltensburg kein Gottesdienst

Gievgia, ils 15 d'october

Cuminonza da pastoraziun
Vuorz, Castrisch-Riein-Sevgein
Viadi dils seniors – Scola sco da lezzas uras
Contact: Lidia Gabriel Seeli,
Tel. 077 445 46 25

Donnerstag, 15. Oktober

Pastroationsgemeinschaft
Waltensburg und Castrisch-Riein-Sevgein
Seniorenreise – Schule wie dazumal
Kontakt: Lidia Gabriel Seeli,
Tel. 077 445 46 25

Venderdis, ils 16 d'october

Radunonza da fundaziun dalla Pleiv Foppa
19.30 Luvratori communal Castrisch

Freitag, 16. Oktober

Gründungsversammlung Kirchgemeinde Foppa
19.30 Werkhof Castrisch

Dumengia, ils 18 d'october

Fiasta d'atun - Herbstfest
10.00 Priedi romontsch, sontga Tscheina,
plevon Luzi Battaglia –
Gottesdienst romanisch,
Pfarrer Luzi Battaglia

FREIE EVANG.
GEMEINDE

Spitalstrasse 7



ILANZ

Freie evangelische Gemeinde **www.feg-ilanz.ch**

Pfarrer David Rivera

Tel. 077 232 34 58

Sonntag, 11. September

09.45 Gottesdienst. Predigt:
David Rivera

Donnerstag, 15. September

14.00/19.30
Bibelgespräch

Jesus Christus spricht: Ich lebe, und ihr sollt auch leben.

 RONDO

NEWS



AKTUELLE NACHRICHTEN AUS DER SÜDOSTSCHWEIZ

Schnell, zuverlässig und auf den Punkt

Montag bis
Freitag
ab 18:00 Uhr

auf
TV Südostschweiz

Comedia Press AG, Livia Mauerhofer



südostschweiz